Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Sau khi VNCH và Đồng minh nghiêm khắc cảnh cáo CS vì vụ pháo kích bừa bãi tàn sát thường dân

BẮC VIỆT DỌA GIÀ: SẼ TIẾP TỤC PHÁO KÍCH DÙ BỊ OANH TẠC TRẢ ĐŨA

Năm Thứ 6 ★ Số 1.511 ● 8 Trang 8 Đồng ● Chủ Nhật 9, Thứ Hai 10-3-1969 (Ngày 21,22 Tháng Giêng Năm Kỷ Dậu)
Số báo này phát hành sáng Chủ Nhật 9, Thứ Hai 10-3-69 cùng để ngày Chủ Nhật 9, Thứ Hai 10-3-69 chớ không để sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT: ĐẶNG VĂN SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ● Đ.T.: 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN: TỪ-CHUNG

JUL 1 1969
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Các Tỉnh

■ QUA SỰ TIẾT LỘ CỦA Ô. NIXON VỚI Ô. KỲ

T.T. Nixon có thể tới Vọng Các dự hội nghị Thượng đỉnh về V.N.

● CS BẮN TIẾNG KHÔNG MUỐN ĐỂ HỘI ĐÀM TAN VỠ

BA LÊ, 7-3 (Tổng hợp).— Một phát ngôn viên của Hànội hôm thứ Sáu tuyên bố CS sẽ tiếp tục các cuộc tấn công tại Nam VN dù rằng Hoa kỳ có thể trả đũa bằng cách tái oanh tạc BV. Lời tuyên bố này đã được đưa ra sau khi VNCH và Đồng Minh nghiêm khắc cảnh cáo việc CS pháo kích bừa bãi để tàn sát thường dân.

Phát ngôn viên BV nói: «Chúng tôi không sợ các cuộc oanh tạc của Mỹ. TT Johnson đã oanh tạc chúng tôi 4 năm liền rốt cuộc vẫn thất bại. Nếu TT Nixon theo con đường cũ, chắc chắn ông ta sẽ gặp 1 thất bại tương tự».

Phát ngôn viên BV tuyên bố với các ký giả rằng BV sẵn sàng đối phó với 1 cuộc tái oanh tạc BV, mà TT Johnson đã đình chỉ hồi 1-11 năm ngoái để cho cuộc hội đàm Balê về VN được tiến hành.

Các nhà ngoại giao đồng minh nói rằng tình hình gây ra bởi cuộc tấn kích của CS tại miền Nam VN đã khiến cuộc hội đàm cơ hồ tan vỡ.

Họ nói rằng tình hình nghiêm trọng đến nỗi không còn có gì bảo đảm rằng các phiên nhóm hàng tuần vào ngày thứ Năm sẽ còn tiếp tục được.

BV bị pháo kích ?

HƯƠNG CẢNG 7-3 (AFP).— Hôm nay, đài phát thanh Hànội lại lên tiếng tố cáo Mỹ vẫn tiếp tục các hoạt động chiến tranh trên lãnh thổ BV.

Đài Hànội nói rằng 1 chiến hạm đậu ngoài khơi Bến Hải đã 27 lần bắn vào các khu dân cư BV. Tuy vậy BV đã không kể ra một điểm nào mà cũng không nói có bao nhiêu dân chúng bị nạn.

BV kết luận là với những hành động đó, TT Nixon «chưa muốn hòa bình mà là tiếp tục 1 cuộc chiến tranh xâm lược cả ở 2 miền Nam Bắc VN».

Già nhưng mà non

HƯƠNG CẢNG, 7-3 (AFP): Đài phát thanh VC hôm qua đưa ra lời «cảnh cáo rất nghiêm trọng» đối với TT Nixon trước ngày ông Bộ trưởng quốc phòng Mỹ Laird tới Saigon.

Đài VC nói rằng mục đích cuộc viếng thăm của ông Laird là leo thang chiến tranh ở Nam VN và tìm những phương thế chắc chắn hơn để tiêu diệt CS.

Đài VC nói ông Nixon từ khi lên cầm quyền đã tỏ ra «bướng bỉnh và giảo quyệt» hơn Johnson.

Đài VC kết luận: đây là lời cảnh cáo rất nghiêm trọng cho Nixon. Nếu ông cứ ngoan cố theo đuổi cuộc chiến tranh, CS sẽ dùng mọi lực lượng và phương thế để đánh tan kế hoạch của ông.

Trong khi đó Đại diện CS Nam VN tuyên bố ở Balê họ sẵn sàng thảo luận các đề nghị của Mỹ để chấm dứt chiến tranh tại VN.

Phát ngôn viên VC tuyên bố hôm thứ sáu rằng bất cứ đề nghị nào của Mỹ cũng sẽ được cứu xét kỹ lưỡng tại bàn hội nghị.

1 XEM TIẾP TRANG 6

250 ngàn người dự cuộc biểu tình lớn nhất tại Mạc Tư Khoa kể từ nhiều năm nay

Xếp hàng 10 diễn hành 3 giờ mới dứt tất cả cửa kính Sứ quán T. C. bị bể nát

■ Nhân viên TC nấp sau cửa sổ vung tay la ó đáp lễ lại đám người biểu tình
■ Nga tố TC xẻo tai, cắt mũi, băm vằm thương binh Nga trong vụ nổ súng hôm 2-3

MẠC TƯ KHOA, 7-3 (Reuter).— Khoảng 250 ngàn người Nga đã tụ tập chiều nay trước sứ quán TC tại đây đưa cao nắm tay và hô lớn «ô nhục cho bè lũ Mao». Các nhân viên ngoại giao TC nấp sau cửa sổ cũng đáp lại bằng cách vung nắm tay và la ó.

Đoàn biểu tình mang các biểu ngữ «chính sách của bè lũ Mao Trạch Đông phục vụ cho đế quốc», «nhân dân Nga Xô trung thành với chính nghĩa cách mạng xã hội», «nhân dân Nga xô, ủng hộ đảng CS Nga».

Đoàn biểu tình đi từng nhóm cùng 1 thành phần quen biết nhau. Mặc dầu có đoàn vệ binh ngăn cản, đoàn biểu tình đã ném vô tất cả các cửa kính sứ quán TC bằng đá và bình mực. Một nhà ngoại giao TC đó bị vấy mực.

Cách sứ quán 1 khoảng có 50 xe chở đầy quân lính Nga. 5 xe phóng thanh điều khiển đám biểu tình. Một tướng lãnh Nga có mặt để kiểm soát an ninh.

Đài phát thanh Tass của Nga Xô mô tả cuộc biểu tình «rất trật tự và tòa nhà 12 tầng của sứ quán TC được vệ binh bảo vệ.»

Đoàn biểu tình xếp hàng 10 và phải mất 3 giờ liền mới diễn qua sứ quán TC. Khoảng 400 xe buýt dùng để chở đám người biểu tình đậu chung quanh các phố gần sứ quán TC.

Thông tấn xã Tass cho hay «đám biểu tình tới trước sứ quán TC để bày tỏ lòng phẫn nộ trước thái độ khiêu khích bằng võ lực của nhà cầm quyền TC tại biên giới Nga Hoa».

Giới quan sát tại Mạc tư Khoa cho rằng đây là cuộc biểu tình lớn nhất tại thủ đô Nga trong nhiều năm qua và so với những cuộc biểu tình lớn trước sứ quán Nga ở Bắc Kinh còn quan trọng hơn nhiều.

TC phạm trọng tội

MẠC TƯ KHOA, 7-3 (Reuter): Vài giờ sau khi cuộc biểu tình trước sứ quán TC khởi sự vào chiều nay, phát ngôn viên bộ ngoại giao Nga đã tuyên bố trong một cuộc họp báo rằng TC đã phạm trọng tội ghê tởm hôm chủ nhật vừa rồi trong cuộc phục kích và tàn sát 31 lính biên phòng Nga trên bờ sông Oussouri và làm cho 14 lính Nga bị thương.

Phát ngôn viên cho biết khoảng 300 binh lính TC được huấn luyện đặc biệt đã tham dự cuộc phục kích này. Cường bạo giết luôn cả binh sĩ Nga bị thương, dùng lao và lưỡi lê băm vằm thân thể, xẻo tai cắt mũi những lính Nga bị thương khiến không sao nhận diện nổi nữa.

Phát ngôn viên nói là hành động của TC chỉ có thể so sánh được với những sự tàn bạo đẫm máu nhất của quân phiệt Trung Hoa và của những lực lượng dưới quyền Tướng Giới Thạch trong những năm 1920 và 1930.

Hãng Thông Tấn Tass loan báo rằng thi hài binh sĩ Nga do TC giết chết đã được an táng trong một huyệt chung vào ngày hôm nay. Đại Tướng Zakharov, đệ nhất Phó chủ Tịch UB An ninh Xô viết đọc diễn văn.

T.C THỜ Ơ VỚI các cuộc tấn công của CS tại Nam VN

HƯƠNG CẢNG 7-3 (AFP).— Hôm nay Tân Hoa xã của TC mới đề cập đến cuộc tấn công của VC tại Miền Nam VN. Điều này trái ngược hẳn với thái độ của Trung cộng đối với vụ tấn công của VC hồi năm ngoái. Lần này, Tân Hoa Xã chỉ kể các tổn thất của Mỹ và VNCH mà không có bình luận gì ●

Cùng ngày trên, đài Hànội loan tin Trịnh đình Thảo, người cầm đầu nhóm Liên minh dân chủ hòa bình thân cộng lại lên tiếng kêu gọi dân chúng miền Nam VN lật đổ chính phủ VNCH.

Cho là chính bộ ba lãnh đạo Nga Xô đích thân tổ chức vụ nổ súng

TC tố Nga hợp tác quân sự với Nhật: Nhật bố trí quân lực hướng cả vào T.C

● *Nga mua lòng Mỹ và trấn an dân Nga bằng vụ xâm phạm biên giới T.C*
● *T.C loan báo đảng C.S Thái Lan nhiệt liệt ủng hộ T.C chống lại Nga Xô.*

BẮC KINH, 7-3 (AFP).— Tân Hoa Xã hôm nay đã tố cáo các ông Brejnev, Kosygin và Podgorny là đã đích thân tổ chức vụ «khiêu khích võ trang» chống TC ngày 2-3 vừa qua.

Tân Hoa Xã viết: Brejnev, Kosygin và Podgorny đã thực hiện nhiều chuyến đi Vladivostok và Khaborovsk, gần biên giới Nga Hoa và đã đưa ra những biện pháp quân sự chống TC. Mặt khác, viên Tư lệnh lực lượng Xô viết ở Viễn Đông, tướng Oleg Ossik đã khuyến khích các binh sĩ của ông ta hãy «sẵn sàng chiến đấu». Mặt khác bè lũ Xét lại Xô viết đã «luôn luôn reo rắc, 1 cách vô sỉ» những hành động phá hoại chống TC.

TC cho rằng bọn xét lại đã tập trung binh sĩ và cho xây cất những căn cứ quân sự dọc theo biên giới Hoa — Mông và Hoa — Nga.

Lãnh thổ và không phận TC đã nhiều lần bị vi phạm bởi bộ binh và Không Lực Nga xô. Những vụ vi phạm này từng gây nhiều vụ lộn xộn quân sự.

Riêng trong đệ nhị lục cá nguyệt năm ngoái, quân đội Nga đã mở những cuộc tập trận giả tại vùng tiếp giáp với tỉnh Hắc Long Giang, và thao diễn một đơn vị Nhảy Dù tại vùng tiếp giáp tỉnh Tân Cương. Tân Hoa Xã kết luận, vụ «khiêu khích võ trang» ngày 2-3 vừa qua là có mục đích khơi động tinh thần chống TC trong dân Nga để dân Nga bớt chống lại tập đoàn lãnh đạo xét lại và đồng thời mua lòng Mỹ hầu cùng Mỹ câu kết thành một lực lượng «phản cách mạng» chặt chẽ hơn nữa.

Nga hợp tác quân sự với Nhật ?

SAIGON, 8-3: TC tố cáo Nga Xô không những hợp tác kinh tế,

9 XEM TIẾP TRANG 6

Thông tin viên C.S Hung giải thích xung đột Nga-Hoa

Giới quân phiệt T.C gây nổ súng để đánh bật lãnh tụ dân sự

● *T.C chiếu phim chống Nga ở Ba Lan bị ngăn cấm*
● *C.S Nhật kết án cả Nga lẫn TC trong vụ xô xát*

ĐÔNG KINH 7-3 (AP).— Báo Yomiuri Shimbum hôm nay loan báo tổng bí thư Cộng đảng Nhật là Kengi Miyamoto nói rằng cuộc đụng độ ở biên giới Nga Hoa đã khiến các nước CS khác ở «trong tình trạng bối rối». Cuộc đụng độ này là kết quả những chính sách sai lầm của cả Nga lẫn TC.

Cộng đảng Nhật đã theo chính sách độc lập và trung lập trong việc đối xử với Nga Hoa từ hai năm nay. Miyamoto đã tố cáo Nga theo chủ trương xét lại còn TC theo chủ trương giáo điều.

Nga không đặt tên gì cho Miyamoto nhưng TC gọi ông là «tên theo chủ nghĩa xét lại và là kẻ phản bội Nhân Dân Nhật».

TC chiếu phim ở Ba Lan

BALÊ, 8-3.— Tờ Valeurs actuelles viết trong số đề ngày 23-2.

Gần đây tại thủ đô Varsovie của Balan, đại sứ Trung Cộng đã cho chiếu một cuốn phim tài liệu về vụ thảm sát tập thể ở Katyn: hàng chục ngàn sĩ quan Ba Lan đã bị quân lính Nga tàn sát. Người ta còn nhớ rằng năm 1943, lính Đức đã tìm thấy những tử thi sĩ quan Ba Lan này tại Katyn.

Cuốn phim hấp dẫn được nhiều khán giả, nhất là giới thanh niên Balan. Mạc tư Khoa đã phản đối vụ chiếu phim này. Sau đó, nhà cầm quyền Balan phải cấm dân chúng Balan không được vào đại sứ Trung Cộng.

Nhưng tòa đại sứ TC vẫn tiếp tục cho chiếu cuốn phim đó có cả phụ đề tiếng Trung Hoa và giải thích rằng

4 XEM TIẾP TRANG 6

Sau vụ chạm súng tại biên giới với kẻ thù phía đông

NGA XÔ KẾT THÚC ÊM THẮM CUỘC KHỦNG HOẢNG TÂY BÁ LINH

● **2 cựu cán bộ cao cấp Nga đòi Nga rút quân khỏi Tiệp Khắc và thôi can thiệp vào nội bộ Tiệp.**

BÁ LINH, 7-3 (UPI).— Sau vụ ngăn chận xa lộ vào Tây Bá Linh suốt 3 giờ trong ngày hôm nay, cả Nga Xô và Đông Đức cùng loan báo việc ngăn chận như vậy kể từ hôm nay không cần thiết nữa vì lẽ cuộc thao diễn quân sự của CS đã chấm dứt.

Tuy nhiên đồng minh cho việc Nga và Đông Đức đe dọa ngăn cấm «các chiến cụ» được chế tạo tại Tây Bá linh được chở sang Tây Đức là 1 điều quan trọng.

Họ nói rằng đây là 1 điều không đúng sự thực nhưng đó là một cớ để CS can thiệp làm cản trở ngõ giao thông từ Tây Bá Linh sang Tây Đức.

Các viên chức Tây phương tiên đoán là CS sẽ phá rối đường ra vào Bá Linh trong tương lai.

Dân Nga chống đối Nga

MẠC TƯ KHOA 8-3 (VOA). — Hai công dân Xô Viết đã lên tiếng thúc dục Nga xô rút các lực lượng quân sự ra khỏi Tiệp Khắc và chấm dứt sự can thiệp vào công việc nội bộ của nước này.

Lời kêu gọi trên do 1 tướng hồi hưu và 1 cựu chủ tịch nông trại tập thể đưa ra trong một thư ngỏ chuyền tay tại Mạc tư Khoa.

Hai công dân Xô Viết chống đối này mô tả các vụ tự thiêu của các sinh viên Tiệp là một sự phản đối với dân chúng Xô Viết.

Tuần tới, từ số báo phát hành sáng thứ tư 12-3.69

HẰNG NGÀY CHÍNH-LUẬN ra 12 trang

TIN TỨC ĐẦY ĐỦ HƠN,
BÀI VỞ TÀI LIỆU PHONG PHÚ HƠN

□ *Đáp ứng những đề nghị của bạn đọc, bộ biên tập tăng cường thêm phần giải trí và mở rộng tầm kiến thức.*
□ *«Mái ấm gia đình» là... bó hoa tươi mát mà hằng ngày Chính Luận gửi tới bạn đọc, để tăng thêm phần hạnh phúc sẵn có.*
● *Riêng «các em nhi đồng VN» thì hách hơn hết, mỗi ngày có hẳn một tờ báo trọn trang, đầy những chuyện thần tiên phiêu lưu mạo hiểm và những nụ cười thích thú...*

T.N.S. Mc Carthy khen T. T. Nixon

SOUTH BEND INDIANA 7-3 (UPI)— Thượng nghị sĩ McCarthy hôm thứ năm nói rằng TT Nixon đã làm rất đúng và đã đoạt được «thành tích tích cực» trong cuộc du hành ở Âu châu.

Ông McCarthy nói thêm «tôi nghĩ là người Âu châu an tâm để thấy rằng ông Nixon không tệ như người ta nói về ông cách đây 10 năm. Đó là một thành tích tích cực».

LƯU HẠ THƯ vẫn tiếp tục bị điều tra

HOA THỊNH ĐỐN, 7-3 (AFP): Nhà cầm quyền Hoa Kỳ vẫn chưa dứt khoát về trường hợp của ông Lưu Hạ Thư nhà ngoại giao Trung Cộng đã đào nhiệm tại Hòa Lan hồi cuối tháng Giêng và xin tị nạn tại Hoa Kỳ.

Quyết định của nhà ngoại giao TC rời bỏ CS sang khối Tây Phương đã khiến cho các cuộc hội đàm Hoa Kỳ-TC được dự trù vào ngày 20-2 tại Varsovie, bị đình hoãn vô thời hạn. Bắc Kinh tố cáo Hoa Kỳ đã âm mưu vụ này với mục đích tuyên truyền chống TC.

Bộ Ngoại Giao Mỹ hôm thứ sáu nhấn mạnh rằng đơn xin tỵ nạn chính trị của ông Lưu Hạ Thư vẫn còn đang được cứu xét, ông ta vẫn ở Mỹ trong khi chờ đợi một quyết định liên quan tới ông.

Báo chí Balê với vụ CS pháo kích Saigon

BA LÊ 8-3 (VTX).— Tờ «Le Figaro» viết rằng không ai thấy «mục tiêu quân sự» bị trúng rocket 122 ly do CS bắn vào Saigon sáng ngày 6-3 mà chỉ thấy khu công nhân nghèo nàn của Khánh Hội, một lần nữa, lãnh thêm hầu hết bảy trái hỏa tiễn của CS bắn vào lúc ấy.

8 XEM TIẾP TRANG 6

Tổng thống, Thủ tướng hội đàm với phái đoàn Quốc Phòng Mỹ

SAIGON 8-3 (AFP).— Bộ trưởng quốc phòng Mỹ Melvin Laird hôm nay đã mở một loạt các cuộc hội đàm chính trị tại tòa đại sứ Mỹ, trước khi gặp Thủ tướng Trần văn Hương và sau đấy gặp Tổng thống Nguyễn văn Thiệu, để tìm một sự «đáp ứng thích đáng» với vụ Cộng quân gia tăng cường độ tấn công ở Nam VN.

Cùng hội đàm với ông Laird về phía VN có TT Thiệu, PTT Kỳ, Bộ trưởng quốc phòng Nguyễn văn Vỹ và Đại tướng Tổng Tham mưu trưởng Cao văn Viên.

Sau phiên họp dài 45 phút ở dinh Độc Lập, ông Laird đã dùng cơm trưa với TT Thiệu.

Các viên chức không chịu tiết lộ nội dung cuộc hội đàm.

Người Mỹ dường như chưa quyết định hoặc sẵn sàng có quyết định có thể làm nguy hại cho cuộc hội đàm Ba Lê. Trái lại theo các giới chính trị tại quốc hội, một số nhân vật trong phái đoàn VN đòi chính phủ hành động mạnh mẽ đối với các cuộc tấn công của Cộng quân.

Hội đàm với TT Hương

SAIGON 8-3 (VTX).— Thủ Tướng Trần văn Hương lúc 10 giờ 30 sáng nay đã tiếp Ông Melvin R Laird, Bộ trưởng Quốc Phòng

3 XEM TIẾP TRANG 6

Một tờ báo ở Anh

Vẽ tranh Hồ Chí Minh dùng bom xây hòa bình

LUÂN ĐÔN, 8-3 (BBC).— Phái viên báo Daily Express viết với giọng cảm động về những vụ cộng quân bắn phá vào các thành phố mới đây, bên cạnh bài báo có đăng 1 bức ảnh của đứa em trai đang bị thương và đang chờ được nhà thương coi sóc tới. Phái viên báo Express đã nhận xét là các xạ thủ của CS chẳng thể nào có thể lại tìm được một chỗ để mà gây nhiều tai hại hơn là vì đây là vùng có bến tàu và dân nghèo sống chen chúc. Ngoài ra theo phái viên này thì các trẻ con đã chịu đau khổ nhất vì vùng bị pháo kích bắn vào thì có nhiều trẻ em hơn những nơi khác.

Tờ báo Guardian đã trình bày các tin tức về VN bên cạnh 1 bức biếm họa mỉa mai, bức tranh vẽ ông Hồ Chí Minh đang tươi cười, tay đưa ra một cành ô liu tượng trưng cho hòa bình, tay kia thì dấu sau lưng đang thảy ba trái bom xuống.

Pháo kích và tấn công 2 vị trí Mỹ ở Tây Ninh CS bị đẩy lui

C. S. leo thang pháo kích 50 vụ

14 thường dân trong trại định cư thiệt mạng

● *Tiểu đoàn BĐQ hành quân hạ sát 72 CS tại Vĩnh Long*
● *112 Cộng quân bị hạ trong trận đánh ở Kontum ngày 6-3.*

SAIGON, 8-3.— Trong 24g qua Cộng quân đã leo thang pháo kích 50 vụ vào trại định cư, khu kỹ nghệ, ấp tân sinh, các căn cứ quân sự Việt Mỹ trên toàn lãnh thổ VNCH. Hôm qua Cộng quân ẩn núp trong vùng phi quân sự đã bị pháo kích.

Hồi 6 giờ sáng nay, cộng quân đã pháo kích 150 quả súng cối 82 ly và 1 hỏa tiễn 122 ly vào khu kỹ nghệ An Hòa cách quận lỵ Đức Dục (Quảng Nam) 5cs về phía đông và 1 trại định cư cách Đức dục 1cs về phía bắc, gây cho 14 thường dân chết, 9 người bị thương và 8 nhà bị hư hại.

Tại Hậu Nghĩa: lúc 22g20 đêm vừa qua, Cộng quân pháo kích 8 quả súng cối 82 ly vào khu vực Bộ Tư lệnh của 1 Sư đoàn bộ binh VN tại Đức Hòa gây cho 1 em bé chết và 2 thường dân khác bị thương.

Lúc 23g25, Cộng quân lại bắn 2 quả hỏa tiễn 107 ly vào tỉnh lỵ Hậu Nghĩa gây cho 7 Cảnh sát viên bị thương.

Tại Bình Long lúc 0g 30 sáng nay cộng quân pháo kích 10 quả súng cối 82 ly vào ấp Thánh Mẫu cách thị xã An Lộc 500 thước về phía Bắc gây cho 3 thường dân bị thương.

Tại Kontum, vào hồi 3g hôm 8-3 căn cứ cơ quan MACV của Hoa kỳ ở 4cs Đông DakTo bị bắn 25 quả súng cối 82 ly. Không có báo cáo về thiệt hại.

Tại Bình Long, lúc 1g15 ngày 8-3 một khu vực đồ bộ do một đơn vị của Sư đoàn 1 Kỵ Binh không vận gần An Lộc bị pháo kích 40 quả đạn súng cối 82ly. Không có báo cáo thiệt hại.

Tại Tây Ninh, hồi 02g 10 ngày 8-3 một căn cứ yểm trợ hỏa lực của một đơn vị thuộc sư đoàn 25 bộ binh Hoa kỳ gần Bến Sỏi

0 XEM TIẾP TRANG 6

Cùng 1 chiến thuật và phối hợp với chiến trường VN

C. S. gia tăng tấn công pháo kích và xâm nhập thành phố ở Lào

VẠN TƯỢNG 7-3 (UPI).— Các viên chức quốc phòng tại Vạn Tượng loan báo rằng hôm thứ Sáu hai tiểu đoàn quân Pathet Lào và BV đã tấn công làng Ban AKao, cách tỉnh lỵ tỉnh Khang Sedmme ở miền Nam Ai Lao độ 12 dặm về phía Bắc.

Đại tá Phanksknocksy, phát ngôn nhân bộ Quốc phòng cho biết cuộc tấn công bắt đầu hồi sáng sớm thứ Sáu tại hai tiền đồn do một tiểu đoàn dân quân và quân đội Lào trấn giữ.

Ông cho biết các oanh tạc cơ đã được kêu gọi đến để oanh kích địch quân, nhưng kết quả chưa được biết rõ. Vùng này cách Vạn Tượng độ 250 dặm.

Đại tá Thongphanh cho biết, khắp nơi trong nước, cả làng Ban Sek đã bị bắn độ 870 quả bích kích pháo hôm thứ Năm trong loạt pháo kích liên tiếp của CS tiếp diễn trong vòng 1 tuần.

Ông cho hay có 1 số quân CS hoạt động được nhận thấy ở gần thành phố trên quốc lộ 13, cách Pakse độ 20 dặm về phía Bắc. Ông cho biết một cuộc tấn công khác đã xảy ra tại một thành phố nơi một cuộc tấn công của CS đã bị đẩy lui với sự thiệt hại nặng nề hồi tuần qua.

Tại Miền Đông Bắc Ai Lao, thành phố Nakhang, trung tâm hành chánh chánh phủ đã bị tám tiểu đoàn quân BV tràn ngập trong trận tấn công đẫm máu hồi tuần qua. Na Khang ở trên quốc lộ 6, cách Vạn tượng độ 150 dặm về phía Đông Bắc.

Thongphanh cho hay có vài hoạt động của địch quân ở gần tiền đồn Moung Soui của chính phủ ở về phía Tây Lào, cách Vạn Tượng độ 100 dặm về phía Bắc.

Một phát ngôn viên chính phủ Ai Lao loan báo bắt giữ 12 phần tử khủng bố CS đã phá hoại trong thủ đô hồi tháng rồi. Ông ta nói 12 tên đó thuộc bọn 40 tên đã xâm nhập vào Vạn Tượng ngay trước ngày tết Nguyên Đán, chúng gây hỏa hoạn trong các khu phố buôn bán và khu đông dân cư của thành phố, nhưng tổn thất không nhiều.

Nga giải thích mục đích của T. C. trong cuộc chống Nga

Mao đang cố lôi bè kéo cánh sẽ gây nguy hại cho CS VN

SAIGON 8-3.—Nga xô quả quyết chiến dịch mà TC phát động hiện nay chống lại Nga xô là để chuẩn bị cho Đại hội thứ 9 của Cộng đảng Trung Hoa sắp tới trong đó, «nhóm quan liêu quân phiệt của Mao Trạch Đông củng cố hàng ngũ những người đứng về phía chúng với phương châm phiêu lưu chống Liên xô và phát triển chủ nghĩa Sô Vanh cực đoan».

Đài Mạc tư Khoa nghe được ở Saigon đêm hôm qua, trong bài bình luận nhan đề là «Toàn dân Liên xô căm hận trước hành động khiêu khích hiếu chiến của Bắc kinh» đã vạch rõ điều đó.

Bài bình luận cho rằng chính TC phát động cuộc xung đột ở biên giới và Nga xô đã phản ứng 1 cách ôn hòa trong tinh thần «bình tĩnh, kiên quyết».

Bài bình luận viết:

«Song tập đoàn quan liêu quân phiệt Mao trạch Đông đã thổi bùng chiến lược chống Liên xô tại nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa. Hành động như vậy, chúng đang âm mưu gieo rắc trong nhân dân Trung Quốc lòng thù hằn đối với nhân dân Liên xô. Xuyên tạc tình hình thời sự bằng cách tận dụng công thức của bộ máy chính thức tuyên truyền giả dối. Bức công hàm trả lời của Trung Quốc là dấu hiệu trường kỳ của loạt mới chống Liên xô. Bức công hàm này đã vạch rõ tham vọng trắng trợn của Trung quốc đối với lãnh thổ của Liên xô. Điều này một lần nữa xác nhận rằng cuộc xâm phạm diễn ra ngày 2-3 năm nay không phải là ngẫu nhiên và không phải là hiện tượng cá biệt.

«Trong những ngày này, trên đường phố Bắc Kinh và các thành phố khác của Trung Quốc, trong những cuộc tụ tập gồm nhiều người và các quân nhân tham gia, đã vang lên những khẩu hiệu đe dọa chống Liên Xô».

Sau khi quy kết là TC chống Nga xô là để chuẩn bị cho đại hội cộng đảng lần thứ 9, bài bình luận viết:

«Hành động như thế, nhóm quan liêu quân phiệt của Mao Trạch Đông không những gây ra tổn thất nặng nề đối với quyền lợi cơ bản của Nhân Dân Trung Hoa mà còn gây nhiều khó khăn trong cuộc đấu tranh ý nghĩa

5 XEM TIẾP TRANG 6

Một dân biểu Mỹ tố cáo Nhật vi phạm cam kết với Mỹ vẫn cho tàu bè qua lại B.V.

HOA THỊNH ĐỐN 7-3 (AP) Dân biểu Charles Chamberlein của tiểu bang Michigan ở Hoa Kỳ đã nói với hạ viện Mỹ hôm thứ năm rằng sự xuất hiện của một tàu cắm cờ Nhật trong số những tàu chạy vào các hải cảng BV «phải là vấn đề đặc biệt quan tâm đối với Mỹ».

Ông cho hay ông đã được bộ quốc phòng cho biết trong tháng 2 đã có thêm 10 tàu mang cờ của thế giới tự do chạy vào các hải cảng BV. Trong số 10 chiếc đó, 6 chiếc cắm cờ Anh, 2 chiếc cắm cờ Tân Gia Ba, 1 chiếc đăng bộ ở Chypre và 1 chiếc ở Nhật.

Ông nói sự xuất hiện của chiếc tàu Nhật phải là vấn đề đặc biệt quan tâm, vì trong lúc chính phủ Nhật đã cộng tác từ giữa năm 1965 vào việc đưa các tàu đăng ký ở Nhật khỏi vào BV, thì những tháng gần đây có những tin tức cho thấy có những tàu Nhật muốn bành trướng mậu dịch với BV dù chiến tranh ngưng hay không.

Ông nói «tôi muốn nêu rõ rằng trong tháng 5, 1968 cũng có một tàu Nhật ở BV, nhưng tới cuối tháng qua không có những tàu Nhật nào khác tới BV. Vì có sự cộng tác của chính phủ Nhật trước đây trong những vấn đề này, tôi cực lực khuyến khích chính phủ hãy nỗ lực để bảo đảm không có việc gia tăng nào nữa trong việc đi lại đó».

Nữ Y sĩ Cộng Sản bị bắt sống ở Bình Dương

SAIGON 7-3 (VTX).— Một nữ Y sĩ, hai y tá và sáu Cộng quân khác đã bị các chiến sĩ quân lực VNCH bắt giữ hôm qua tại Bình Dương.

Nguồn tin Bộ Tư lệnh Quân đoàn III cho biết, lúc 11 giờ 30 trưa 6-3, Tiểu đoàn 2/8 hành quân lục soát vùng 13 cây số Tây Bắc Bình Dương đã bắt sống 9 cộng quân, trong số đó có một nữ Y sĩ, một nữ Y tá và một nam y tá.

Ngoài ra quân ta còn khám phá 1 hầm vũ khí, thu 2 tiểu liên AK 47, 3 súng carbine, 12 lựu đạn M 26, 2 lựu đạn nội hóa, 50 thước dây điện, 200 kí gạo, một tấn lúa và một số âu dược, tài liệu.

Ý KIẾN — Hạ huyệt

Trong hiện tình đất nước, việc «chấm dứt chiến tranh» là điều lớn nhất mà nhân dân đòi hỏi ở các nhà lãnh đạo, ngược lại đó cũng là trách nhiệm khó khăn nhất nhưng cũng vinh quang nhất mà các nhà lãnh đạo phải thực hiện.

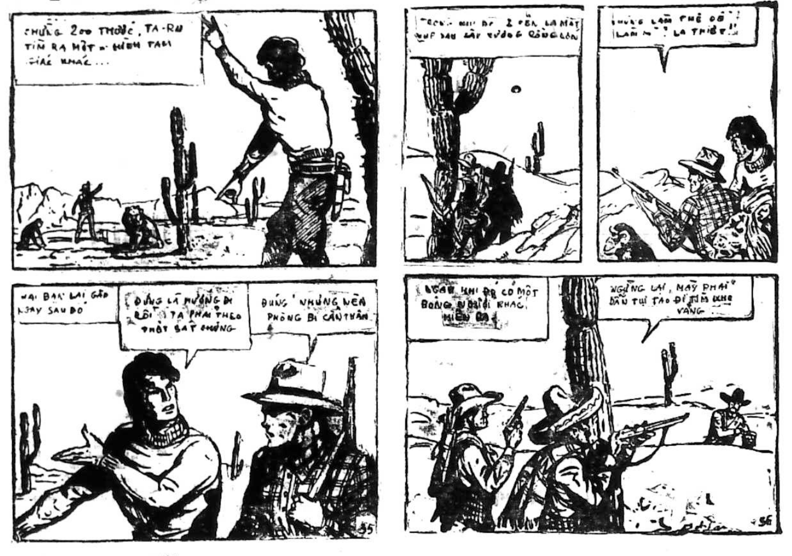
Làm thế nào để chấm dứt chiến tranh ? Chỉ có 3 cách chính: võ lực, thương thuyết, võ lực phối hợp với thương thuyết. Cách thứ ba hiện đang được áp dụng: cuộc chiến tại Miền Nam tiếp diễn song song với cuộc thương thuyết tiếp diễn ở Ba Lê.

Cách thứ ba đã chỉ được áp dụng sau khi giải pháp thương thuyết đơn thuần đã không thể được nghĩ tới cũng như giải pháp võ lực đơn thuần cũng bị loại bỏ vì không thích hợp với loại chiến tranh đặc biệt như đang diễn tiến ở VN.

Mười tháng trời đã trôi qua nhưng cách thức thứ ba đã đem lại được kết quả gì ? Không thể nói rằng cách thức đó đã chẳng đưa lại một chút kết quả nào cả. Phần nào kết quả mà cách thức này đưa lại thì chỉ có tính chất tinh thần và tính cách tượng trưng. Trước đây khi chiến dịch oanh tạc hậu cứ chính của Cộng quân tại Bắc Việt đang tiếp diễn mãnh liệt, Mỹ đã từng nói «sẽ buộc Cộng sản phải lết tới bàn hội nghị».

(XEM TIẾP TRANG 3)

Hiệp Sĩ giúp đời



TRANG 2 — TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1353 —

BÁO CHÍNH LUẬN 9-3-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

ĐẢNG CƯỚP LIÊN HÀNH TINH

— Kỳ 11 —

● *Nguyên tác « THE COSMOKILLERS » của Alfred Schneider và Richardson Wiggins*

TÔ - NGỌC phỏng dịch

Ngay tại chỗ tay lái phi thuyền mà An Toan bám vào đấy, có cả một dãy nút bấm súng. Những nút này cũng điều kiện bằng máy móc cơ khí thông thường, không dùng điện từ, do đó không bị ảnh hưởng. An Toan nghe lệnh liền bấm nút bắn ngay. Loạt đạn tỏa ... mạnh bỗng xẹt ra như mưa bão. Những người trong phi thuyền cảm thấy mình như đang ở trong một lò lửa nóng hực. Nhiệt độ từ họng súng bắn ra quả là nóng đáng sợ. Nhưng may mắn thay, sau loạt đạn đó, phi thuyền bỗng trở lại thăng bằng và ... đồng hồ lại chạy như thường.

Mọi người thở phào, nhẹ nhõm.

An Be nói :

— Chúng ta vừa lọt vào một cơn bão điện từ...

Sin Vi A bỗng chỉ về phía trước mặt nói :

— Mọi người trông, Mộc tinh còn rất xa.. Đây mới đi khỏi Hỏa tinh có chút ít, làm gì có những trận bão điện từ như vừa rồi. Nếu tôi không nhầm, thì bão điện từ chỉ có thể xảy ra ở vùng giáp với Mộc Tinh, Thiên vương tinh và Thổ tinh ..

Nhà bác học Gió va ni gật đầu :

— Sin vi a, con nói đúng đó. Vì thế tôi rất nghi ngờ chúng ta đang bị bọn khốn đó theo dõi, và chính trận bão điện từ này do chính chúng gây ra để áp đảo ta. Nếu phi thuyền của ta không phải là thứ đặc biệt, nếu không nhờ lớp thép hỗn hợp các loại kim khí dùng làm vỏ phi thuyền, thì chắc chắn chúng ta đã bị dẹp bẹp, và trở thành những vật phiêu lưu trong không gian, những vật phiêu lưu không bao giờ trở về nữa.

An Be lầm bầm :

— Bọn chúng thật khốn nạn.. Ta thề sẽ tiêu diệt chúng.

Nhà bác học nhìn chàng thanh niên quả cảm. Ông khâm phục ý chí sắt đá của An Be. Chàng nhất quyết đi tìm người cha thân yêu đã bị bắt cóc. Ông lại nhìn đứa con gái mang tên Sin vi a. Ông chỉ có mỗi một đứa con, và từ ngày vợ ông qua đời ông không tái giá mà ở vậy nuôi con, và phụng sự khoa học. Ông cùng với Uy Liêm cha của An Be, là đôi bạn thân từ ngày còn mài đũng quần trên ghế nhà trường. Ông rất thương bạn nên vì vậy ông đã tình nguyện đầu tiên trong chuyến đi rất là nguy hiểm này.

Nhà bác học Gió va ni bảo An Be :

— Mặc dầu không may cho chúng ta, nhưng cũng lại là cái rủi lại có cái may là thế. Chúng ta sẽ phải cảnh giác đề phòng, bất luận giờ phút nào. Sự nguy hiểm xảy ra trong gang tấc, chúng ta không thể lường trước được. Tôi tin chắc bọn chúng đã biết ý định của ta xông thẳng tới Mộc tinh rồi. Có thể chúng đã trang bị sẵn khí giới đối phó với chúng ta từ 5 vệ tinh trong số 12 vệ tinh của Mộc tinh.

Sin vi a hỏi :

— Năm vệ tinh nào đó, bá ba ?

Nhà bác học Giô va ni nói :

— Đó là các vệ tinh Amlthée, Io, Europe, Ganymède và Callisto. Trừ vệ tinh Amalthée được khám phá vào năm 1892 do nhà thiên văn Barnard, còn bốn vệ tinh sau đều được nhà thiên văn Galilée khám phá vào năm 1610...

(CÒN TIẾP)

BẠN TRẺ CHÚ Ý :

Mai-Bê-Bi thêm «Đất»

Khoảng trung tuần tháng 3-1969 này, trang MBB của chúng ta sẽ được dành thêm một khoảng «đất» mới rộng rãi. Thay vì nửa trang báo như hiện nay, chúng ta sẽ có MỘT TRANG thênh thang để... múa bút !

Thêm « Đất », các bạn sẽ :

★ Không lo bị kẹt bài vì không có chỗ đăng...
★ Sẽ có thêm những mục mới để giải trí cũng như để học hỏi.
★ Sẽ có dịp trao đổi những tiếng nói, cảm nghĩ của mình với các bạn.

Thêm « Đất », ban biên tập sẽ tăng cường :

★ Ngoài KDH và TN, sẽ có thêm : nhà văn Tạ Quang Khôi và họa sĩ Đình Hiền, và trong tương lai có thể còn có thêm những nhà văn nhà giáo và họa sĩ khác nữa..
★ Sẽ có trụ sở riêng để các bạn của MBB có dịp lui tới để trao đổi ý kiến. MBB

VĂN NGHỆ TRẺ

MÙA XUÂN NÀY ĐẾN...

● NGỌC - MINH - CHÂU

Có những buổi sáng, không gian bỗng nhiên trở lạnh và gió về thật nhiều. Sân trường coi hiu quạnh ghê nhưng là xứ hiu quạnh mẹn lên một nét vui, rộn ràng. Bởi vì có những chiếc áo len đủ màu đã chứng tỏ điều đó. Và cũng là báo hiệu cho một mùa Đông sắp dứt, nhường chỗ lại cho mùa xuân ấm nồng.

Mùa xuân về rồi đó! Một cảm giác reo vui, nghe vô cùng thương mến. Tôi thấy bầu trời đáng yêu làm sao! Tôi yêu bầu trời huyền diệu ấy trong tất cả các mùa. Mùa Hạ khung trời màu xanh vút cao nhẹ lững, mùa Thu êm êm dịu dàng rất đỗi nên thơ, mùa Đông thì để sửa soạn cho mùa Xuân. Và bây giờ là mùa Xuân! Tôi yêu mùa Xuân nhất.

Dáng dấp mùa xuân hiền hòa, xinh xắn làm sao ! Giá bây giờ được một điều ước, tôi sẽ ước cho mùa xuân mãi mãi ngự trị trong khung trời nhung gấm ấy, trong tuổi thơ ngà ngọc thần tiên và trên cả mảnh đất quê hương dấu yêu này nữa.

Tôi yêu mùa Xuân không phải vì mùa Xuân có những ngày Tết tưng bừng. Mà là ở những đám mây hồng dịu đẹp, ở trong cánh mai vàng sao thấy cực kỳ lộng lẫy... Và nhất là ở cái nắng mùa Xuân trong trẻo, thứ nắng thần tiên, lụa là, êm suốt trải dài, làm cho bầu trời càng thêm ấm áp. Ấm áp cho vạn vật và ấm áp cho cả lòng người, vì nguồn hy vọng mơ ước đang được dịp hồi xuân trở lại.

Tôi hân hoan mừng đón chúa xuân với một ít rộn ràng lưu luyến ! Để hồi tưởng cùng một lúc những kỷ niệm, ôi những kỷ niệm đẹp biết bao. Ngày xưa, ngày xưa của những nam bé nhỏ, ngày Tết đến với tôi thật tự nhiên. Thật thế, còn gì vui sướng hơn khi trong nhà rộn rịp những người, được mặc những chiếc áo thật xinh để khoe bạn là : «Áo mày không có nơ, áo tao có nơ này này...»

Còn gì vui thú hơn nữa khi được theo người anh thương mến đi đốt những viên pháo nổ dòn để rồi reo lên cười thỏa thích. Và ba mẹ lại còn «lì xì» cho nữa.. Còn bây giờ thì không ! Ý tưởng đó đã có chiều xoay trở. Những chiếc áo đẹp dễ ấy đâu làm tôi vui hơn.

Tiếng pháo đì đẹt vang lên lại làm cho tôi thêm xao xuyến, mà phải thấy rằng thời gian đi nhanh quá ! rõ rệt nhất khi mùa xuân đến. Nó không bao giờ trở lại với vùng trời tuổi thơ, thần thánh nhớ thương cả. Ôi vùng trời của tưởng tượng, ấm êm, những gì của ngày hôm nay, sẽ không bao giờ trở lại trong ngày mai. Mà sẽ thành những mẩu huyền thoại bỏ ngỏ không tên, theo trí nhớ dẫn về hiện tại, để đan kết lại một mùa Xuân mới .. Một mùa Xuân cũng tới dần theo «tuổi lớn» của tôi, tôi được biết thế vì đã nghe ba mẹ mắng yêu.

«Lớn rồi ! còn lì xì gì nữa».

Ôi, người lớn rõ thật rắc rối ghê đi ! Bộ lớn rồi là không còn «lì xì» nữa sao, bộ không còn được hưởng những bé bỏng của ngày xưa ? Mà thời gian cũng «vô duyên» ghê, đi gì mà nhanh nhanh lắt Nhưng đã ghét thời gian, tôi cũng đã yêu thời gian vô cùng ! ! Vì nó đã vừa ban tặng cho tôi mười lăm năm toàn vẹn của thương yêu gia đình, để bây giờ một mùa Xuân thứ 16 sắp sửa đi đến bằng bước chân êm ả, nhưng thật lộng lẫy ? ! Ôi, những mùa Xuân của chóp đỉnh tháp ngà tuổi thơ !

(Còn tiếp)

Sách mới

Bản báo mới nhận được cuốn MIỀN BẮC KHAI NGUYÊN của CỬU LONG GIANG và TOAN ÁNH do tác giả gởi tặng.

Sách dày 472 trang, thêm 28 địa đồ các tỉnh BẮC VIỆT và 11 phụ bản của các nhiếp ảnh gia danh tiếng. giá 450đ.

Đây là 1 sách nói tới sức đấu tranh của dân tộc Việt Nam bắt đầu từ miền Bắc. Ngoài phần chính còn có nhiều tài liệu đọc thêm trích ở các tạp chí Nam Phong, Đông Dương Tạp Chí, Tri Tân, Trung Bắc Chủ Nhật v. .v..

Xin cảm ơn tác giả và giới thiệu 1 tập sách có giá trị cùng độc giả.

THƠ TRẺ

Giấc mơ Xuân

Đêm qua bé nằm mơ
Thấy chúa Xuân đã đến
Đàn trẻ nhỏ tung tăng
Nắm tay nhau múa hát

oOo

Từng tràng pháo nổ vang
Xác hồng rơi lả tả
Ôi mùa Xuân thanh bình
Thật vui tươi trong sáng

oOo

Nhưng chỉ là giấc mơ
Vì quê hương của bé
Súng vẫn nổ ỳ ầm
Từ mấy năm dòng dã

oOo

Bé mong muốn giấc mơ
Mau biến thành sự thật
Để Bé được vui ca
Trong mùa Xuân hạnh phúc.

NGỌC BÍCH
(Trưng Vương)

Giải đáp ô chữ hôm qua

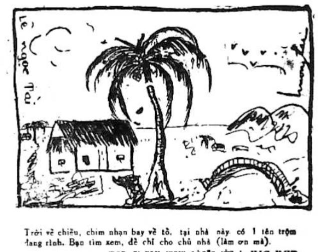
NGANG

A) O
B) LÁ CHÃ
C) BẦN HÀN
D) O — HÙNG HỒ
E) SATO — OẮT
F) O — ÚT — ÁI MỘ

DỌC

1) BƠ SỜ
2) LA — A
3) ANH TỬ
4) O — CHUỘT
5) HẮN
6) ÁNG — A
7) HỜI
8) OAM (MÀO)
9) TO

Tranh đố vui



Trời về chiều, chim nhạn bay về tổ, tại nhà này có 1 tên trộm đang rình. Bạn tìm xem, để chỉ cho chủ nhà (làm ơn mà).

GIẢI ĐÁP : Lật ngược hình, trên lá dừa. (in ngược)

(2) RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Gà bán Cung cấp gà thịt cho các nhà hàng các Siêu Thị, và các cơ sở, làm thịt vô bao nilon giao tận nơi. Hỏi : 57-59 Hàm Nghi Đ.T.91849

Gà đẻ Vì phải nhập ngũ, không thể trông nom được bán lại thật rẻ 1 số gà đang đẻ và sắp đẻ. Hỏi tại 7 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Gà ! Gà ! Nhận đặt gà Pilch, về ngày 17-3. Bán sỉ, lẻ bắp xay nhuyễn và Bột đặc (concentrate). Thức ăn gà (giá rẻ). Do nơi Ngọc Minh 82 Pasteur Sg.

Gà ngoại quốc. Goto (3 tuần), Kimber(3 tuần) Brown Sheil (đang đẻ). Brown Nick (2 tháng), New Hampshire (sắp đẻ), Pilch (gà con), Đại lý Cám gà Vinafeco bán sỉ, lẻ. 29 Đồn Đất Saigon (trước Bệnh Viện Grall).

Mới về ! Mới về ! Lồng gà Nhật Vàng. Bạc đủ loại có chân chống lên nhiều tầng rất tiện. Thực phẩm Singapore, máng ăn, uống tự động cho gà. Bán sỉ và lẻ giá rất hạ. Mời các đại lý, nhà buôn đến nhận hàng sớm tại nhà cung cấp số 414/112A Phan thanh Giản Saigon.

Mới về thực phẩm Gà nhập cảng hiệu bông hường giá 21đ50 một Kilo. Mua sỉ có giá đặc biệt 31B Võ di Nguy P.N.

Gà Goto Nhựt Bổn 603 tốt nhứt nuôi mau lớn, cân nặng. Gà về 10 và 17-3-69. 134 Kỳ Con SG gần cầu Ông Lãnh.

Cần mua nhiều chim bồ câu ngoại quốc hoặc lai giống. Hỏi 309 Gia Long hoặc ĐT.25403

Gà giống Cornish, New Hampshires. Đài Loan loại trắng, đen, vàng. Hàng về ngày 13 và 20-3-69. Xin liên lạc tại 137 Kỳ Con hoặc 17 Phan văn Đạt Sg. Đ.T. số 23.216.

Thực Phẩm Gia Súc Bán SỈ và LẺ đủ loại gồm : — Thức ăn đặc — Thức ăn hỗn hợp — Bồ tức — Bột cá — Đậu nành — Bột cỏ — Thuốc ngừa bịnh (nhập cảng) cám, bắp v.v... ĐẶC BIỆT : Giá hạ, giao hàng tận nơi. Tại HƯNG LỢI, 638B Trần quốc Toản Sg. (Cạnh r/p Phường Bình Thới)

Gà đẻ Brown Nick về ngày 10-3-69. Giá chính thức. Hỏi 139 Hàm Nghi và 93.95 Hàm Nghi lầu 2 phòng 5. ĐT 90.236.

Bán 2 máy ấp tự động Đài Loan. Mỗi cái 15.000 trứng. Gà giống New Hampshire, 8, 9, 10 tuần giao tận nhà. Giá đặc biệt. Số 1C Trần quốc Toản Saigon.

Thực phẩm gà VINAFECO bán 490đ., 510đ., 530đ. — Thuốc ngừa bịnh và thức ăn bổ túc nhập cảng giá rẻ. Bán sỉ và lẻ tại : LIÊN CHÂU 82 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán 1 chuồng gà ủm và hai chuồng gà lớn, giá rẻ cho máng ăn. Hỏi tại 122/6 Phát Diệm.

Bán rẻ 140 gà mái tơ đang đẻ và 15 gà trống New Hampshire, Hy Lioe, Leghorn. 1 máy ấp dầu lửa 680 trứng 66/285/2 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Thực phẩm gà mới về Thực phẩm đặc (concentrate) thức ăn bổ túc «Nopco» thuốc ngừa bịnh: Gibb-Vit. Super Vita-Sol. Gibb-Mycin bán sỉ và lẻ tại hiệu Gà Nam 176/7, Lê Lai Saigon.

Máy ấp gà bán, ấp 60 hột, chỉ có 2.000đ một cái. Hỏi 160/14 đường Hiền Vương Tân Định, trọn ngày chủ nhựt, ngày thường : 12g30 đến 1g30, chiều từ 6 giờ trở lên.

XE

Bán 2 xe ben GMC hỏi ông Đào 180 Lê quang Định Gia định.

Bán gấp xe Volkswagen EC. Có kiếng 2 bên và 3 băng. Xe traction NVA giá rất nhẹ. Hỏi 380 Phan thanh Giản SG. ĐT.23481.

Dư dùng bán 1 chiếc xe nhà hiệu Peugeot đời NBK Hỏi nhà số 82 đường Cô Giang Saigon.

Dauphine xe nhà NBS bán gấp, xe tốt 337 Lý thái Tổ.

P.203 Bán, máy triệu bảy, như xe mới, 40 Bác sĩ Calmette Saigon.

Car Stereo chuyên ráp Car Stereo — Radio Auto đủ hiệu, Antenne Automatique — Quạt xe hơi — sửa mau lẹ các loại máy kể trên. Giá phải chăng. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

Bán xe Vauxhall Super 58. Mới, làm máy sơn, đồng nệm mui. Toàn hảo, có Radio. Giá 230.000đ. Hỏi 549/85 Phan đình Phùng Sg.

Peugeot 404 El 68 bán hay đổi xe nhỏ. Coi xe số 430-432 đường Phan đình Phùng Saigon.

Bán Chevrolet Bel Air 58, chín nút, sáu máy, radio, máy sơn đồng tất cả đều mới, hỏi 29B Ngô tùng Châu Gia định ngoài giờ làm việc.

Bán Jeep Capot bầu. Hỏi 150A Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Dauphine EE 3 có Radio máy sơn nệm mới nguyên coi xe vừa ý liền. Hỏi Tiệm Hớt Tóc Tân Châu, 166 Trương minh Giảng cổng chùa miếu.

Bán xe Taunus 17m đời NBV toàn hảo. Xin hỏi 173 Hồng Thập Tự Saigon.

Peugeot 404 đời EB 5.. Radio Philip. Tình trạng toàn hảo. Bán gấp. Hỏi bà Ngọc K4 Cư xá SQ Chí Hòa.

Chỉ dẫn ĐIỀU CHỈNH XE TẠM NHẬP Sẵn sàng chỉ dẫn Quý khách cách thức lập thủ tục để tự mình đóng thuế, đăng bộ, sang tên các loại xe mang số NG-X-T và số Ngoại Quốc thù lao nhẹ. Nhận lãnh sang tên đổi số cho các loại xe mang số Việt Nam. Điều chỉnh bổ túc hợp pháp mọi khó khăn. Xin mời đến Văn phòng Phú Hậu 148 Hồ vào Ngã Saigon Đ.T. : 25.817

2CV bán semi aut. Kính quay capot kiểu mới 160 Lê quang Định, Gia Định.

Mazda 1500 du lịch, có radio, máy lạnh và vận tải nhẹ đủ loại. Tất cả mới nguyên. Hỏi 402 Phan thanh Giản Saigon.

Commer Pick-up đời EB 7,.. bán gấp, mui kiếng đẹp chủ tự lái ít đi. Hỏi 191 Minh Mạng Cholon.

ID 19 Bán rẻ 380 ngàn xe ID-19 hoàn toàn tốt. Xem 169B Trần quốc Toản Saigon.

Bán xe Jeep Willys cạc bô cao còn tốt 148 Bến Vân Đồn Saigon.

Bán gấp xe Citroen Ami 6. Đời EB7,. còn tốt. Hỏi 86 Triệu Đà Cholon.

Microbus bán Volkswagen ED và Taunus «Transil» EC thật tốt, giá rẻ : 30 Duy Tân Saigon.

Toyota ED thật tốt 450.000 Tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Falcon 67 Futura radio, máy lạnh Origin thật tốt. cần bán hay đổi Peugeot 403, hay pickup Nhựt. Tại 458 Lý thái Tổ

Bán xe Volkswagen Microbus EA thiệt ít đi thật tốt. Hỏi 196 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

P.203 NBI tốt, giá rẻ 553 Phan đình Phùng Sg.

Bán 1 Chevrolet belair còn tốt Hỏi 41/5 Duy Tân Sg.

Mazda 1.000 Familial V.N. El Rodage bán 550.000đ 337 Thành Thái Cholon

Simca Du lịch 125.000đ mới làm máy nệm cần tiền bán gấp. Hỏi 575/2A Lê văn Duyệt Saigon. Hẻm trước mặt cây xăng Hòa Hưng.

Jeep Capot bầu EH thật tốt bán rẻ 534A Hồng thập tự Saigon ĐT. 92.957.

Xe Hàng Chuyên ráp kiến mica cho xe du lịch, xe hàng, bán Borgward 2T,5 rẻ tốt. Có sẵn 30 thùng xe hàng, thùng heo mới, loại 5th20, 5th40. giao thùng trong 2 ngày. Hoặc mua, bán, đổi thùng hàng, thớt, thùng đụng, thùng lật cũ để giao thùng mới. Nhận chồng nhíp v.v.. sửa thùng cũ thật nhanh, thật rẻ, chắc chắn. Hỏi xưởng Vĩnh Tường 87/8 Lục Tỉnh (ngang Cảnh sát Mũi Tàu Phú Lâm) Cho Lon.

Bán rẻ nhiều phụ tùng xe «Vauxhall» Model 1958. Hỏi ông Chiêu 325/554A Phan thanh Giản Saigon.

GARAGE SĨ HONDA 25 đường Lê văn Duyệt Gia Định Ngang Chợ Chiêu sửa chữa các loại xe hơi Volkswagen, Toyota, Datsun, Jeep v.v... có làm đồng và sơn.

Nhượng lô 1 bon xe du lịch Corona 1500 Sedan (hàng đã cập bến Saigon). Hỏi 137 (lầu 1) Hàm Nghi Saigon

Dauphine du lịch ED 5, không có Taxi coi xe 264 Nguyễn tri Phương CL.

404 toàn hảo, bán 172 Võ Tánh Saigon Đ.T. 25028

ĐĂNG BỘ SANG TÊN Nhận đăng bộ sang tên, khai mất thẻ xanh điều chỉnh máy giản các loại xe tự động. Nơi tín nhiệm. Hỏi Ô. Khải Đ.T. 21.554, 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán Jeep Capot bầu, Ford Inter vận tải nhẹ. Hỏi số 149 đường 48 (Lò Siêu) Cholon.

Dư dùng bán R8 EB như mới, 1 đời chủ 267/1 Trương Minh Ký Gia Định.

2 CV bán số tự động. Hỏi 62 Nguyễn v Tráng Saigon.

P.203 số cũ NBK đã đổi số mới, thuế 69 xe thật tốt, bán gấp, giá rẻ. Hỏi 446 Phan đình Phùng (Saigon).

Simca EA 73 toàn hảo, tiện dụng gia đình đông và chuyên chở giá 280.000đ. Hỏi 36/32 Hồ Tấn Chi Lăng Gia Định.

Bán xe Daihatsu Hi Jet C.A.B. vận tải nhỏ. Giao xe tại hãng. Hỏi 15 Cư xá Đô thành (sau bịnh viện Bình Dân).

Bán Peugeot 404 Sport Special Décapotable Injection số EH 6000km, 1 đời chủ. rất nhã. Hỏi ông Hòe 40 Trần quang Khải Saigon 6 giờ 30

NGOẠI KIỀU CẦN MƯỚN DS-19 — Plymouth — 403 còn tốt. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

P.203 đời NBL số máy 1 76, máy mới làm di xa, cần bán. Xin hỏi 163 Cao Thắng Saigon.

Bán 1 xe hiệu Ford du lịch, mã lực 7 xy lanh 4, xe trong tình trạng tốt, giá 210.000. Hỏi tại số 39 Thoại ngọc Hầu Gia Định, đối diện trại Tân sa Châu đường lên chợ Ông Tạ.

Dư dùng bán rẻ xe Studbaker số thường mới làm máy lại. Máy trộn hồ hiệu REX và Richier, giấy điện bọc plastic cỡ 200m/m2, 150m/m2 và 22m/m2. Carreaux faience 15x15 Lavabos siège Anglaise. Hỏi số điện thoại 93.784 — 93.788.

Datsun ED Pick up 1,300 bán gấp vì dư dùng. Hỏi 190 Võ Tánh Saigon.

Bán xe 403 còn mới dư dùng số 271 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

Bán 1 xe Fiat 1700 grand luxe có radio tình trạng hoàn hảo và 1 xe chở hàng International EG2... vì thiếu người chăm sóc do 27 Kỳ Đồng Saigon..

Daihatsu HI JET bán lấy tại hãng. Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của T.Đ.

Bán 1 chiếc xe Volkswagen Microbus trước đời NCE 807 sau đổi số EM 3271 đồng và máy toàn hảo giá 200.000đ. Hỏi 80 đường Bùi Viện Saigon.

Đalat và Miền Trung lưu ý Xe International 1 300 đời El... có hộp số mạnh và Tremil, cần bán gấp. chiếc xe làm ăn lý tưởng của các bạn xem xe tại Garage S.T.T Dalat ngày 8-3-69.

Volkswagen Microbus máy + băng + kiến toàn hảo Bán giá phải chăng. Xem xe suốt ngày 94 Hiền Vương Saigon.

Bán Dauphine trắng nệm đỏ, có radio đời EH.7...tình trạng thật tốt. 88 Phan Thanh Giản Dakao.

Bán xe Volkswagen Karman Ghia. giá 210.000đ. mui sắt, kiểu 1961, sơn 2 màu xanh trắng (bảng vàng). Tình trạng hoàn hảo. Xem xe tại 35-bis Gia long. Hỏi: Ô. Duke hoặc Ô. Chiêm. Đ.T. : 22.264.

Taxi EA đang chạy bán rẻ 553 Phan đình Phùng Sg.

Toyota Corona Du lịch EE... có Radio, Pick-Up EH. Hỏi 118bis Cao Thắng S.gon.

2CV chở hàng, bán, có băng, kiếng số cũ NCE, đã đổi số mới. Hỏi 223 Trương minh Ký, Phú Nhuận Saigon ĐT.40576.

Bán 1 xe Jeep capot cao. 147 mé sông bến Vân Đồn Sg.

240.000đ Honda Pickup mới lấy ở hãng về. Coi xe ở 597 Phan đình Phùng.

1 Ford fairlane 500 đời EB máy lạnh radio stereo Hỏi 32B Bùi thị Xuân Saigon.

Bán gấp thật rẻ Ford Car Taunus EA 8... đồng sơn toàn bảo tiện chở thuốc tây đi tỉnh, 254 Cao Đạt SG.

Bán xe Taxi NBS xe nhà chủ chạy. Hỏi T.K. 44/26 hẻm 391 Trần hưng Đạo Saigon.

NBN P.203 Nguyên thủy 1 đời chủ Commande về. Số máy 1 triệu 78. Cần bán với giá 330.000đ. 283/3 Trương Tấn Bửu P.N. buổi chiều.

Peugeot 403 Camionette EH-2881, mui tôle. Ford Falcon Microbus EB-9, hoàn toàn như mới. Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Opel thợ máy chuyên môn sửa xe Hiệu Opel. Quí vị nào có xe xin cho biết địa chỉ có thợ đến lãnh sửa tại nhà, hoặc liên lạc nơi 129 đường Yên Đỗ gần Cư Xá.

SIMCA 9 BÁN CẤP EJ.4679 sơn mới, mui nệm mới, máy mới. Xin hỏi ông Mạnh 32 Ngô thời Nhiệm trong giờ làm 8g30-12g, 14g30-17g30

265.000đ Taunus 17M NBU hoàn hảo, Hẻm 521 số nhà 232/149 Nguyễn Tri Phương Saigon.

Cần bán hãng Pháp bán 1 Forgonnette Renault còn tốt. Hỏi 236 đường Công Lý Saigon.

Toyota bán ED xe du lịch ít đi còn đẹp như mới. 452 Phan đình Phùng Saigon

Bán 2CV vận tải nhẹ EB-3 ngàn đầu nhất định 230000 31 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận GĐ sau nhà thờ 3 chuông.

Morris Minivan bán EB4.. sơn đồng mới làm. máy toàn hảo, một đời chủ. Hỏi 107 Phan thanh Giản Đakao.

Dauphine EE19... Gordini 66 màu trắng. Toyota 800 Familial. Bảng kính EG5 toàn hảo bán gấp. Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Taxi NBU thiệt bán xe tốt, 337 Lý thái Tổ.

RADIO, CAR-STEREO Đến Radio THANH VÂN 132, 134 Cống Quỳnh Saigon, quý vị sẽ hài lòng với đầy đủ Car-Stereo, radio, Ant, Autom, quạt mới nhất và nổi tiếng như : National, Sanyo, Ten, Philips vv... nhanh, kỹ, chỗ đậu xe an toàn. Radio Thanh Vân kính mời

Bán P-403 vận tải nhẹ EA máy hộp số thay tại hãng hoặc đổi xe du lịch Jeep hay cho mướn tháng. Hỏi 88 Bùi Viện.

Bán 1 xe Morris 1100, tình trạng toàn hảo, đời EC... Xin coi xe và hỏi tại Văn Phòng Công Ty Foremost Dairies Việt Nam, 30 Đại Lộ Thống Nhứt Saigon ĐT số: 93157.

TRƯỜNG DẠY LÁI XE HƠI Cao - Thăng *297, đại lộ Trần hưng Đạo Saigon* **VIỆT - HOA** *616, Nguyễn Trãi Chợ Lớn Điện Thoại 37.943* Hai địa chỉ lừng danh, rất thuận tiện để Quý Vị tìm đến học. Với một lực lượng xe cộ hùng hậu, toàn hảo nhứt Saigon-Cholon. Trường CAO THĂNG luôn luôn chiếm giải vô địch trong nghề dạy lái xe tại VN về mọi phương diện : Xe cộ đầy đủ, phương pháp khoa học, kết quả chắc chắn thi đậu nhiều nhất, học phí hạ. Có xe cho thuê giờ tập lái bổ túc, có lớp trưa và tối, có nơi ăn ở ngay gần trường.

Dauphine EC thật tốt, đúng giá 340.000đ. xe toàn hảo, xem xe là vừa ý. Tại 642 Phan đ. Phùng Sg.

Dư dùng cần bán thật rẻ Studebake EJ 9696. Hỏi 93/9 góc Dương công Trừng góc đường Lữ Gia. Hỏi ông Khoan giờ nào cũng được.

XE - SCOOTERS

CL 90 mới tinh, 890 cả hai chưa số cần bán gấp. Tại 150A Cộng Hòa.

Lambro 550 Super 69 Bán nhiều xe đạp và đồ hoàn toàn đồ nhập cảng của Ý Đại Lợi, máy dưới băng ngồi như kiểu 67, và xe đề máy sau, hai loại cùng sang tên tại bảng. Hỏi ông Châu. Sơn tại 260 Trần hưng Đạo Saigon.

70.000đ Vespa Standard EC.8... (9 nút) Đồ Origine. Bảo đảm còn tốt. Hỏi 351 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán gấp Vespa Sprint E.G. xem xe giờ làm việc tại nhà may Thái Lai 162D Hiền Vương.

Vespa Sprint chưa số. Bán giá hạ. Xin hỏi 528/5/73-B Phan Thanh Giản Saigon.

Salon Thu Tiên 144 Tôn Đản Khánh Hội Mua, bán, đổi, gởi các loại xe gắn máy cũ mới. Hiện có nhiều xe Honda 66, 67, 68, 69, 70, 71, C50 BS. Goebel, Suzuki, Kawasaki, Yamaha, Vespa, có giá đặc biệt Q.N, HS, Khách ở xa đến. Thủ tục đăng bộ mau lẹ. Chủ nhân Lê thị Tám Kính Mời.

Mobylette xanh AV 85 loại Origine nhập cảng nguyên chiếc, ít đi, còn mới tinh, bán rẻ, đã có bản số Hỏi tại 26 đường Phạm đ. Hưng(Đakao)

Yamaha 100 EH toàn hảo 239/2 đường Duy Tân Phú Nhuận cạnh ngã tư Cách Mạng — Trương tấn Bửu.

SS 50/67 giá nhất định 25.000đ. Hỏi ông Hoàng số 511/35 Trần Hưng Đạo (Saigon).

Bán rẻ Vespa Super EE Vespa Ý EC 7... EB 8... Lambretta 150 EE. Do 664 Phan thanh Giản Saigon.

LAMBRO 550 (Super) Bán xe kiểu mới, máy chính giữa trong buồng lái, vừa dễ điện, vừa dạp chân. Sang tên tại hãng. Tại 256 Trần hưng Đạo Saigon (Cạnh sở Cứu Hỏa).

Bán Lambro 550 Dư dùng bán 1 số xe Lambro 550 loại dạp loại démarreur kiểu 69 sang tên tại hãng, có thùng hoặc không thùng giá rẻ. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. (ngang trường Ng-bá Tòng) ĐT 93.299.

Bán Vespa Sprint mới chưa số. Giá lối 137 ngàn bao qua tên. Hỏi 128A đường Minh Mạng Phú Nhuận quảng Cách Mạng Trương Tấn Bửu.

16.000đ một Mini Cady vàng còn mới. Hỏi 2/17 Trần nhân Tôn Cholon.

Thùng Lambro 550 chở khách, có nhượng lại xe Lambro mới chưa số. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Minh Sơn 109 Cộng Hòa Saigon.

Bán rẻ 12.000đ 1 Mini Cady tốt, ít đi. Hỏi 132 Hàm Nghi, phòng 7.

Bán một Vespa Ý EA.. hoặc đời S.90 Hỏi 399/43/23 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua nhiều xe Vespa, Lambretta cả xe đang cầm (thế)

Bán 1 Vespa Standard ED. 173 Nguyễn Trãi

CẦN NGƯỜI

Nam nữ Sinh Viên học sinh cần việc làm nửa buổi, các thiếu nữ trẻ đẹp học Vũ lương hậu từ 10.000 đến 20.000đ 1 tháng (giáo sư Ngoại quốc chỉ) cần 1 nam thư ký đánh máy giao tế. Liên lạc gấp Liên Nghệ CôngTy số 170 B S. Calmette Saigon.

Cần chị giúp việc cho gia đình vợ chồng + 1 con. Lương 2500đ 272 Pasteur Saigon. Trưa 12g đến 14 giờ, chiều sau 17. giờ.

Tìm 1 thầy giáo có Tú tài Pháp ban Toán để kèm 1 em lớp 5e. 218 Lê Lai

Cần 2 cô thâu ngân và 2 cô phụ tay. Cần trẻ đẹp và biết ăn nói. Trả lương cao. Hỏi 105 Bùi hữu Nghĩa Cholon.

Cần 1 thợ chánh uốn tóc 1 chị làm việc nhà 3000đ - mỗi tuần nghỉ 1 ngày 9 Lê Thạch KH.

Cần thơ ký biết rành thủ tục Nhập Cảng. Trả lương cao, gởi đơn viết tay kèm theo chứng chỉ làm các sở cũ. NAM PHONG S.A. 301, Trần hưng Đạo. Saigon

Phòng giới-thiệu VIỆC LÀM NGƯỜI LÀM 71, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận. Sẵn nhiều VIỆC LÀM và NGƯỜI LÀM đủ mọi nghề. Giới thiệu ngay, kết quả chắc chắn.

Cần tuyển Chuyên viên điện tử Được huấn nghiệp và bổ nhiệm trên toàn lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa. Nếu chuyên viên có đủ khả năng kinh nghiệm nghề nghiệp Microwave-Multiplex. Phải xuất trình bằng cấp chuyên môn khi xin việc. Hỏi 98 Trần quang Khải Đakao, Saigon, trừ ngày chủ nhật

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Sau vụ tố cáo «Gạo Miền Trung vừa kẹt vừa hụt» của U.B. Giao Thông C.C. Hạ Viện, Giám Đốc Nha Hỏa Xa lên tiếng:

KẸT CHÍNH VÌ BỘ KINH TẾ hụt chính do các thương gia

★ AI CÓ TÀI CHỞ GẠO RA TRUNG XIN SẴN SÀNG «MỜI VÔ»

◑ AI CÓ BẰNG CHỨNG TRÁO GẠO, NHA HỎA XA SẴN SÀNG CHỊU TỘI

SAIGON 8-3.— Trong một cuộc tiếp xúc với Việt Tấn Xã sáng nay, ông Bùi văn Lễ, Giám đốc Nha Hỏa Xa đã nói rõ về vụ gạo tiếp tế ra Trung mà hôm vừa qua, Ủy Ban Giao Thông Công Chánh Hạ Viện đã họp, tố có sự hao hụt đáng nghi, báo động gạo bị kẹt miền Trung chỉ còn gạo dự trữ ăn 20 ngày nữa v.v... và đòi chính quyền có biện pháp trừng phạt các giới hữu trách liên hệ trong đó có Hỏa Xa VN.

Ông Lễ đã cho rằng việc chở gạo ra Trung bị chậm trễ chỉ vì Bộ Kinh Tế đã không dự đoán được có những bất trắc xảy ra trong việc nhập cảng gạo. Ông còn bảo thêm vào đó, giới thương gia miền Trung đã cố tình trì hoãn việc bốc rỡ hàng hầu kiếm lợi nhiều hơn.

Sau khi trình bày rằng Hỏa xa đã cho chở gạo ra Trung sớm hơn cả lệnh ông Lễ bảo «chỉ trong vòng 55 ngày, đến 15-2-69, đã có 52.000 tấn gạo được đưa từ Saigon ra Trung, và như thế là một con số kỷ lục».

Về câu hỏi hỏa xa VN đã cố gắng như vậy mà vẫn bị chỉ trích là «thiếu ý thức đứng đắn về việc phải làm». Ông Lễ nói rằng:

Đáng lý việc tiếp tế gạo phải được cơ quan liên hệ dự trù trước sáu tháng, thì vì tin rằng tàu chở gạo Mỹ sẽ đến vào đầu năm 1969 nên các cơ quan nói trên đã «bị hố». Tàu Mỹ qua VN quá trễ, nên phải lấy gạo tồn kho dành riêng cho Saigon, chở ra tiếp tế miền Trung.

Đã vậy, thời tiết tại miền Trung vào đầu năm lại không được thuận lợi, mưa nhiều khiến việc lấy hàng trở nên khó khăn. Thêm vào đó, chính giới thương gia đã cố tình trì hoãn việc bốc rỡ gạo lên bờ.

Mỗi ngày tàu neo ngoài biển, Nha Hỏa Xa phải trả cho hãng tàu 1000 Mỹ kim, trên 100.000đ. Ông Lễ bảo việc này phải được chấm dứt, nếu không Nha Hỏa Xa sẽ không nhận chuyên chở gạo nữa.

Trả lời câu hỏi của Việt Tấn Xã về nguồn tin «Hỏa Xa Việt Nam tráo gạo tốt ra xấu», ông Lễ cho biết nếu ai có bằng chứng rõ ràng về việc này, Nha Hỏa Xa sẵn sàng ra Tòa chịu tội. Tuy nhiên theo ông cho đến giờ phút này chính cơ quan Tổng Cục Tiếp tế cũng chưa «đặt thành nghi vấn» với Hỏa xa...

Ông cho biết vào lần đầu tiên các tàu cập duyên chở gạo ra Trung thì các thương gia không nhận, chê gạo mốc. Sau đó, Tổng Cục Tiếp Tế đã đảm nhận việc lựa gạo, sàng gạo trước khi cho chở đi.

Ông nói: «Hỏa xa Việt Nam chỉ chịu trách nhiệm chuyên chở hàng từ nơi này đến nơi khác mà thôi còn trách nhiệm và phẩm chất hàng hóa không phải là của Hỏa xa, nhất là phẩm chất đó không bị thay đổi dọc đường».

Riêng về việc bao mất gạo dọng trong bao, ông Lễ cho rằng: «Không thể nào tránh được». Có thể chỉ có những anh em khuân vác ở các bến tàu liên can đến những sự mất mát đó, hơn nữa, mỗi bao chỉ mất có vài kí mà thôi.

Trong thể thức chuyên chở hàng hóa đã có dự trù 2o/o mất mát, thì một vài kí gạo bị mất đó vẫn chưa đạt đến mức 2o/o nói trên. Trong khi đó các thương gia đã «la hoảng» lên là hư hay mất 15o/o, 20o/o... Việc này nằm trong mưu đồ ăn lời, của họ. Vì nếu tàu chở 1000 tấn gạo đến nơi, với con số họ «la hoảng» vừa nói, họ được hưởng khoảng 150 hay 200 tấn «gạo bỏ». Cứ mỗi tấn ít nhất 20.000đ do đó họ lời cả ba hay bốn triệu bạc mỗi 1000 tấn gạo.

Cuối cùng, ông Lễ cho biết nếu ai có tài, có khả năng trong việc chuyên chở gạo tiếp tế ra Trung, và nếu muốn giúp chính quyền, thì ông sẵn sàng «mời vô». Trong khi chờ đợi, Hỏa Xa Việt Nam cố gắng tiếp tục chuyên chở trong hai tháng tới đây, kể từ 15-3-69 lối 82.000 tấn gạo ra tiếp tế cho người dân miền Trung.

ĐÚNG 7 GIỜ SÁNG 8-3, ĐÃ BẮN 4 CƯỚP TỬ TỘI

4 TỬ TỘI ĐỀU KHIẾP ĐẢM khi bị đem đi bắn

● Tử tội Nguyễn-Công-Cảnh phản kháng: «Tôi có giết ai đâu, có đáng tội gì mà đem ra xử bắn» ● Các tử tội chỉ biết trước nửa tiếng giờ hành quyết họ

● TÂM CHUNG

SAIGON 8-3.— Đúng 7 giờ sáng nay, khi mặt trời vừa mọc, tại khám đường Chí Hòa, sau một khẩu lệnh ngắn ngủi, một loạt đạn M.16 nổ vang, 4 tên cướp tử tội đã gục xuống. Chỉ có 1 số rất ít phóng viên báo chí VN và một số nhân vật đại diện chính quyền trong đó có ông Tổng Trưởng T.T. Chiêu Hồi cùng 1 số thân nhân tử tội chứng kiến cảnh này. Báo chí ngoại quốc và nhiếp ảnh viên kể cả VN lẫn ngoại quốc đều bị cấm đến.

Chỉ biết trước nửa tiếng

Các tử tội chỉ được biết giờ hành quyết mình vào hồi 6g30 sáng, tức là trước nửa tiếng. 15 phút trước khi hành quyết các tử tội, 3 vị Tuyên Úy Công Giáo, Phật Giáo, Tin Lành đã đến để an ủi và khuyên các tử tội hãy nhận Đạo nhưng các tử tội không bày tỏ ý kiến gì.

Đến khi các Quân cảnh dìu các tử tội ra pháp trường, Linh mục Tuyên úy Công Giáo còn chạy theo nói với: «Hãy từ từ, họ chưa có quyết định». Nhưng Quân cảnh vẫn đưa thẳng họ đi.

Tử tội Nguyễn văn Đẹp cảnh sát viên có bộ mặt sáng sủa nhất, sợ sệt nhất và cũng «dễ thương» nhất cho hay lần đầu tiên đã nhúng tay vào tội lỗi, đã gửi 2 chiếc nhẫn nhờ linh mục tuyên úy Công giáo chuyển lại lại cho người em là Nguyễn văn Nở ở đường Cao Thắng hoặc người con gái tên Ngọc.

4 khuôn mặt khiếp đảm

Trước cái không khí căng thẳng lạnh lẽo của pháp trường với nhiều bao cát, 4 cột trụ và 1 tiểu đội hành quyết ghìm súng sẵn, các tử tội mặt mũi xanh nhợt đầy vẻ sợ hãi, tử tội Hứa văn Minh quân nhân đào ngũ cố gượng một nụ cười và nói lại với các phóng viên báo chí: «nhắn lại với vợ tôi là Lê Hồ Dung đừng có tự vận, tôi thương vợ tôi lắm».

Tử tội Nguyễn Công Cảnh dân sự duy nhất trong vụ, chủ mưu và là quân sư của 5 vụ cướp lớn ở Đô Thành, là người duy nhất trong 4 tử tội, mặc quần tây xám và chiếc áo vét xanh ra ngoài chiếc áo bà ba trắng, đã ngỏ lời phản kháng bản án: «Tôi có giết ai đâu, tôi có đáng tội gì mà đem ra xử bắn...»

Cảnh là kẻ khá giả nhất trong 4 tử tội, có xe hơi riêng, đã từng can án nhiều lần, đã nhờ luật sư của mình xin trả chiếc xe đó lại cho gia đình mình.

Riêng tử tội Lý Cửu không nói một tiếng nào, lầm lũi tiến theo sự hướng dẫn của các nhân viên Quân Cảnh. Các tử tội bị cột vào 4 cọc gỗ. Các viên chức An ninh và Tòa án Quân sự một trận đến kiểm soát các cọc này trước khi bịt mắt các tử tội bằng miếng vải đen nhỏ.

5 phát súng «ân huệ»

Khẩu lệnh «khô khan» của viên chỉ huy 2 tiểu đội hành quyết vừa ban ra, một loạt đạn M.16 nổ vang, các tử tội khuỵu xuống và máu tuôn ướt đẫm những bộ đồ bà ba trắng, 4 hạ sĩ quan tiến lên bắn 4 phát súng «ân huệ» vào màng tang các tử tội. Nhưng phát «ân huệ» cho Lý Cửu đã trúng qua mũi... máu chảy dòng dòng và tử tội Cửu vẫn còn ngất ngư, 5 phút sau viên hạ sĩ quan này được gọi trở lại để bồi thêm 1 phát «ân huệ» khác nữa.

Xác 4 tử tội được tẩm liệm và cho vào quan tài sau khi bác sĩ đến khám nghiệm.

Dự kiến cuộc hành quyết này, có ông Tổng trưởng Thông tin Chiêu Hồi Nguyễn Ngọc An đại diện cho CP, luật sư biện hộ cho các tử tội, 2 đại diện của Hội đồng Đy Thành, bà Lê thị Ngà một trong những nạn nhân của các vụ cướp kể trên, cùng 7 nhà báo [illegible] nước, đài phát thanh và VTX c[illegible]nh phủ.

Báo chí [illegible]i quốc (kể cả người Việt làm cho báo ngoại quốc), cùng các nhiếp ảnh viên kể cả VN lẫn ngoại quốc đều không được phép chứng kiến cuộc hành quyết, do đó có đến 30 người sau khi đến địa điểm tập họp đã phải ra về.

Người ta biết rằng bốn tử tội trên đã bị Tòa án Quân Sự vùng III Chiến Thuật kết án tử hình về tội «lạm dụng và đồng lõa lạm dụng tư cách quân nhân, nhân viên công lực để xâm phạm tài sản của người khác», trong các phiên xử ngày 29-1 và 13-2-79 và đơn xin ân xá của bốn tử tội đã bị Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa bác ngày 3 và 7-3-69.

Nghiệp đoàn Ký giả VN can thiệp vụ 2 Ký giả Đức, Hoài bị bắt giữ

SAIGON 8-3.— Nguồn tin từ Nghiệp đoàn Ký Giả V.N. cho biết, Nghiệp đoàn đã chính thức gửi văn thư cho Đại tá Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia về việc cơ quan này bắt giữ 2 ký giả Vương Hữu Đức và Trần Quốc Phiên bút hiệu Trần Việt Hoài.

Văn thư cho biết Nghiệp đoàn ký giả lấy làm xúc động khi được tin hai ký giả trên bị bắt mà không thấy công bố lý do. Mặt khác, Nghiệp đoàn cũng trân trọng yêu cầu Đại tá TGĐTNCSQG nếu 2 ký giả nêu trên có tội thì xin công bố và đưa ra tòa xét xử. Bằng ngược lại nếu 2 ký giả trên vô tội thì xin sớm trả tự do cho các đương sự. Tưởng cũng nên nhắc lại, 2 ký giả nêu trên đều ở trong Ban Biên Tập Thông Tấn Tin Chọn Lọc và là đoàn viên của NĐKGVN. Hai ký giả này đã bị Nha Cảnh sát Đô Thành bắt giữ từ ngày 24-2-69 và mới đây người ta được biết 2 ký giả này đã được chuyển giao sang Tổng Nha Cảnh sát Quốc gia.

Sau khi 2 ký giả trên bị bắt, NĐKGVN nhiều lần đã liên lạc xin yết kiến đại tá TGĐTNCS nhưng giới chức có thẩm quyền cho biết Đại tá bận công việc không thể tiếp phái đoàn được. (TTS)

Bác sĩ trực

Tối Chủ Nhật 09-3-69 từ 14g30 đến 6g sáng Thứ Hai. Trưa Thứ Hai 10-3-69 từ 13g đến 14g30

— Trương Hán Bật 67, Triệu Quang Phục Saigon
— Nguyễn Trọng Thiện 40, Cao Thắng Saigon
— Bùi văn Thọ 21 ter, Trần Khắc Chân Tân Định Saigon

Tin cần biết

Ngưng nhập cảng chuồng gà và dụng cụ nuôi gà

— Kể từ 4-3-69 Bộ Kinh tế đã quyết định ngưng nhập cảng chuồng gà và dụng cụ nuôi gà như máng nước, bình đựng thức ăn... vì lẽ những món hàng này đã được sản xuất đầy đủ trong xứ. Quyết định này áp dụng cho ngành nhập cảng Thương mại cũng như cho ngành trực dụng chăn nuôi.

Tem thư «Phụ Nữ Việt Nam»

— Sở Bưu Điện cho biết loại tem thư «Phụ Nữ Việt Nam» in nhiều màu theo lối chạm nổi gồm 4 giá tiền: 0đ50, 1đ. 3đ. và 20đ. sẽ bán tại các Bưu Cục lớn kể từ ngày 23-3-69. Như thường lệ, vào ngày phát hành đầu tiên, Chánh Thâu Cục Saigon bán tem suốt từ 8g đến 18g và dùng nhật ấn «Ngày đầu tiên» để đóng trên tem thư vừa phát hành theo lời yêu cầu của các nhà sưu tập Bưu Hoa.

Đang bàn nhiều dự án trao đổi Văn Hóa V.N.C.H. - Pháp

● Nội các bàn việc điều hòa nhân công khi hòa bình vãn hồi

SAIGON 7-3 (VTX).— Hồi 16 giờ 30 ngày 5-3-69, tại Văn phòng Quốc Vụ Khanh Đặc trách Văn Hóa, ông Quốc Vụ Khanh Mai Thọ Truyền đã tiếp kiến gần một tiếng đồng hồ ông Pierre, Garneau, Cố vấn Văn hóa của Sứ quán Pháp tại Saigon.

Cuộc hội đàm đã tỏ ra cởi mở. Hình như nhiều dự án đổi trao đổi văn hóa giữa Việt Nam Cộng Hòa và Pháp Quốc đã được bàn tới.

SAIGON 7-3 (VTX) — Hội Đồng Nội Các ngày 6-3-1969 đã nhóm họp dưới quyền chủ tọa của Thủ Tướng Chánh Phủ và đã thảo luận về những vấn đề sau đây:

1) Thành lập Ủy Ban Liên Bộ điều hòa nhân công. Ủy Ban này có nhiệm vụ phối hợp mọi hoạt động về nhân dụng của các cơ quan, đề nghị chánh sách và kế hoạch nhân dụng phù hợp với thực trạng và khả năng quốc gia, nhất là sau khi hòa bình được vãn hồi.

2) Dự thảo Bộ Luật Hình sự Tố tụng. Đây là dự thảo thứ Ba, sau hai dự thảo các Bộ Luật Dân sự và Thương sự Tố tụng và Bộ Hình Luật, đã được Hội Đồng cứu xét và thông qua, trong số năm dự thảo các Bộ Luật mà Ủy ban Nghiên cứu Luật pháp thuộc Bộ Tư pháp đã hoàn thành nhằm thống nhất và canh tân Luật lệ của Quốc Gia.

Sắp có biện pháp giúp các bà, các cô KHỎI BỊ GIẬT ĐỒ

SAIGON.— Theo sự tiết lộ của ông Nguyễn văn Nghị (Phó Trưởng Ty Cảnh sát Công Lộ) thì biện pháp chống cướp giật bằng cách bắt nam giới chở nhau thì người ngồi sau phải ngồi về một bên đã thu được nhiều kết quả. Do đó, Ty Cảnh sát Công lộ đang có một chương trình khác nữa nhằm khuyến cáo giới phụ nữ trong một cái thế đi hoặc né sao cho khỏi bị cướp giật đồ. Cảnh sát Công lộ cũng đã nghĩ tới sự né tránh này sao cho vừa có hiệu quả lại vừa tạo» nên một hình ảnh «lề phép ở ngoài công lộ. Các hình ảnh mẫu để hướng dẫn sự né tránh sẽ được trình diễn trên ti vi.

Nổ ở cây xăng góc Lê văn Duyệt PHAN ĐÌNH PHÙNG

SAIGON 8-3.— 6 giờ sáng hôm [illegible] khủng bố đã đặt chất nổ [illegible] phá hủy 2 cây xăng ở [illegible] lớn, góc đường Lê [illegible] — Phan đình Phùng. [illegible]t chất không ai bị [illegible] bị thương.

[illegible] — 8g tối 6-3, Cảnh sát đi [illegible] có 1 xách tay lạ để bên nh[illegible] số 9304 gần bót Nguyễn v[illegible] đường Ngô tùng ChâuGia Định liền mở xem thì thấy bên trong có 1 gói plát tích nặng 1 kí. Chuyên viên cắt ngòi nổ đến làm nhiệm vụ sau đó 10 phút. Theo dư luận thì có 2 cô gái ăn mặc đứng hoàng trước đó đã đi xe Honda đến đây ngồi xuống lề đường 1 chập rồi bỏ đi để lại xách tay này. (DL)

Sắp nhập cảng 14.000 tấn giấy in báo

SAIGON. (VTX) 8-3.— Bộ Kinh Tế dự định nhập cảng 14.000 tấn giấy in báo và 1 cuộc khảo giá sẽ được mở ngày 25-3-1969. Số lượng giấy báo này được chia làm 7 lô, mỗi lô 2000 tấn.

Lô đầu sẽ về Saigon trước 15-6-69 và lô chót trước 15-12-69.

Tất cả các nhà cung cấp ngoại quốc trong Thế giới Tự do có đại diện thương mại hợp lệ tại Việt Nam, đều có thể tham dự cuộc khảo giá.

Mặt khác, một cuộc khảo giá để nhập cảng 48 000 tấn xi măng đem đưa ra Trung với ngoại tệ sở hữu cũng sẽ được tổ chức ngày 14-3-69.

ĐÁM TÁNG TẬP THỂ 17 NGƯỜI CHẾT VÌ C.S. PHÁO KÍCH

2 EM NHỎ ĐƯỢC CHÔN CHUNG trong 1 hộp giấy bọc ni lông

● MỘT EM 3 TUỔI ĐƯỢC AN TÁNG CHUNG VỚI MỘT CÁI CHÂN CỦA BÀ MẸ EM CÒN SỐNG

SAIGON 8-3.— Tiếng khóc duy nhất của người đàn bà sau quan tài của chồng và 7 đứa con không còn âm thanh gì. Nước mắt cũng không trào ra được nữa và bà Bùi thị Việt rũ ra trên chiếc xe xích lô.

Những người thân yêu nhất của bà đã được đưa cùng 9 nạn nhân vụ pháo kích sáng 6-3 của Cộng sản trong đám táng tập thể được tổ chức sáng nay.

Khởi hành từ Khánh Hội, 17 quan tài đã được hơn 1 ngàn đồng bào theo tiễn qua cầu Calmette, trụ sở Thượng viện, Hạ viện và tòa Đô chánh. 1 nhân viên trong ban tổ chức cho hay hợp tác xã rau Cầu Muối đã chịu mọi phí khoản xe, hòm cho 9 nạn nhân theo đạo Phật được an táng tại Phú Thọ Hòa. Gia đình bà Việt theo đạo Thiên Chúa sẽ được an táng tại nghĩa trang Thánh Minh. Ngã Ba Ông Tạ và hội Thánh Minh chịu hết phí khoản.

Gọi là quan tài nhưng quả thật, có những cái không thể gọi là quan tài. Hai em nhỏ, thi thể không còn gì sau tiếng nổ của hỏa tiễn 122 ly. Một cái chân nát một mảng da đầu còn dính tóc được nhét vào trong một cái hộp giấy ngoài bọc nilông.

Em Trần-văn-Triệu 3 tuổi được an táng chung với một cái chân của bà mẹ hiện đang nằm nhà thương, chiếc chân còn lại dập nát. Người già nhất bị thiệt mạng là cụ Trương thị Sinh, 68 tuổi.

Đồng bào đã phúng điếu tổng cộng gần 20 ngàn giúp thân nhân các người bị nạn.

Đám tang khi đi ngang Thượng Hạ Viện đã ngưng lại. Đại diện đồng bào quận 4 đã đệ 1 kiến nghị lên Chủ Tịch 2 Viện yêu cầu VN và Đồng Minh tái oanh tạc Hà Nội. (Kiến nghị này đã đăng trong số báo hôm qua). Các ông Nguyễn văn Huyền, Nguyễn Bá Lương và 1 số dân biểu nghị sĩ đã ra tiếp nhận kiến nghị.

Tại Tòa Đô Chánh, ông Đô Trưởng cũng ra nghiêng mình khi làm tang lễ qua.

LẠI THÊM 1 ĐÁM TANG TẬP THỂ ĐẦY NƯỚC MẮT
(ảnh Lồ Hùng VNAX)

2 nữ đặc công CS ném lựu đạn bắn tiểu liên

ở đường Phạm Đình Hổ

SAIGON 8-3.— 12 giờ trưa nay, 2 nữ khủng bố ngồi trên xe Honda ném lựu đạn vào gần số nhà 253 đường Phạm Đình Hổ và bắn một loạt đạn AK gây tử thương cho 1 thường dân và làm 1 người khác bị thương. Sau đó, chúng tẩu thoát bỏ lại 1 súng lục K54 và 1 băng đạn.

2.000 S.V. Y NHA KHOA HUẾ SAIGON ĐƯA ĐÁM TANG GIÁO SƯ TRẦN ANH

SAIGON 8-3.— 4 giờ chiều hôm nay, lễ chuyển cữu giáo sư Trần Anh đã cử hành nghiêm trang và trọng thể tại Đại Học Xá Minh Mạng. Chừng 2000 Sinh Viên Y Khoa ở các Đại Học Huế Saigon và Nha Khoa đã có mặt và đi theo đám tang.

Trong số những người đi theo linh cữu người ta nhận thấy ngoài thân bằng quyến thuộc của giáo sư Anh còn có cả các vị bác sĩ trước đã từng là học trò của giáo sư Anh. Tất cả đều tỏ vẻ xúc động.

Đám tang cố giáo sư Anh đã đi qua các đường phố đô thành để đến nghĩa trang Mạc đỉnh Chi. Lễ hạ huyệt được cử hành nghiêm trang và trọng thể ở nơi đây.

Người ta biết rằng chiều 7-3, Đại Tá Dương Hồng Tuấn, Phụ tá Đặc biệt của Phó Tổng Thống Kỳ đã đại diện Phó Tổng Thống đến nghiêng mình trước linh cữu của cố Giáo sư Trần Anh tại Đại học xá Việt Nam (đường Minh Mạng) và phân ưu cùng tang quyến.

Giáo sư Thạc sĩ Trần Anh thuộc trường Đại học Y khoa Saigon đã bị ba tên khủng bố ám sát chiều thứ 4 vừa qua khi ông từ trường Đại học Y khoa trở về nhà sau giờ dạy tại đây.

Vụ án đáng làm các nhà buôn lưu ý:

Ô. TÀI PHÚ BỊ TRỘM LỪA VÔ «XIẾC» mất nửa triệu còn tù sáu tháng

SAIGON 8-3.— Một vụ oa trữ đồ gian khá ly kỳ đã bị đưa vào hồi năm ngoái đã được Tòa Tiểu Hình xử việc thẩm vấn ngày hôm qua xét xử như sau:

Theo cuộc thẩm vấn, hai bị can Bành Yêm, tài phú cho hãng thầu C.T. và Trần văn Xuân can tội nói trên và lời trình bày của hai Luật Sư Đoàn văn Lượng và Trần M[illegible] Hoàng thì hãng thầu C.T có ký giao kèo cung cấp ván ép cho cơ quan viện trợ (USAID). Sau biến cố tết Mậu Thân hầu hết vật liệu này cất đặt nhiều bị mất hết. Do đó việc mua bán ván ép trở nên khó khăn nhưng vì giao kèo nói trên, ông Yêm phải thay mặt chủ đi tìm hàng hóa đó, nên đã gặp Xuân là Cảnh sát tự khoe quen biết nhiều có thể giúp ông mua thứ hàng đó. Trong công chuyện làm ăn, Xuân có hỏi Yêm nếu tìm ra ván ép thì phải đem giao tại đâu? Yêm thật thà ra giá 1.150đ. một tấm sát soát với giá thị trường để Xuân thêm sốt sắng tìm cho mình thứ hàng đang khan hiếm đó và chỉ cả chỗ giao hàng ở kho 13. Thỏa thuận rồi 1 tuần lễ sau Xuân tìm đến hãng CT vào chiều 19-8-68 cho Yêm hay là đã giao ở kho 13 Thủ Đức 24 bành ván ép trị giá lối 1 triệu đồng. Yêm lấy làm mừng sốt phần cũng mừng thầm liền cùng Xuân đi xem cho biết. Khi tới kho vừa kể thì mãn giờ làm việc Xuân chỉ cho Yêm nhìn qua kẽ cửa kho thấy số ván mà Xuân đã nói, khi nhận ra số ván rồi Yêm liền ứng trước ra 1 số tiền gần 500 ngàn đưa cho Xuân và hẹn 1 ngày sau lên kiểm điểm lại sẽ thanh toán hết sau khi đã nhận được hóa đơn.

Không ngờ ngày hôm sau Yêm và Xuân vừa tới kho thì bị nhân viên công lực bắt giữ vì số ván ép nói trên là của gian. Yêm cũng như Xuân lúc nào cũng không nhận tội và quả quyết tin vào người có ván ép bán sẽ đưa hóa đơn khi lấy tiền đủ mà không ngờ 24 bành ván ép đó là của hãng thầu Mỹ và cất giấu tại kho 13 của cơ quan nói trên. Luật sư Lượng đã lập luận rằng ông Yêm thân chủ của của mình là 1 người chất phác đã bị 1 tổ chức trộm lợi dụng khiến ông đã mất cả tiền mà còn bị giam giữ từ gần nửa năm nay, để xin tòa minh xét tha bổng cho bị can. Tiếp sau lời biện hộ của Luật sư Hoàn cho bị can Xuân, tòa xác nhận tội trạng để xử phạt mỗi bị can nói trên 6 tháng tù ở về tội oa trữ đồ gian.

Làm ái tình trong xe hơi SẼ KHÔNG BỊ TỘI?

LA MÃ 7-3 (AP).— Tòa án tối cao Ý Đại Lợi vừa được hỏi rằng giao hợp ở trong xe hơi có là bất hợp pháp hay không. Từ trước đến nay những nhà giải thích luật Ý Đại Lợi, đều cho rằng giao hợp trong xe hơi là bất hợp pháp.

Quan tòa Morra đã cho định lại một vụ án đang xử một phụ nữ độc thân trẻ tuổi đã bị sở kiểm tục bắt vì cho rằng cô có những hành động phạm thuần phong mỹ tục với một thanh niên lứa tuổi 20 trong chiếc xe hơi của cô đậu trong một hẻm tối của công viên Villa Borghese.

Hồ sơ các toà án Ý Đại Lợi, cho thấy bất cứ vụ nào tương tự đều bị mang tội danh «hành động xúc phạm thuần phong mỹ tục nơi công cộng», và những kẻ phạm tội điều bị kết án tối đa là ba năm tù.

Khi quyết định định lại vụ xử này và trình trường hợp này lên tòa án bảo hiểm quan tòa Morra nói luật này được làm ra từ những năm 30 khi mà Ý Đại Lợi chỉ có vài ngàn chiếc xe hơi, và luật không hề nói rõ là bất cứ việc gì người ta làm trong xe hơi đều là làm ở nơi công cộng.

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH

HOA KỲ

(trên băng tần số 11)

Ngày 09-3-1969

— 11g30: Turn On
— 12g13: What's Happening
— 12g15: Relegious Hour
— 13g15: Early News
— 13g30: Carol Burnett Show
— 14g30: Perry Mason
— 15g00: Walt Disney Presents
— 16g00: Information Feature
— 17g00: 21ST Century
— 18g00: Window On Viet Nam In Town Tonight.
— 18g30: Jerry Lewis Show.
— 19g30: Tin buổi chiều
— 20g00: Moving With Nancy
— 20g50: Học nói tiếng V.N.
— 21g00: NFL Pro Bowl Halftime News

Ngày 10-3-1969

— 13g45: Turn On
— 14g28: What's Happening.
— 14g30: Sign On News
— 14g45: Phim. Wild Wild West (chiếu lại) — Chương trình Jackie Gleason (chiếu lại) — Phim COMBAT (chiếu lại).
— 17g30: Survival.
— 18g00: Special — Ross Acw Supremes.
— 19g00: Andy Griffith.
— 19g30: Tin buổi chiều.
— 20g00: Weather — Bonanza.
— 21g00: Mission Impossible.
— 22g00: Tin giờ chót.
— 22g10: Joey Bishop.

VIỆT NAM

(Trên băng tần số 9)

Ngày 09-3-1969

— 19g03: Thời sự Quốc tế.
— 19g13: Chương trình Đố Vui Để Học
— 20g00: Tin tức — Thông cáo
— 20g20: Văn nghệ Tạp diễn do Bảo Thu.
— 21g00: Nhận định tình hình trong tuần — Giới thiệu các tiết mục đặc sắc của tuần tới.
— 21g15: Chương trình Hương Thời Gian.
— 21g55: Nhạc ngoại quốc.

Ngày 10-3-1969

— 19g03: Thời Sự Việt Nam.
— 19g13: Phim tài liệu trong tuần
— 19g33: Hát bội «Lưu Quan Giang Đông Phó Hội» Ban Hiệp Thành Minh Tơ trình diễn.
— 20g00: Tin tức — Thông cáo
— 20g20: Chương trình Nông Thôn Vùng Dậy
— 21g00: Điểm báo — Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g15: Thời Sự Quân Đội.
— 21g25: Hát bội (đoạn kết).

(LTS.— Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

GỬI 2 CON BỎ CHỒNG RA ĐI

GIA ĐỊNH.— Ông Lê văn Kh (36t) thợ hồ ngụ tại đường Ngô tùng Châu (Gia định) có vợ là bà Hồ thị Nh (34t), vợ chồng ăn ở đã có 2 mặt con. Ông Kh làm đầu tắt mặt tối mà không đủ nuôi sống gia đình, có lẽ vì vậy mà gia đình thường hay bất hòa. Ngày 5-3, ông Kh đi làm về nhà thì mới hay là vợ đã lấy hết áo quần rồi đem gởi 2 đứa con, đoạn bỏ nhà đi mất. (DL)

ĐẠI ĐỨC VN ĐẬU CAO HỌC TRIẾT Ở ẤN

SAIGON.— Nguồn tin Ngoại giao hôm nay cho biết, Đại Đức Thích Thiện Giới vừa đậu bằng Cao Học triết tại Ấn Độ trong kỳ thi cuối niên học tại Đại học đường Magadh ở Gaya với hạng nhất. Đại Đức Giới tục danh Trần Hoàn Trương con ông Trần Văn Đe và bà Trà Thị Công. Đại Đức Thích Thiện Giới hiện đang lưu lại Ấn để soạn luận án Tiến Sĩ ban Triết với đề tài Buddhism in Vietnam (Phật thuyết tại Việt Nam). Đại Đức thuộc Giáo Hội Tăng Già Nguyên Thủy Việt Nam (Nam Tông) là người đầu tiên thuộc Giáo Hội đậu bằng này. (VTX)

2 VỤ THAM NHŨNG TẠI BÌNH ĐỊNH

QUI NHƠN.— Ủy Ban Bài trừ tham nhũng tỉnh Bình Định vừa cho biết ủy ban này đã điều tra và kết thúc vụ đồng bào ấp Phú Gia xã Cát Tường Quận Phù Cát tố cáo ông Đặng kim Đính, nguyên trưởng ấp Phú Gia làm khai sinh đến tuổi cho thanh niên trốn quân dịch và đoạt tiền trợ cấp thiệt hại chiến tranh đồng bào nạn nhân. Hiện nội vụ đã được chuyển đến tòa sơ thẩm Bình Định để truy tố đương sự.

Mặt khác, cũng trong tháng vừa qua, Ủy ban bài trừ tham nhũng Tỉnh Bình Định đã bắt được quả tang vụ ông Diệp Châu, nhân viên Ty Tiểu học Bình Định làm giấy tờ giả mạo cho thanh niên làm căn cước. Hiện nội vụ đã được chuyển sang Tòa Sơ Thẩm Bình Định để thụ lý. (VTX)

MẤY TRĂM ỐNG NƯỚC BAY NHẸ NHƯ LÔNG

GIA ĐỊNH.— Ty Thủy Cục vừa phát giác 1 vụ mất rất nhiều ống nước của Ty [illegible] người có phận sự trông nom ống nước tên H. đã bỏ sở trốn. H. đã thông đồng với 3 nhân viên làm việc tại nhà Cấp Thủy Tân Sơn Nhứt làm giấy tờ giả mạo cho mấy người này chở ra mấy trăm ống nước. 6-3 nhân viên An Ninh mở cuộc điều tra mời 3 nhân viên tại nhà Cấp Thủy đến để xét hỏi và cuộc truy nã H. đang tiến hành. (DL)

NHÀ CHÁY VÌ CHIẾN CUỘC ĐÀNH BỎ HỌC RƯỚC KHÁCH

GIA ĐỊNH.— 6-3, nhân viên ban bài trừ tệ đoan Gia Định bắt được 5 thiếu nữ 16 và 17 tuổi đang hành nghề mãi dâm tại 1 động ở xã An Nhơn (Gò Vấp). Trong số có cô Trương thị M.H. (16 tuổi) khóc sướt mướt khai nhà ở Chợ Lớn đã bị thiêu hủy trong cuộc dụng độ tháng 5-68 cha mẹ nghèo khổ phải bỏ học đi làm nghề này. Cô cho biết mỗi lần đi khách 500 đồng thì chủ lấy tiền phòng, tiền rước khách 250đ. (PV)

TỪ QUẢNG NAM TRỐN VÔ SAI GÒN, BỊ TÓM

SAIGON.— Cảnh sát vừa bắt giữ ông Lương văn Ph. (46t), toán trưởng Cứu trợ Lưu Động Công tác tại Quảng Nam đưa về bót. Ông Ph. ngụ ở Quảng Nam, lãnh lương giùm 5 đồng nghiệp được số bạc 31.088đ, rồi đáp máy bay vào Saigon xài phí. Sáng 7-3 ông Ph. bị giải tòa. (CC)

GÁNH NƯỚC Ở «PHÔNG TÊN» BỊ DẪN ĐẾN «Ô TEN»

SAIGON.— Cách đây 1 tuần cô Phạm kim L. (16t. con bà Nguyễn thị N. ở đường Lê văn Duyệt) đi gánh nước ở máy nước gặp bà Nguyễn thị H. (32 tuổi nhà ở đường Tô hiến Thành) rủ rê mách chỗ làm mỗi tháng 10 ngàn. Q. theo luôn bà này về nhà. Không ngờ L. bị bà này đưa đến bến Hàm Tử đưa vào 1 nhà chứa, cho chú Ba Tàu phá trinh. Chú này cho 15 ngàn, bà H lấy hết sau đó bà còn dẫn cô đi nhiều khách tàu ở Cholon bắt làm nghề mãi dâm với khách ngoại kiều. Cô L. không nghe liền bị bà H đánh đập. Thừa lúc bà H. không để ý cô L. bỏ trốn về báo cho mẹ hay. Sáng 7-3, H. bị giải tòa. (AH)

CHƯA KỊP LÀM GÌ CẢ VẪN BỊ GIẢI TÒA

SAIGON— Sáng 7-2, cô Nguyễn thị L. (21t ngụ hẻm 45 đường Hưng Phú) đến bót cảnh sát tố cáo cậu Nguyễn thế Ph. (20t ngụ nhà kế cận) toan cưỡng hiếp cô. Theo đơn, đêm 5-3 lối 11 giờ 45 phút đêm, cô đang nằm ngủ trên giường thình lình Ph. leo cửa vào nhà nhảy phóc lên giường dùng sức mạnh toan cưỡng hiếp. Cô liền tri hô lên khiến Ph. hoảng hồn bỏ chạy. Sáng ngày nói trên, L. đến trình tự sự với ông cò. Ph. bị bắt giải tòa sáng 7-3. (CC)

Ô. NDTV LÀM RỚT LỰU ĐẠN, 3 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— 7 giờ tối 7-3, 1 đoàn viên NDTV tại ấp Bình Khánh (Nhà Bè) đứng [illegible] làm rớt 1 trái lựu đạn xuống đất phát nổ làm 2 người bị thương, các [illegible] nhân tên là Võ văn Năm (18t), (7t) và Nguyễn minh Liễu (6t)

CẮT MẠCH MÁU CẢ 2 CỔ TAY

GIA ĐỊNH.— Chiều 6-3 1 thiếu phụ ở Cư xá Phú nhuận nằm bất tỉnh tại phòng khép mình mẩy vấy đầy máu. Bà này đã dùng dao bào tự cắt mạch máu cả 2 cổ tay. Kẻ chán đời là Nguyễn thị V. (32t ngụ tại căn nhà nói trên). Hiện chưa rõ nguyên nhân. (DL)

VÌ THUẾ TĂNG, 50 CÔNG NHÂN DIÊM BỊ CHỦ THẢI

SAIGON.— 16 giờ 7-3, Ban Quản trị N.Đ. Công Nhân Hãng Diêm Quẹt SIFA, triệu tập một phiên họp Hội đồng dưới sự hướng dẫn của quí ông Mai văn Tá và Nguyễn văn Phong đại diện Liên Hiệp Đô Thành, để thảo luận quyết định độc đáo của Ban Giám Đốc công bố ngày 03-03-69 báo tin hãng sẽ cho một số đông công nhân nghỉ việc vì lý do: Chính phủ ban hành thuế tái thiết và tương trợ đã đem đến sự tăng giá từ 3đ. lên 4đ. một hộp quẹt.

Điểm hai, sự tăng quan trọng số lượng diêm quẹt Mỹ lậu thuế, bán giá rẻ, nên làm cho hãng lâm vào cảnh ế ẩm lỗ lã, nay hãng quyết định cho nghỉ việc một số công nhân trên 50 người. Trước khi bế mạc Hội Đồng Nghiệp Đoàn được sự đồng ý của Liên Hiệp Đô Thành quyết định triệt tập đại hội bất thường tại nhà Kiếng vào lúc 16 giờ 30 ngày 10-3-69 để toàn thể công nhân quyết định thái độ và bảo vệ quyền lợi đoàn viên. (VTT)

Ơ CÔ LÀM CÔNG KHÔNG ĐƯỢC, TỐ BẬY?

BÌNH DƯƠNG.— Sáng 7-3, do đơn thưa của Tu sĩ N.V.X. (45t ngụ gần chợ Búng Bình Dương), nhà Chức trách mời cô Nguyễn thị H. (18t) làm công cho ông X. đến cơ quan để điều tra về tội đã trộm của chủ 50.000đ lúc ông X. đi vắng.

Cô H. bị bắt đã khai thật là ông X. đã lợi dụng sự thân mật giữa chủ tớ, dụ dỗ cô kết thân với ông nhưng cô từ chối và xin nghỉ việc nên ông X. cho lập mưu phao vu cho cô trộm tiền để ép buộc nhưng không kết quả nên đi thưa bậy cho cô. Cuộc điều tra đang tiến hành. (PV)

RẤT ĐÔNG NGƯỜI ĐANG YÊU KÉO VỀ LÁI THIÊU

BÌNH DƯƠNG.— Trong mấy ngày vừa qua, đồng bào ngụ quanh vùng Lái Thiêu, Búng, Bình Dương ai cũng nghe tiếng đồn có một Thầy Ngải rất tài, có thể làm vừa lòng ngay những người nào (bất luận nam nữ) muốn được thỏa mãn về tình yêu thành công về việc làm hay muốn tai qua nạn khỏi?

Có rất đông người từ Biên Hòa qua, và từ Saigon đã lên tận «am» Thầy ở ấp Hưng Thọ để xin chuộc bùa mê và ngải tình yêu. Có nhiều cô (nhất là chiêu đãi viên, làm công cho Mỹ) và cả những thanh niên [illegible] xồn» đã bỏ ra từ 5 đến 6.000 để xin chuộc bùa, mỗi người được trao cho 1 chai nước hoa, với 1 chiếc nanh heo từng (?) có kèm cách xử dụng. Nhà chức trách đang theo dõi vụ này. (PV)

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Cộng sản đã phải tới bàn hội nghị thật dù trước đó họ hùng hổ mấy năm liền rằng họ «chỉ tới bàn hội nghị sau khi Mỹ không còn một binh sĩ nào ở V.N. và sau khi Mỹ đã chính thức thừa nhận công cụ của họ (tức MTGPMN) là đại diện chân chính duy nhất của Miền Nam V.N.».

Để thu được kết quả tinh thần và tượng trưng đó VNCH và Đồng Minh đã phải đổi cho địch hai lợi thế đáng kể: hậu cứ chính của C.S. tại Bắc Việt được đặt ra ngoài vòng chiến, công cụ của C.S. tức MTGP MN được ngồi vào bàn họp ngang hàng với các chính phủ hợp pháp. Ngoài ra còn gì nữa? Mỹ bảo có. Cộng bảo không. V.N.C.H. im lặng theo kiểu «gái ngồi phải cọc». Cái điều «có không», «không có» đó tức là vụ mặt ước, vụ hiệu ngầm «Mỹ ngưng oanh tạc trọn vẹn Bắc Việt, ngược lại Bắc Việt ngưng tấn công các thành phố Nam VN».

Rút cục kết quả thực tiễn của cách thức thứ ba (võ lực song song với thương thuyết) là gì ngoài sự chết chóc tức tưởi, bi khốc, âm thầm và hết sức vô lý của cả ngàn thường dân gồm đủ trẻ già trai gái mà oan hồn sẽ đời đời rên xiết đòi mạng.

Cộng Sản là kẻ sát nhân. Cộng Sản sẽ phải đền mạng. Nhưng những kẻ có phương thế để ngăn cản sự sát nhân mà lại vô tình hay cố ý «bất năng phó cứu» thì trách nhiệm trước luật pháp có thể lẩn tránh nhưng trách nhiệm trước lương tâm thì dù chui xuống đất cũng đừng hòng thoát.

Các nhà lãnh đạo VNCH hiện đang đứng trước vấn đề trách nhiệm gay go đó. Một mẩu tin của hãng thông tấn Pháp đã đề cập tới vấn đề này (1). Mẩu tin này có thể sai. Nhưng mẩu tin này cũng có thể đúng chiếu theo kinh nghiệm đã qua cho thấy rằng Pháp tấn xã là 1 trong vài hãng thông tấn ngoại quốc được biết rất nhiều chuyện của giới lãnh đạo cao cấp Việt Nam. Mẩu tin Pháp tấn xã phổ biến nói rằng «T.T. Thiệu được sự hậu thuẫn của T.T Hương và PTT Khiêm sẽ chống lại bất cứ hành động nào có thể làm cho cuộc hội đàm Ba Lê bị tan vỡ».

Nếu mẩu tin của Pháp tấn xã (2) là đúng thì tức là Chính phủ VNCH đang ở vào 1 tình thế lưỡng lự trong việc lựa chọn 1 quyết định để đối phó với tình hình mới do CS gây nên.

Trong tình cảnh bi thảm hiện nay của đất nước và trước chủ trương phi nhân 1 cách lạnh lùng của CS, việc kéo dài chiến tranh dù chỉ là thêm một ngày quá giới hạn hợp tình hợp lý, chỉ có thể là ý nghĩ của kẻ điên khùng và bọn mưu toan đầu cơ xương máu đồng loại cho danh và lợi riêng tư của chúng. Thế nhưng ngược lại, trong lý tưởng «mưu cầu 1 cuộc sống đáng sống» thì cũng chỉ có kẻ điên và bọn đầu cơ mới chủ trì rằng cuộc chiến này chỉ có thể chấm dứt bằng một loạt nhượng bộ kẻ thù, đi từ nhượng bộ nhỏ đến nhượng bộ lớn.

Trong tinh thần căn bản trên đây cuộc hội đàm Ba Lê—một tác phẩm do Mỹ-Cộng sáng tạo — với cung cách diễn tiến hiện nay có tuyệt đối là con đường cứu khổ duy nhất cho dân tộc Việt Nam?

Không phải là một sự ngẫu nhiên mà cách đây vài ngày đài Vô Tuyến Truyền Hình Việt Nam đã cho phát thanh một khúc nhạc hạ huyệt «cầu dư» (3) để làm nhạc đệm đăng làm nổi bật sự hiện diện của Phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa tại Hội Đàm Ba Lê về Việt Nam.

CHÍNH LUẬN

1) Chính Luận số đề ngày 8-3-69.
2) Tin này chưa bị cải chính, tính đến chiều 8-9.
3) Khúc nhạc này nguyên được dùng đệm cho đoạn phim đám tang mà đài truyền hình gọi là đám «rước» số đồng bào Khánh Hội bị hỏa tiễn Cộng Sản tàn sát. Phần chót khúc nhạc này được dùng làm đệm cho phim tiếp tân của Phái đoàn VNCH tại Ba Lê nhân dịp Tết.

Chính Luận

ĐẠO DIỄN LÊ-HÙNG và cuốn phim Delphine

của TRẦN-CÔNG-SUNG

BALÊ (VTX).— Cuốn phim «Delphine» của đạo diễn VN Lê Hùng do minh tinh nổi danh Dany Carel, cũng sinh tại VN và tài tử Makywee Ronet đóng vai chánh hiện chiếu ra mắt tại Ba lê trước khi gửi đi 6 quốc gia Âu châu và nhiều quốc gia khác.

Khán giả Âu Châu đã nhiều lần được xem và chú ý đến tài nghệ của đạo diễn VN trẻ tuổi này trên màn ảnh vô tuyến, nhưng đây là cuốn phim màu 35 ly đầu tiên do Lê Hùng viết chuyện và thực hiện.

Cuốn phim đã khiến báo chí Pháp nói đến không ít về sự táo bạo của nó.

«Delphine» diễn tả tâm trạng của một cô gái sống phóng túng, quay cuồng trong không khí ăn chơi của thành phố Balê.

Cuốn phim đã mang lại cho cô đào Dany Carel 120.000 quan (tức gần 5 triệu đồng VN tính theo giá thị trường). Đạo diễn Lê Hùng cũng được 10.000 quan (lối 400.000 đ) tiền đạo diễn và năm triệu quan (lối 200 triệu) tiền viết truyện phim.

Tự học để trở thành đạo diễn

Tiếp chúng tôi tại nhà riêng của ông ở Balê, Lê Hùng cho biết ông đã hoàn toàn tự học về điện ảnh trước khi trở thành đạo diễn.

Sinh tại Hải Phòng năm 1936, Lê Hùng sang Pháp cách đây gần hai mươi năm. Gia đình muốn ông theo học luật, nhưng vốn say mê điện ảnh, Lê Hùng bỏ luật ngay từ năm thứ hai để đi làm phụ tá đạo diễn. Trong thời gian này, ông đã viết truyện phim và đóng hai cuốn phim VN quay tại Pháp.

Trong năm năm làm phụ tá đạo diễn tại Trung Tâm Truyền Thanh và Truyền hình Pháp (ORTF), Lê Hùng đã thực hiện nhiều cuốn phim ngắn đặc sắc (được giới điện ảnh Pháp chú ý đặc biệt.)

Ông được bầu làm đạo diễn chính thức của Truyền hình Pháp cách đây ba năm do một Hội đồng gồm sáu người thuộc ban Giám đốc và sáu nhà thực hiện có tên tuổi. Ngày nay, không ai có thể quên những đóng góp của Eric Lê Hùng cho nền Truyền Hình Pháp.

Lê Hùng cho biết ông đã thực hiện cuốn phim «Delphine» trong một năm. Hãng Gaumont đã bỏ ra hai triệu quan (khoảng 80 triệu) để thực hiện phim này, Lê Hùng nói ông muốn thực hiện một cuốn phim theo kỹ thuật hoàn toàn mới, lối diễn tả của Lê Hùng đã được các nhà phê bình cho là độc đáo.

Những hình ảnh Việt Nam trong Delphine

Được hỏi tại sao lại thực hiện một cuốn phim nói về nếp sống cuồng loạn Ba Lê, Lê Hùng trả lời rằng trong bước đầu đạo diễn phải chiều theo ý muốn của nhà sản xuất loại phim như vậy đang ăn khách ở Ba Lê. Lê Hùng thú nhận rằng ông là một người rất hiền lành, không bao giờ đặt chân đến một hộp đêm, phim và cuộc đời của đạo diễn khác hẳn nhau.

Lê Hùng viết «Delphine» dành riêng cho Dany Carel trong đó có nhiều màn táo bạo, cô nàng mang 1/3 dòng máu Việt và 2/3 dòng máu khác trong người. Dany Carel sinh tại Huế và đã sống nhiều năm trên đất Việt.

Khán giả coi phim «Delphine» còn được thấy 1 kiểu xe hơi lồng kiếng đặc biệt do 1 người VN khác, Emmanuel Khánh chế tạo. Đó là 1 chiếc xe kiểu lạ nhất Ba Lê đã khiến dân ở đây tò mò nhìn mỗi lần Emmanuel Khánh lái xe đi dạo phố, ông này cũng là 1 hiện tượng lạ trong giới Việt Kiều ở Ba Lê.

Học về cầu cống, ông Khánh cùng với bà vợ người Pháp tên là Enmanuel đã sáng chế nhiều loại quần áo, đồ trang sức hoàn toàn mới bằng plastic và trở thành triệu phú, nhãn hiệu Emmanuel Khánh là một trong những nhãn hiệu nổi tiếng nhất tại Balê. Hiện nay ông Khánh có nhiều cơ sở lớn tại Pháp và Ý do ông tạo ra bằng sáng kiến độc đáo của mình.

Sẵn sàng về nước

Đạo diễn Lê Hùng cho biết vừa ký hợp đồng thực hiện hai cuốn phim với một nhà sản xuất lớn nhất ở Pháp. Tháng Sáu, ông bắt đầu quay cuốn phim đầu. Ông đã tranh đấu rất vất vả trước khi thành công và tiếc rằng mẹ ông, di cư vào Nam cách đây 15 năm, lại mất trước khi thấy ông thành công về một nghề mà bà không muốn ông theo đuổi.

Lê Hùng nói rằng ông sẵn sàng trở về VN giúp đỡ nền điện ảnh và truyền hình nước nhà. Trước đây ông đã viết thư xin về phục vụ, không cần lương nhiều, mà chỉ cần một vé máy bay mà không thấy ai trả lời gì.

Lê Hùng nói rằng VN có nhiều sắc thái độc đáo để khai thác và thu hút khán giả Tây phương một cách dễ dàng.

Phương tiện không phải là vấn đề chính. Vấn đề quan trọng là phải có óc sáng tạo. Với những phát minh mới trong ngành phim ảnh, ngày nay người ta có thể thực hiện một cuốn phim cỡ lớn với những phương tiện rất giản dị.

Lê Hùng hiện sống với vợ người Pháp và một đứa con 13 tuổi ở Balê. Hỏi bà vợ ông có liên hệ gì đến giới điện ảnh không, Lê Hùng cười: «Đâu có, tôi dại gì, tôi là người VN mà, tôi muốn vợ tôi ở nhà lo việc nội trợ chứ».

NGUYỆN VỌNG

XIN CHO CÁC GIÁO-CHỨC XÃ, ẤP được hoãn dịch rộng rãi như cán-bộ Xây Dựng Nông Thôn

Kính thưa Tổng Thống.
Kính thưa Thủ Tướng và
Trung Tướng Tổng Trưởng Quốc Phòng.

Chúng tôi, một số giáo chức công lập hiện dạy học tại những xã ấp xa xôi hẻo lánh. Trước đây hai năm, khi còn học trường Sư phạm Quốc gia, chúng tôi có nhận được lệnh gọi học khóa Thủ Đức, nhưng được bộ giáo dục can thiệp xin thâu hồi lệnh gọi để được tiếp tục học vấn. Gần đây, chúng tôi được ủy ban lập danh sách xin hoãn dịch vì dạy tại Xã ấp. Nhưng không hiểu tại sao một số anh em chúng tôi lại không được cấp giấy hoãn dịch, thực đau khổ và chua xót. Trong khi các giáo chức dạy tại Đô thành, chỉ thụ huấn 9 tuần lễ rồi được biệt phái.

Chúng tôi được biết cán bộ xây dựng nông thôn dù làm việc văn phòng tại các tỉnh lỵ cũng được bộ Quốc phòng chấp thuận cho hoãn dịch. Chúng tôi là những giáo chức xã ấp, ngày thì đi dạy, đêm đi canh gác, giữ trường giữ ấp, chẳng khác gì 1 cán bộ XDNT biết thêm nghề dạy học. Nhiều giáo chức đã bị giặc sát hại hay bắt cóc trên con đường phụng sự chính nghĩa quốc gia.

Chúng tôi 1 số giáo chức xã ấp, đệ đơn này kính xin Tổng thống, Thủ tướng và Trung tướng Tổng trưởng Quốc phòng vui lòng chấp thuận cho tất cả các giáo chức xã ấp được hoãn dịch rộng rãi như các cán bộ xây dựng nông thôn là thể hiện công bằng hợp lý và cần thiết.

Nguyễn văn Phước và một số giáo viên xã ấp.

CUỘC ĐẤU TRÍ CLIFFORD-LBJ TRONG 83 GIỜ

(Lược dịch bài của NEWSWEEK 10-3-1969)

Cách đây vài ngày, báo chí có thuật lại một tin nói rằng vì có sự phản đối của nhóm Clifford nên ông Johnson đến phút chót đổi hẳn cả bài diễn văn quan trọng và quyết định ngưng oanh tạc BV. Sau đây là đầy đủ bài tường thuật cuộc đấu trí ly kỳ và gay gắt giữa một ông Tổng Thống và một ông Bộ trưởng Quốc phòng, cả hai cùng sắp mãn nhiệm kỳ.

Cuộc đấu trí này diễn ra ở hậu trường sân khấu chính trị Mỹ cách đây một năm và đã đưa ông Johnson đến một quyết định thê thảm là ngưng ném bom BV. Quyết định ấy đảo lộn hoàn toàn những kế hoạch mà ông Johnson định mang áp dụng: gởi thêm tối thiểu 200.000 quân sang VN, gọi thêm rất nhiều quân trừ bị và thêm 12 tỷ mỹ kim chiến phí. 83 giờ đấu trí đã làm thay đổi dòng lịch sử của nước Mỹ.

Tập bản thảo đặt trên bàn giấy của ngoại trưởng Dean Rusk lúc 10 giờ sáng ngày thứ Năm, 28-3-1968 là dự thảo bài diễn văn để 83 giờ sau đó, TT Johnson sẽ mang ra đọc lúc 9g sáng, giờ đông bộ nước Mỹ, trên đài truyền hình hệ thống quốc gia.

Đó là bài diễn văn cứng rắn nhất chưa từng thấy được đệ trình tổng thống và nó tượng trưng cho câu trả lời giận dữ của ông Johnson trước cuộc công kích tết Mậu Thân mà cộng sản đã tung ra 2 tháng trước. Cuộc công kích ấy đã diễn ra ở ngay ngưỡng cửa tòa đại sứ Mỹ ở Saigon và gây ra một hậu quả tâm lý phức tạp tại nhiều nơi trên đất Mỹ.

Cuộc đấu trí ở Hoa thịnh Đốn thành hình vài tuần lễ sau cuộc công kích Tết. Cuối tháng 2, tướng Wheeler Tham mưu Trưởng Liên-quân vừa trở về sau cuộc thăm VN. Ngay khi về nước, ông ta được mời đến Bạch Cung và sau một bữa ăn trưa tướng Wheeler trình bày tình hình dưới một góc cạnh mà người ta gọi là u-ám vì vị tư lệnh Mỹ tại VN, tướng William Westmoreland, đòi có thêm đủ mọi thứ: binh sĩ và máy bay. Tuy rằng tướng Wheeler không đưa ra một con số nào nhưng đa số những người hiện diện ở Bạch Cung biết rằng Ngũ giác đài nghĩ đến con số 200.000 người. Kế đó, viên bộ trưởng Quốc phòng vừa được bổ nhiệm là Clark Clifford có mặt trong cuộc họp được lệnh lập một nhóm để quyết định về lời yêu cầu của 2 tướng Westy và Wheeler, quyết định trong bao lâu và với giá nào. Việc chỉ định ấy làm cho Ngũ giác đài hài lòng vì các tướng lãnh Mỹ coi Clifford còn «Diều hâu» hơn Mc Namara.

Vào đầu tháng 3, nhóm Clifford làm việc suốt ngày đêm trong gần một tuần lễ. Nhóm này gồm có ngoại trưởng Rusk, tướng Wheeler, Cố vấn An ninh Walt Rostov, Giám đốc cơ quan CIA Richard Helms và Bộ trưởng Ngân khố Henry Fowler. Họ phải nghiên cứu những vấn đề rất tế nhị. Trình bày vấn đề tăng quân số như thế nào trước dân chúng? Cần gọi thêm bao nhiêu quân trừ bị nữa (có người nói là ít nhất phải gọi 100.000)? Và cuộc động viên mới sẽ có ảnh hưởng gì đến kinh tế và đồng mỹ kim?

Làm việc được nửa đường rồi thì nhóm diều hâu bắt đầu ngạc nhiên vì những câu hỏi của Clifford. Khi ông ta hỏi tướng Wheeler thật sự cần bao nhiêu binh sĩ thì ông này trả lời không biết. Khi ông ta hỏi rằng việc tăng cường quân số gần đây có làm thay đổi cuộc chiến không thì tướng Wheeler đáp «không». Và khi ông ta hỏi cuộc ném bom miền Bắc có hiệu quả gì không thì được trả lời «chẳng có bao nhiêu».

Ít lâu ngay sau đó, người ta thấy rõ rằng Clifford đã dứt khoát ngả về phe bồ câu.

Thất vọng

Chính vào lúc này, xuất hiện những dấu vết căng thẳng đầu tiên giữa Clifford và Johnson. Một nhân viên nói «Clifford làm cho Johnson thất vọng. Ông ta muốn rằng người thay Mc Namara sẽ mạnh mẽ ủng hộ ông ta. Bây giờ, Clifford lại thắc mắc về cuộc chiến trên mặt đất».

Về phần ông Johnson thì càng ngày càng tỏ ra hăng hơn. Khi ông Mc Carthy xuất hiện ở một cuộc ra mắt tại New Hampshire, ông Johnson trả lời ngay đêm hôm đó trong buổi dạ tiệc «vì trách nhiệm của nước Mỹ, chúng ta sẽ không bao giờ rút lui». Mối liên lạc căng thẳng đến nỗi ông Johnson nhất định không chịu gặp một mình Clifford.

Clifford đáp lễ bằng cách lập một nhóm mệnh danh là «nhóm chiến lược» bao gồm thứ trưởng QP Paul Nitze, thứ trưởng Công-vụ Phil Gouding và một số phụ tá dân sự cao cấp ở Ngũ-giác-đài. Họ được cố vấn đặc biệt của Bạch Cung là Harry Mc Pherson ủng hộ. Ông này trung thành với Johnson nhưng theo phe bồ câu. Đôi khi còn có cả phụ tá báo chí George Christian dự họp cùng với ông Johnson và Christian cũng đang lưỡng lự.

Sau khi dự một phiên họp nữa cùng với ông Johnson, Clifford nói «Hôm nay là một ngày dễ chịu của chúng tôi» và người ta hiểu ngay rằng ông ta vừa đặt được một số câu hỏi gai góc làm ông Johnson bối rối. Trước khi mời một viên chức nào tham gia nhóm thì Clifford đặt câu hỏi «Ông ta có theo chúng ta không»?

Phản công

Trong khi đó, phe diều hâu cũng điều động để phản công. Phe này có 4 tay tổ cầm đầu là Dean Rusk, tướng Wheeler, cố vấn Rostov và tướng hồi hưu Maxwell Taylor. Ngày 10-3, phe Clifford bị lấn đất một ngày. Hôm đó, ông Johnson đến Minneapolis để đọc một bài diễn văn tại hiệp hội các trại chủ: «Cần phải nhớ rõ rằng chúng ta sẽ thắng» Nhóm Clifford kêu trời khi nghe thấy câu đó và lại càng hoạt động gấp hai.

Clifford và Mc Pherson cùng đề nghị với ông Johnson hãy ngưng ném bom phía Bắc vĩ tuyến 20 trở lên. Clifford nói «Đó là 1 bước nhỏ, chẳng tốn kém gì và đối phương có thể sẽ làm 1 bước nhỏ để đáp lại». Ông Johnson đêm hôm đó gởi 1 bản sao đề nghị ngưng ném bom đó cho đại sứ Bunker để chuyển đến TT Thiệu.

Thấy phấn khởi, Clifford lại dùng 1 mánh khóe khác. Clifford nhắc lại rằng năm 1967, ông Johnson đã mời 12 «hiền tài» bên ngoài chính phủ để thảo luận về chiến tranh và đề nghị ông Johnson lại mời một số tư nhân khác đến họp để duyệt lại chính sách. Ông Johnson đồng ý và ngày 25-3-1968 những nhân vật có uy tín nhất nước Mỹ bí mật nhóm họp tại bộ ngoại giao. Trong nhóm có những người như cựu ngoại trưởng Dean Acheson, cựu bộ trưởng ngân khố Douglas Dillon, cựu cố vấn an ninh quốc gia Mc George Bundy, các cựu đại sứ Robert Murphy, Arthur Dean, Henry Cabot Lodge, các tướng hồi hưu Taylor, Bradly, Ridgway, chánh án tối cao Fortas, cựu thứ trưởng QP Cyrus Vance và cựu thứ trưởng ngoại giao G. Ball.

Những câu hỏi bồ câu

Ngày hôm sau, khi nhóm này dùng bữa trưa với ông Johnson, Clifford rất sung sướng thấy nói rằng những người vẫn coi là thuộc phe diều hâu như Acheson, Bundy, Lodge và Dillon đã đưa ra những câu hỏi rõ rệt là có khuynh hướng bồ câu. Rõ ràng là nhiều người đã thay đổi lập trường kể từ cuộc họp tháng 11 năm 1967.

Tuy những điều này là khích lệ nhưng nhóm Clifford vẫn chưa an tâm. Một người ủng hộ Clifford nói rằng «Những người hiền đã làm cho ông Johnson lay chuyển đôi chút nhưng phe Clifford vẫn chưa thắng thế!» Lúc này thời gian cấp bách lắm rồi. Đó là ngày 26-3.

Không có gì thay đổi ngày ông Johnson sẽ nói chuyện với dân chúng Mỹ vào ngày 31-3. Ông Johnson chỉ thị cho những cố vấn chính của ông trong đó có cả Clifford, đến gặp ngoại trưởng Rusk hai ngày sau đó để xem bài diễn văn cứng rắn mà Mc Pherson đã viết cho ông Johnson.

Lúc 10 giờ sáng ngày 28-3, các cố vấn ngồi vào phòng họp của Bộ ngoại giao có thêm cả phụ tá William Bundy (trước chủ trương diều hâu nay đổi sang phe bồ câu). Mọi người đọc bản sao bài diễn văn dự thảo của tổng thống Mỹ. Nét mặt Clifford rất nghiêm trọng và sau cùng, ông ta nói một cách bi thảm «Tổng thống không thể nào đọc bài diễn văn này được. Đó là cuộc đại chiến vì nó chỉ toàn nói đến chém và giết. Bài diễn văn ấy sẽ làm cho ông Johnson mang tiếng là muốn tiếp tục chiến tranh và tôi không tin rằng ông ta muốn thế.»

Sau đó, có một lúc im lặng. Ai cũng chờ xem phản ứng của ông Rusk. Với tư cách là bộ trưởng cao cấp nhất của chính phủ, ông Rusk có thể chinh ông Clifford. Nhưng ông Rusk đã im lặng và để ông Clifford nói trong gần 1 giờ. Ông ta đưa ra mọi lý do chống lại việc đổ thêm quân vào VNCH và ông gọi Miền Nam là «cái thùng không biết bao nhiêu quân sĩ cho vừa». Ông ta cảnh cáo rằng một cuộc leo thang lớn lao về chiến tranh sẽ làm tan nát nước Mỹ. Sau hết, ông ta đề nghị ngưng ném bom BV từ vĩ tuyến 20 trở ra.

Một bài diễn văn khác

Ngày 28-3, Mc Pherson nói rằng «Đây là ngày quan trọng nhất đời tôi». Vào lúc 3 giờ chiều, sau khi xem lại không những bài diễn văn mà còn điểm lại cả chính sách Mỹ ở VN, ông Rusk đến. Ông ta bị nhóm theo chủ trương ngưng oanh tạc tràn ngập. Rốt cuộc, ông ta chịu theo Clifford để nói rằng «Tổng thống nên xem bài diễn văn kia».

Đêm hôm đó, Mc Pherson thảo xong bài diễn văn mới cho ông Johnson. Lần này, Mc Pherson kêu gọi hòa bình, không nói gì đến việc tăng quân số và lại đề nghị ngưng oanh tạc một phần lãnh thổ BV. Trong phiếu trình kèm theo, Mc Pherson ghi rằng: «Các cố vấn của ông nghĩ rằng nên làm như thế này».

Đó là phát súng mạnh nhất của phe Clifford. Bây giờ họ chỉ còn cách ngồi chờ kết quả. Sáng hôm sau, ông Johnson muốn gặp Mc Pherson để hỏi về một đoạn trong «bài diễn văn này». Lúc đó Mc Pherson tưởng rằng ông Johnson vẫn còn dùng bài diễn văn thứ nhất. Rồi sự thật lộ dạng và trong những giờ sau đó nhóm âm mưu Clifford-McPherson chờ đợi trong sự căng thẳng sự phân phát bản sao bài diễn văn cho mọi người, kể cả việc phát cho nhân vật diều hâu có tiếng là Rostov. Vào phút chót,

(xem tiếp trang 5)

Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam với những ngày « Tết Tiền Tuyến »

DAKTO, CÁI SỌT RÁC VẪN CÒN ĐẦY NÉT ĐẸP

Đại đội trinh sát Dakto, người anh em của trường Chu Văn An

Ký sự của THANH CHIÊU

(TIẾP THEO)

Chiều qua, khi mới đặt chân tới đất này, chúng tôi toàn gặp những chuyện hung hiểm nhưng đến bây giờ thì khỏe hẳn. Các chiến sĩ không còn thờ ơ với phái đoàn nữa, họ dành cho chúng tôi cảm tình thật là khó quên, chỗ này đón lại hỏi thăm, chỗ kia đón lại ngỏ ý xin lỗi về chuyện đã qua, chỗ nọ mời đi uống nước, cả một chương trình tưởng đầu là đã bị đổ vỡ lại bỗng nhiên thành công ngoài sức tưởng tượng, tựa như là có một chiếc đũa màu nhiệm hóa phép. Tôi tìm hiểu về sự thay đổi trạng thái đột ngột một cách đặc biệt ấy, một chiến sĩ tâm sự:

— Lúc phái đoàn mới tới, chúng em tưởng là phái đoàn sinh viên học sinh thực. Năm trước có một phái đoàn sinh viên học sinh tới đây nói là đi ủy lạo chiến sĩ nhưng thực ra là đi ủy lạo các sĩ quan còn thì bắt chúng em canh gác, hầu hạ, chúng em ức lắm!

Một chiến sĩ khác tiết lộ thêm:

— Chúng tôi ở đây 6 năm, có 3 phái đoàn lại thăm, trong đó 2 phái đoàn của chính phủ. Chao ôi, mỗi lần họ tới chúng tôi thật là khốn khổ khốn nạn. Nào canh gác, nào chào đón mà kết quả thì chỉ có... lời xuông!

Một chiến sĩ khác thân mật hơn, cho biết:

— Lúc phái đoàn mới tới, chúng tôi cũng tưởng lèm nhèm như những phái đoàn trước nghĩa là chỉ làm tình làm tội chúng tôi thêm. Nhưng từ đêm qua tới nay, chúng tôi để ý phái đoàn, chúng tôi thấy rằng phái đoàn thực sự tới với chúng tôi nên chúng tôi cảm động lắm!

Một quan niệm đến với lính

Trái với ngày hôm qua, chương trình văn nghệ tối nay rào mà vui thế. Chính trung tá trung đoàn trưởng chủ tọa cuộc vui này. Các chiến sĩ của trung đoàn 42 Biệt lập đã mở rộng vòng tay ra đón phái đoàn khiến nghĩ tới câu chuyện ngày hôm qua chúng tôi tưởng đó là một giấc mơ quái đản. Tối hôm nay hoàn toàn không có sự cách biệt, người tiền tuyến và kẻ hậu phương đã hòa thành một khối. Tất cả các sĩ quan của Trung đoàn đều vui mừng trước tình quân dân thắm thiết này. Một sĩ quan nói với tôi:

— Tôi không ngờ mới có ít giờ mà phái đoàn đã chiếm được cảm tình của anh em quân nhân tới như vậy. Có lẽ sự thành công của phái đoàn là sự phái đoàn chịu nhẫn nhục để hòa mình vào cuộc sống chung với anh em quân nhân. Tôi nghe thấy 2 quân nhân thuộc cấp bàn nhau về phái đoàn. Họ thấy phái đoàn nằm xuống nền nhà và chịu cực khổ như một người lính, họ chịu lắm và thương lắm.

Sau đó ông ta đưa ra một nhận xét:

— Nếu phái đoàn này mà là những ông tai to mặt lớn hoặc là những người ăn lương của chính phủ có nghĩa là thiếu một tấm lòng thành thì chắc là thất bại nặng rồi!

Tôi cũng góp ý:

— Nếu chúng tôi tới qua loa rồi chuồn ngay thì chắc là cũng vỡ nợ!

Ông này gật đầu:

— Đúng! Đúng! Sự thất bại của phái đoàn là khua chiêng gõ trống quá nhiều mà sinh hoạt với lính quá ít. Nếu ngày hôm qua các ông đến rồi lại đi ngay tức là các ông chỉ gieo thêm vào lòng lính một sự bất mãn nữa mà thôi, họ cho rằng các ông thương lính bằng nước bọt. Đằng này các ông sống hẳn với họ, họ nhìn thấy sự chân tình và tất nhiên là đem cái chân tình đáp lại!

Tôi đồng ý với nhận xét của ông bạn sĩ quan kia. Do đó ngay khi khởi sự chương trình « Tết tiền tuyến », ký giả Thanh Thương Hoàng và tôi đã không muốn phái đoàn đi vào những vết xe cũ nghĩa là đi tới đâu thì phải ngủ đêm tại đó. Việc ngủ đêm tại tiền đồn là một sự đốn mặt tử thần, nhưng chúng tôi đã chấp nhận mọi nguy hiểm để minh chứng với các chiến sĩ tiền tuyến rằng ở hậu phương không phải toàn là bọn ăn hại đ...ái đâu. Nhưng kế hoạch này chúng tôi đã không được cái điểm phúc thực thi ở vùng III như lúc đầu đã định bởi vì một số vị hữu trách ở vùng III quá «thương» phái đoàn, muốn phái đoàn làm... qua ra cho khoẻ!

Một cuộc vui quá vui

Chương trình văn nghệ tối nay thật là đẹp. Về các chiến sĩ, các anh Bình, Ngọc Linh, Phúc Đoan và Hoài Phương đã trổ nghề làm phái đoàn say sưa theo dõi. Về phía phái đoàn các em giữ phần ca đều là học sinh cả. Thấy chiến sĩ dành cho mình quá nhiều cảm tình nên nhiều lúc cảm động run lên thành thử phần kỹ thuật có nhiều sơ hở. Có em vừa hát vừa cúi gằm mặt xuống đất, có em vừa hát vừa đưa tay lên ngực chặn hơi thở dồn dập. Pha hát có duyên nhất là màn Song Ca Ngọc-Vân, ca bài «Nhịp cầu tri âm». Ngọc đóng vai «chàng», mặc quân phục hoa, Vân đóng vai «nàng», áo dài trắng thướt tha. Cảnh chàng thấp nàng cao kều đã thiến cho các chiến sĩ cười rộ. Lính càng cười thì Vân càng thẹn, càng thẹn thì càng dấu 2 bàn tay vào sau vạt áo, càng quýnh quáng dấu tay thì lính lại càng cười. Lúc Vân hát câu «Vì sinh ra phận gái, hỏi ai không lấy chồng?», có lẽ tưởng Ngọc là «chàng» thật, Vân đã ôm lấy mặt rồi ngoẹo đầu đi, cắn móng tay. Giọng ca không hay lắm, phần kỹ thuật thì dở ẹt, nhưng hình ảnh thì lại thật là đẹp. Nếu nói rằng ca nhạc để giúp vui thì pha này đã giúp cho các chiến sĩ vui như ngày Tết ở gia đình cởi mở mọi ưu phiền, như đang ngắm nhìn đứa em gái nhỏ làm nũng.

Một đêm đáng giá

10g45 đêm, cuộc vui văn nghệ chấm dứt. Đại úy Hải, Trung úy Mười, Trung úy Bông và Trung úy Kiến đã tới chỗ ngụ của phái đoàn để nâng ly la de nối thêm một ngày vui quá ngắn. Giờ đây phái đoàn đã coi Dak to như là đất nhà, không có chủ, không có khách, chỉ có anh em. Vì thế, Ngọc Hoa đã chạy sang nhà Thiếu tá Ẩn lấy hạt dưa và mứt để đưa cay. Trung Úy Kiến vồ vào cái « ma nhê tô phôn «xách tay»:

— Đầu tiên tôi tưởng đây là một ban văn nghệ nhà nghề nên chỉ đến coi chơi để giải sầu. Sau tôi biết rõ đây là một phái đoàn hoàn toàn mang tính chất nhân dân nên đã vội vàng phóng xe về nhà lấy máy ghi âm ra thu băng kỷ niệm.

Ông tiếc rẻ:

— Khổ quá, tôi để mất phần đầu. Nhưng thu được đoạn chót cũng là may lắm!

Đây là ở « chiếu trên », còn ở «chiếu dưới» thì vui hơn chợ vỡ. Ngồi ở nền đá hoa, các cậu Thời, Đương, Phát, Thanh cũng đang gật gù «hộp» chứ «hộp» anh với các anh Bình, Linh, Bôn, Minh, Phúc Đoan v.v... Thấy vui vui, «sừ» cố vấn Mỹ cũng sang «lâm» góp. Chiếu dưới thế mà sang hơn chiếu trên, anh em xoay được ở đâu ra một dĩa thịt nhậu ngon ra phết!

Đêm hôm ấy, tới 1g40 sáng mà phái đoàn còn chưa ngủ được vì quá vui. Nhóm văn nghệ của phái đoàn được anh em trong ban văn nghệ Trung đoàn lôi đi nhậu nữa. Giáo sư Thủy và Đại úy Biên thì được 1 số chiến sĩ mến phái đoàn, mời ra ngồi hóng sương khuya tại cây cầu trước cửa để dãi bầu tâm sự. 1 chiến sĩ đã nằn nì với giáo sư Thủy là trong những tháng năm đóng ở đây anh không tiêu đến tiền. Anh muốn nhận một em học sinh trong phái đoàn làm em nuôi và mỗi tháng trợ cấp cho em nuôi này 1000đ để giúp tiền học và tiêu vặt. Giáo sư Thủy cảm động vô cùng. Ông hứa là sẽ giới thiệu cho anh bạn chiến sĩ đó một em nhỏ để có một người em cho anh đỡ cô đơn nhưng khuyên anh ta là không nên đặt quy luật mỗi tháng trợ cấp 1000đ vì lương lính có là bao và lại kiếp quân nhân nay đây mai đâu, nay chưa cần tới tiền bỗng đâu mai lại chẳng quá cần tiền...

Một ngày nhiều ý nghĩa

Hôm nay là 2 tết. Theo chương trình đã định, phái đoàn tới thăm và ủy lạo anh em chiến sĩ thuộc đại đội trinh sát. Đây là một đại đội đã làm cho địch nhiều phen khiếp vía do trung úy Sơn-Xil là đại đội trưởng. Cũng theo chương trình đã định chúng tôi giới thiệu trường Chu văn An kết tình huynh đệ với đại đội này. Lúc nghe Đại úy Duy công bố ý kiến trên của phái đoàn, đại đội trinh sát đã hò reo vỗ tay như sấm nổ. Anh Vũ Đức Lộc đã đại diện cho học sinh trường Chu văn An gắn tặng Trung úy Sơn Xil tấm huy hiệu của nhà trường. Nét mặt phong sương của người anh cả trong đại đội Trinh Sát đã hằn lên niềm cảm động. Từ nay trên ngực người chiến sĩ ấy đã gắn chặt cái huy hiệu của trường Chu văn An, có lẽ nó sẽ là một nguồn an ủi vô biên của người chiến sĩ khi lăn mình vào vùng lửa đạn. Tôi đã nghĩ với Lộc:

(xem tiếp trang 5)

Chuyện phiếm

Đêm dài trong đời

● NGUYỄN-VĂN-CHUYÊN

Mỗi lần thấy xe VA chở một và: người đi vào cổng sắt Ty Cảnh Sát Quận, tôi lại thấy thương hại họ, khi phải « vui lòng » ở lại phòng tạm giữ một hay nhiều đêm. Chắc có người tự hỏi tại sao tôi vô lý đi « thương thuê khóc mướn » như vậy ? Thật chẳng có gì lạ, vì

« *Nỗi lòng ai có qua cầu mới hay* »

oOo

Tối nọ, tôi và thằng bạn đến nhà chị nó rồi khuya quá sợ kẹt giới nghiêm nên tạm ngủ lại. Đến đêm, cảnh sát đi xét sổ gia đình, tuy hơi bực mình vì bị phá giấc ngủ dở chừng, nhưng chúng tôi không dám phàn nàn trách móc; vì đối với những thằng dân như chúng tôi bây giờ, cảnh sát là « cha mẹ » chớ không phải là bạn nữa. Vì không có tên trong sổ gia đình, chúng tôi bị « mời » về bót.

Chúng tôi biết đi «ngủ lang» như vậy là một lỗi lầm trong khi tình hình đang lộn xộn, đành mặc quần áo theo các thầy ra xe. Ngồi trong xe, nhờ ánh sáng vàng vọt của 1 trụ đèn công cộng, tôi thấy đồng hồ tôi chỉ 11 giờ 30 phút. Hai chúng tôi ngồi đợi chừng 5 phút thì một tốp đàn bà con gái được dẫn tới. Họ bị đẩy lên xe và như vậy họ cùng chung số phận với chúng tôi. Hai thằng «đực rựa» bị bọn đàn bà con gái «trộn lẫn». Thật là «âm thịnh dương suy».

Xe đã đầy, họ liền chở chúng tôi về phân chi. Ở đó chúng tôi đứng ngồi lộn xộn trong phòng trực ; một vài người đàn bà con gái lộ vẻ mặt sợ sệt vì lần đầu tiên được mời về bót. Phần chúng tôi tuy cũng là lần đầu tiên, nhưng nghĩ rằng mình sẽ được thả sau khi trình giấy tờ và nêu lý do tại sao « ngủ lang » nên bình tĩnh ngồi hút thuốc phì phà. Nhưng chúng tôi đã thất vọng vì đến 12g30, chúng tôi được lệnh lên xe về Ty Cảnh Sát quận. Đường khuya lạnh và vắng, tôi ngồi thật sát vào thằng bạn cho ấm, mắt nhìn cảnh vật 2 bên đường. Gọi là cảnh vật chứ thực sự chẳng có gì ngoài cái im lặng của đêm khuya và những vòng rào dây kẽm gai dày được giăng từng quãng. Nhìn những vòng kẽm gai ấy, bất chợt thằng bạn tôi khẽ hát:

— Đấu tranh còn dài, đường đời còn lắm «kẽm» gai !

Rồi 2 thằng phá lên cười khiến cả bọn kể cả 2 thầy cảnh sát gác phía sau đổ dồn con mắt về phía chúng tôi.

1 giờ thiếu 20, chúng tôi tới phòng Thẩm Vấn của Ty Cảnh Sát Quận, lần lượt ông Trưởng Chi kêu từng người lấy khẩu cung. Cuộc đối thoại được chú ý nhất là của 1 ả lâu xanh ngủ với Phi Kiều :

— Cô tên gì ?
— Dạ tên Trinh, Phạm-Thị-Trinh
— Bao nhiêu tuổi ?
— Dạ 23.
— Nhà ở đâu ?
— Dạ ở Bàn Cờ.
— Sao lại đi ngủ lang ?
— Dạ, tôi đi thăm đứa em gái, đợi hoài không thấy nó về, tôi ngủ lại nhà nó.
— Sao lại ngủ với Phi ?
— Dạ đâu có !
— Không sao lúc Cảnh Sát vô lại chui xuống gầm giường ?

Cả bọn cười ồ lên. Cô gái im lặng chấp nhận sự nói dối của mình. Ông Trưởng Chi nói tiếp trong lúc tay ghi vào sổ tội trạng :

— Đi thăm em không gặp, ngủ với Phi Kiều chồng em luôn !

1 giờ 15, chúng tôi được đưa sang phòng «tạm giữ». Sau khi bị giữ căn cước, cánh cửa sắt được mở ra và chúng tôi bị đẩy vào 1 phòng chật hẹp, mùi hôi hám bởi ẩm thấp, cầu tiêu xông lên. Hai đứa chúng tôi không thể nào nhắm mắt nổi vì phải nằm đất dơ bẩn, trên bệ xi măng (làm giường) bị chiếm hết. Phần dưới đất cũng đến 5, 6 mạng đang ngủ ngon lành. Chúng tôi đành vào nằm gần cạnh cầu tiêu nằm xuống hút thuốc và nói chuyện. Thời gian ở đây đi thật chậm. Vì quá mệt, chúng tôi thiếp đi lúc nào không hay. Bỗng dưng tôi bị đánh thức dậy bởi tiếng sột soạt thật lớn trong lỗ tai phải, rồi tôi cảm thấy thật đau đớn. Tôi đánh thức thằng bạn dậy, nó nói có lẽ con kiến bò vào tai tôi. Tôi hỏi người cảnh sát có đồ móc ráy tai cho tôi mượn thì được anh ta trao cho 1 cây viết chì, 1 cây ghim có mũ cắm vào miếng tẩy ở đầu để móc.

Nhưng vô hiệu quả vì mỗi lần thò vào, con vật lại cựa quậy mạnh hơn và làm tôi đau không tưởng tượng nổi. Tôi đành ngồi chịu trận. Thằng bạn tôi làm đủ phép cho con vật ra : nó hút thuốc thồi mạnh vào lỗ tai tôi, rồi bảo tôi bịt mũi, ngậm miệng, bịt lỗ tai trái và thở thực mạnh. Nhưng con vật vẫn ngoan cố. Cuối cùng nó «vạch chim» ra, «tè» vào lỗ tai tôi, một «hơi», bấy giờ con vật bị ngộp thở, nó phản ứng dữ dội, tôi đau quá la hét, khóc lóc. Thật chưa bao giờ tôi đau đến như thế! Tôi ôm chặt lấy thằng bạn. Mỗi lần con vật phản ứng tôi lại vật thằng bạn xuống như muốn nhờ nó chia xẻ sự đau đớn. Hai mươi tuổi đời mà tôi lại khóc như con nít, nhưng lại hơn con nít ở chỗ là tôi hét thiệt lớn đến nỗi phòng trực phải phái nhân viên lấy xe chở tôi đi bịnh viện.

Lại một phen đi trong đêm lạnh ! Tôi cảm thấy bớt đau khi ngồi trên xe, vì có lẽ con vật đã... «dễ thở». Tôi nhìn đồng hồ : 3 giờ 10. Vào bệnh viện đi giữa 2 người cảnh sát «ác cốc», tôi phải khó khăn lắm mới đánh thức được nhân viên trực phòng «tai, mũi, họng». Bác sĩ đi vắng, cô y tá già đành làm việc đỡ ; tôi nói làm việc đỡ vì thiếu dụng cụ nghề nghiệp. Cô ta lấy 1 ống «xi lanh» và 1 hộp nước «ê te» xịt vô tai tôi. Sau một lúc chịu đựng, con vật hết cựa quậy, còn tôi mắt mũi cay sè vì hơi «ê te». Cô y tá rọi đèn chiếu sáng vào lỗ tai tôi, cố gắng lắm mới lôi được con vật ra. Trời ơi ! Một con bọ xít ! — con vật chuyên môn sống ở phân và cầu tiêu — lớn bằng hạt ngô cớ lớn. Cô y tá cho biết : nếu nó nhỏ một chút nữa, tôi sẽ bị thủng màng nhĩ ! Thật hú vía ! Tôi cám ơn người y tá rồi cùng 2 ông «ác cốc» ra về, mang theo con vật kỷ niệm. Về đến Ty Cảnh Sát, những ông «bạn dân» nhìn con vật, le lưỡi cười — nụ cười pha chút khinh mạn, ngạo nghễ —. vào phòng giam, những người bạn giam, những người đàn bà con gái ở phòng ngoài, hồi này bị tiếng la hét của tôi đánh thức dậy, bây giờ nhìn con vật rồi lại nhìn tôi với đôi mắt thương cảm. Tôi cảm thấy khát nước vì sự la hét hồi này, tôi tìm đến phía bên kia cầu tiêu. Ở đó có 2 thùng nước vừa dùng để uống, vừa dùng để rửa mặt, vừa dùng để... dội cầu tiêu. Hồi nãy nếu thấy nó sớm hơn, thằng bạn tôi đỡ mất công «vạch chim ra».

Tôi nằm xuống cạnh thằng bạn và lâu lắm mới thiếp đi với những giấc mộng hãi hùng ghê sợ để rồi 10g sáng hôm sau được trả tự do với những sự thẩm vấn, những thủ tục rất ư là phiền phức dài dòng và... 2 bò tiền phạt «cư ngụ bất hợp pháp».

SÓNG BIỂN

TRUYỆN NGẮN CỦA NHẬT HÙNG

Chiếc xe gắn máy mắc dịch vẫn cứng đầu không chịu thở một tí khói nào, mặc dầu tôi đạp muốn hụt hơi. Thế này thì trễ giờ mất, đi dạy học mà gặp như vậy thì có nước ở nhà mà ngủ cho xong !

Vừa xách đồ nghề ra định «nghiên cứu» thì có tiếng em tôi gọi.

— Anh Tư sửa không kịp đâu, lấy xe đạp của em đi đỡ đi.

— Rồi em đi học bằng cái gì?

— Không sao, em đi bộ một bữa được mà.

— Vậy em cho anh mượn xe một bữa nha ! Dẹp dùm anh mấy cái này đi.

Vác chiếc xe ra đường, vừa đạp được một quãng, lại gặp phải bà bán hàng rong vừa băng qua lộ. Tránh không kịp, chiếc xe móc vào gánh hàng, phải tốn hơi tốn sức, một phen năn nỉ mới được tự do đi.

Không hiểu ra ngõ gặp cái gì mà xúi quẩy thế ? Tôi tự nghĩ không biết còn gặp chuyện gì nữa đây ? Thận trọng, tôi lạp xe đến nơi kẻm trễ.

Vừa đến nơi, tôi ngạc nhiên trước quang cảnh khác lạ. Ồ, khách khứa đông đảo quá. Từ nhà ra cửa, những chùm hoa giấy giăng mắc khắp nơi.

À, chắc có đám gì vui lắm đây. Tôi vừa dựng xe ngoài rào thì Sơn, cậu học trò của tôi chạy ra.

— Thầy ơi, bữa nay má cho Sơn nghỉ học, ở nhà có tiệc.

— Vậy, sướng quá há. có ba má ở nhà không ?

— Có, thầy vào đi.

Bước vào sân nhà tôi vừa chợt thấy Thu thấp thoáng.

Nàng vừa thấy tôi, vội lẩn nhanh ra phía sau. Ngạc nhiên tôi không hiểu tại sao nàng lại tránh mặt tôi như vậy. Đang thắc mắc, thì ba của Sơn vừa ra đến.

— Cậu Tùng đó phải không... Bữa nay nhà có đám, cậu cho em Sơn nghỉ một buổi, khỏi dạy bù.

— Dạ, cám ơn bác, bữa nay nhà có tiệc vui quá.

— Vâng, bữa nay đám hỏi cháu nó, bà con cô bác lại mừng đó, không có ai lạ cả.

Cháu nó, cháu nó là ai, nếu không phải là Thu ? Hèn chi, ban nãy vừa gặp mình là Thu lẩn tránh. Phải rồi, trong nhà chỉ có Thu là cô gái lớn chớ đâu còn ai nữa. Nghĩ như thế, tôi cảm thấy tê dại hẳn đi. Bao nhiêu hy vọng, ước mơ của tôi xây đắp bao lâu nay đổ vỡ tất cả. Mặc dầu Thu và tôi chưa bao giờ nói tiếng yêu nhau, nhưng trong hành động, trong ánh mắt, nàng và tôi đã hiểu rằng có một tình cảm đặc biệt xen lẫn giữa 2 đứa. Nàng là chị của Sơn, tuy không phải là học trò của tôi, nhưng thường mỗi lần tôi đến dạy Sơn, nàng thường đem bài vở ra nhờ tôi giúp đỡ chỉ dẫn. Mỗi lúc ngồi bên nàng tôi thường tỏ ra ngượng ngập kèm theo một cảm giác thích thú ấm áp len vào hồn. Nay thì tất cả những ước vọng của tôi đều đ đổ vỡ. Bữa nay là lễ hỏi của nàng và cũng là ngày tôi mất đi lý tưởng của tâm hồn.

— Cậu Tùng có thể ở lại dự tiệc với chúng tôi chớ ?

— Dạ thôi, cám ơn bác, cháu xin phép về để đi thăm người bà con đang đau.

— Tiếc quá, chúng tôi định nhờ cậu chụp hình dùm, nghe nói cậu chụp khá lắm phải không ?

— Dạ, cũng thường thôi bác ạ, thôi xin phép bác.

— Vâng, cậu về.

Tôi dắt xe ra khỏi nhà như người mất hồn.

Thật, còn gì buồn hơn khi nghe tin nàng sắp sang ngang ? Hôm nay quả thật là ngày xui nhất đời.

Đạp xe dọc theo bờ sông, gió thổi mát lạnh nhưng không làm nguội bớt cơn nóng trong lòng. Việc như thế mà không ai cho mình biết trước tí ti gì cả. Chắc chắn việc của tôi và Thu, gia đình nàng cũng đã hiểu. Đã nhiều lần cha nàng mời tôi ngồi nói chuyện bâng quơ, có lẽ muốn tìm hiểu, dò xét tánh ý. Mẹ nàng cũng đã dọ ý, hỏi tuổi tác tôi, khen rằng tốt lắm.

Rồi đùng một cái, việc này xảy ra, nàng nhận lời nơi khác, còn mượn mình chụp hình để phải ngắm mãi hai người đứng bên nhau, cười nói, âu yếm. Không được, không thể để cho người ta xem thường mình như thế được ! Không hành động tích cực thì cũng tiêu cực.. Càng nghĩ, tôi càng giận và quyết định không đến nhà dạy học nữa, nửa tháng dạy rồi cũng cho luôn nàng làm của hồi môn (nói như tiểu thuyết). Nhất quyết với ý định trên, tôi định đạp xe đến nhà thằng bạn đã giới thiệu tôi đến đó dạy. Nhưng dọc đường lại nghĩ, ai biểu mình dạy học không lo, còn đèo bồng này nọ làm chi cho rắc rối. Bây giờ còn một cách là viết thư cho nó, cáo bịnh, nhờ nó nói lại là mình không đến dạy được vì phải về quê tĩnh dưỡng. Người ta muốn nghĩ như thế nào cũng được, mình bất cần.

Tôi về nhà, viết một lá thư ngắn cho thằng Lâm, thằng bạn đã giới thiệu cho tôi đi dạy. Xong, không còn thiết gì nữa, tôi nhảy lên giường nằm bực tức. Tối hôm ấy tôi bịnh thật.

oOo

Hai năm sau ngày tôi nhất quyết quên Thu, một buổi chiều trên bãi biển buồn tênh cát trắng miền Trung Việt, tôi đang đi lang thang trên bãi cát, vui với sóng nước và thích thú với cảm giác chóng mặt vì những quần cát thay đổi dưới chân, thì chợt trông thấy Thu. Nàng đang dắt một cậu bé chập chững bước dưới rặng thùy dương, chắc có lẽ là con của nàng. Vừa quay mặt định lẩn tránh thì vừa có tiếng gọi :

— Anh Tùng, anh Tùng.

— Kìa, cô Thu, cô đi đâu đây ?

Thu nhìn tôi, không trả lời. Một lúc nàng hỏi :

— Sao bỗng nhiên anh bỏ nhà Thu, đi mất biệt luôn vậy ?

— Thằng Lâm nó không nói cho cô biết gì sao ?

— Dạ có, anh báo anh bệnh phải nghỉ dạy về quê hương dưỡng sức. Nhưng Thu tin chắc không phải như vậy đâu.

— Vậy, cô nghĩ thế nào ?

— Thu nghĩ là anh buồn phiền gia đình Thu việc gì ấy. Việc gì vậy anh ? Thu và gia đình trông đợi mãi mà không nhận được một lá thư nào của anh hết. Em... em buồn quá.

— Thành thật xin lỗi cô và gia đình. Thật ra tôi có xui gì đâu khi ra đi như vậy, hoàn cảnh không cho phép cô ạ. Bây giờ thì cô lập gia đình rồi phải không ?

Thu cúi mặt nhìn xuống, chỉ thốt được 1 tiếng dạ nhỏ mà thôi.

— Chà, cháu xinh quá nhỉ. À, ba nó đâu rồi, nãy giờ tôi chưa thấy.

— Anh ấy đang ở nhà, chiều nay nóng quá Thu ra đây cho mát.

— Thế cô sống ở đây à?

— Dạ, nhà Thu ở phía sau rặng cây xanh kia, với màu hồng đó. Thu mời anh đến chơi bây giờ được không ?

— Thôi, cám ơn Thu, để khi khác tôi đến làm phiền hai ông bà. Bây giờ đã đến giờ vào trại rồi.

— Ủa, anh nhập ngũ rồi sao?

— Vâng, cũng hơn 1 năm rồi.

Đến đây, tôi và nàng cùng im lặng nhìn ra biển, tâm tư hướng vào nội tâm nhớ lại những kỷ niệm ngày xưa. Rặng thùy dương cao vút đứng dọc theo bãi như đồng tình với sóng biển rì rầm.

Chợt Thu ngước lên nhìn vào mắt tôi, nàng hỏi :

— Tại sao hôm cuối cùng đến nhà Thu, anh về sớm quá vậy ?

Tôi cười chua chát:

— Thu thử xem nghĩ xem không lẽ tôi ở lại cho thêm buồn hay sao?

Thu như ngạc nhiên, im lặng nghĩ ngợi một chốc rồi bỗng hỏi:

— Có phải anh nghĩ là buổi tiệc hôm ấy tại nhà Thu là đám hỏi của Thu phải không ?

Tôi không trả lời, nhìn những đám bọt biển tan dần trên bãi.

— Anh Tùng, anh đã nghĩ lầm rồi !

Buổi lễ đó không phải của Thu đâu mà là của người chị họ, nhờ ba mẹ em đứng ra làm lễ gả đó...

Nàng nói trong tiếng nấc nghẹn, mặt đàn dụa nước mắt. Còn tôi, tôi cảm thấy trời đất quay cuồng. Chung quanh tôi mọi vật đều sụp đổ, tim đau nhói, tôi đã hiểu tất cả rồi.

Trời ơi, có thể như thế được sao ? Mình đã nông nổi để nghĩ lầm một cách tai hại như vậy sao ? Giờ đây, lỡ làng cả rồi. Nàng đã có chồng, có con rồi. Tôi cắn chặt môi không nói được một lời nào, còn nàng thì ôm con nức nở.

— Thu ! Thôi em đừng khóc nữa, việc đã lỡ cả rồi, em đã có gia đình. con cái đàng hoàng rồi, đừng nên nhớ chi đến chuyện ngày xưa, không ích lợi và nhất là không tốt đâu. Chúng ta đã không có duyên nợ gì với nhau, thì chuyện cũ em xem như một giấc mộng thôi.

Hãy tìm hạnh phúc bên chồng con đi. Điều quan trọng là em phải cố gắng giữ hạnh phúc hiện tại, đừng làm cho anh ấy buồn. Thôi Thu cho phép anh từ giã. Hôm nào rảnh Thu cho anh đến thăm như ngày xưa, mà thôi Thu nhé.

Nàng im lặng, không nói. Tôi xoay lưng bước dài theo bãi, đau đớn, hối hận ngập tràn.

Gió chiều đã trở mạnh, sóng vỗ vào bờ đá tung bọt nước trắng xóa...

THƠ VUI

Rắc Rối... Tơ

Việc nhà, việc nước tưởng... êm êm,
Cụ Chủ tịch tôi thấy mỗi đêm
Gối lẻ, chăn đơn, cô độc hơi,
— Phòng riêng lạnh lẽo quá cung Thiềm !

oOo

Những lúc buồn tình; chẳng có ai,
Mấy tên «nặng sạ», bọn tay sai
Lại khuân bàn phấn đem về nhử,
Khiến Cụ con tim rạo rực hoài...

oOo

Ôi chịu làm sao nổi cảnh này ?
Cơm no, cật ấm, muốn... «đi» ngay...
Không quên «tuyên bố cùng dân nước» :
— Đàn bật tình tang, Cụ nối dây...

oOo

Thấy thế, mấy ông đại diện dân
Hết «đề» kiến nghị hoãn hôn nhân,
Lại «đẹ» giữ Cụ ôm...phòng lạnh,
Bẩy tám tháng trời nữa...độc thân !

oOo

Chừng sợ Cụ đi lấy vợ rồi
— Nhân danh Chủ tịch tục huyền... chơi !
Bao nhiêu uy tín... Ôi ! Uy tín,
Không khí cả làng đến...xẹp thôi !

oOo

Quái danh Dân biểu sao ngây thơ
«Làm áp lực» thêm rắc rối tơ !
Phải hiểu biết rằng : Bà Chủ tịch
Muốn ông Chủ tịch cưới... bi giờ !

oOo

Tỷ phú : Cô dâu, Chú rể : tôi,
Chứ sao ? Đám cưới nhất trên đời,
Nay chờ cho hết danh «Chùm Dưới»
— Có họa là điên, loạn óc rồi !

oOo

«Hoãn lại» thì ra... thống chế gì
Bao nhiêu công của hóa còn chi ?
Bao nhiêu sắp đặt uyên ương mộng
Đều thả theo giòng nước chảy đi...

oOo

Và, nếu khôn ngoan, Quốc Hội ơi !
Đứng ra tổ chức cưới... đi thôi,
Thiệp mời «thỉnh» bạn... Đồng Minh chén,
— Dám chắc... Vi Xi (1) đến chết... cười !

oOo

Chớ đừng «kiến nghị», chỉ tốn công,
Cụ Chủ tịch tôi đã quyết lòng
Cưới vợ... là cưới cho Chủ tịch,
— Phải đâu cưới vợ cho... chư ông ?

THẠCH KẾ

(1) Vi Xi để Việt Cộng.

Cuộc đấu trí..

(Tiếp theo trang 4)

một viên chức thuộc Ngũ giác đài thú thật rằng «Chúng tôi sợ có cuộc phản công vào giờ chót.» Nhưng cuộc phản công không bao giờ diễn ra cả. Chiều thứ bảy, ông Johnson ngồi xắn tay áo để sửa lại diễn văn lần chót và khi sửa xong, ông ta chịu ngưng oanh tạc phía Bắc vĩ tuyến 20, Hôm sau là chúa nhật 31-3, ông ta lên trước máy vô tuyến truyền hình đúng 83 giờ sau phiên nhóm tại bộ Ngoại giao. Phe Clifford khoái trá hưởng giờ phút đắc thắng lúc đó. Lẽ dĩ nhiên là họ không ngờ rằng bài diễn văn có thêm 175 chữ ở đoạn chót nói rằng, vì hòa bình của thế giới và vì sự thống nhất của nước Mỹ, ông ta sẽ không ra tái tranh cử nữa. Điều này chắc chắn không nằm trong kế hoạch của phe Clifford. Nhưng điều ấy đóng góp vào cố gắng làm thay đổi lịch sử của phe Clifford.

Nghiệp Đoàn Ký Giả

(tiếp theo trang 4)

— Em hãy về đề nghị với thầy Hiệu Trưởng gửi lên tặng mỗi chiến sĩ trong đại đội một huy hiệu của trường !

Rồi chúng tôi lại tới thăm đại đội chỉ huy công vụ, chặng ngừng chót của cuộc hành trình tại Dakto. Đại Úy đại đội trưởng đã dành cho phái đoàn một sinh hoạt đầm ấm như trong một gia đình.

Ngoài ra ngày hôm nay chúng tôi cũng tới mừng tuổi và thăm sức khỏe cha Huy cùng di viếng nhà thờ. Giáo đường ở một địa yếu chiến lược có khác : chuông làm bằng vỏ bom và quả lắc bằng quả ...đạn súng cối 60 ly. Hôm qua chúng tôi cũng đã đi vào cảnh chùa Quang Minh cùng tới mừng tuổi và thăm sức khỏe đại đức Thích giải Minh Chứng tôi cũng có ghé thăm Thiếu Tá Quận Trưởng Dakto và cùng ông Phó Quận Trưởng đi uống rượu cần của một làng đồng bào Thượng tỵ nạn Cộng Sản gần đó.

Ngày mai (3 tết) chúng tôi trở về Saigon. Tối nay, Tiểu đoàn 4 mời chúng tôi xuống ăn mứt uống trà tàu và thu băng các giọng ca của nữ sinh trong phái đoàn để làm kỷ niệm. Đại Úy Danh về vào cuộn băng mà nói:

— Phái đoàn về rồi nhưng tiếng nói còn lưu lại đây. Sẽ là nguồn an ủi cho chúng tôi rất nhiều sau những cuộc hành quân [illegible] nhọc.

Tôi chợt lâm cảm nghĩ rằng có cái máy ghi âm tiện thật. Nếu thời vua Tự Đức mà có cái máy này thì vua đã không phải vắt óc mà đặt ra bài khóc Bang Phi đảm lệ với những câu thật là quặn ruột :

«Đập cổ kính ra tìm lấy bóng, xếp tàn y lại để dành hơi !»

Tối hôm nay Đại đội chỉ huy cũng vụ cũng mời chúng tôi xuống tham dự một cuộc đốt lửa trại để tiễn chân phái đoàn.

Đón tiếp chúng tôi, hàng trăm quả hỏa châu và trái sáng đã bật nổ trên bầu trời như một đêm có đại hội hoa đăng Đại úy Biêu nhủ với tôi :

— Phái đoàn xuất hành vào ngày 13 (đi Long Khánh) có 13 nữ 10 nam.

Toàn là số kỵ và số bù, thế mà thành công thế này là hay lắm. Đúng là tiền hung hậu cát.

Cuộc vui đang dang dở thì có một kẻ phá bĩnh nào đó quất ngay cho một quả khói cay. Nhiều tiếng gầm lên :

— Đứa nào thế ? Tìm nó đập chết cha nó đi !

Chẳng bù với chiều 30 tết, phái đoàn suýt bị ăn đòn mà mọi người đều thờ ơ lãnh đạm, trừ Đại Úy Duy và Trung Úy Bông là người có trách nhiệm trực tiếp.

(Còn 1 kỳ)

NÓI LẠI CHO RÕ

Trên Chính Luận phát hành ngày 25-2-69, vì thư tới chậm, chúng tôi đã đăng tải Nguyện vọng bạn đọc Nguyễn Tân xin tha cho thân phụ ông đã bị bắt hơn hai tháng. Hôm 5-3-69, giới chức ở Tổng Nha Cảnh Sát đã điện thoại cho tòa soạn và cho biết đương sự đã được phóng thích ngày 13-2-1969.

Vậy chúng tôi xin nói lại cho đúng.

CHÍNH LUẬN

Đã phát hành

Tiểu Thuyết Thứ Năm - Số 241

- Tuần báo Truyện và Thơ độc đáo nhất nước vì toàn bài vở của những cây bút hay kinh khủng.
- Đặc biệt số 241, tăng cường tới 3 truyện ngắn đặc sắc nhất, 9 tiểu thuyết dài cản không nổi, chưa kể những mục thường xuyên không báo nào có.
- Đọc TTTN số 241, chắc chắn các bạn sẽ phải cười bể bụng, xúc động nghẹn ngào, thần kinh căng thẳng tột độ...
- Ngót 80 mươi trang dày cộm, đọc mãi không hết, mà chỉ bán có 27 đồng.

ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC

VÒNG TAY LỬA I

của NGUYÊN-VŨ

Đại Ngã xuất bản – Sống Mới Tổng Phát Hành

VÒNG TAY LỬA II

số phát hành cuối tháng 3.69

Tìm việc

— SINH VIÊN Khoa học, đậu chứng chỉ MPC. Cần tìm chỗ dạy tại tư gia về Toán lý hoá từ đệ nhị trở lại. xin liên lạc với Trần văn Xuân 4/9 Đại Học Xá. Minh Mạng, Chợlớn.

— SINH VIÊN Kỹ sư Canh Nông năm thứ 3 nhận hợp tác dạy tại Tư Thục về Vạn Vật đệ nhị, tứ ngũ hoặc Pháp Văn đệ tứ, ngũ, lục thất. thư về Phan Hiếu Hiền 45 Cường Để Sài Gòn (cư xá S V)

— MỘT NHÓM sinh viên Khoa học, Kỹ thuật Phú Thọ, Đh sư phạm. đứng đắn tận tâm có khả năng nhận dạy tư gia (hay cho từng nhóm người) về Toán Lý Hoá từ đệ nhất trở xuống. điều kiện dễ dàng kết quả bảo đảm. xin liên lạc hoặc thư về Quốc Vũ 420 Phan Thanh Giản Sài Gòn

— NAM SINH Đệ nhị cấp đứng đắn, tận tâm nhận kèm học tại tư gia, các môn Toán, Lý hóa từ Đệ tứ trở xuống. Xin liên lạc bằng thư về : Nguyễn Tường : 80/12 Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

— Sinh viên Kỹ sư năm III nhận dạy kèm về Toán Lý Hóa Đệ Nhị A-B và Đệ Nhất A. Thư về hay liên lạc với : Lê Trung 113/17 Trần Quang Diệu — Saigon.

— Nam Giáo sinh năm thứ 2 Trường Sư Phạm Saigon muốn tìm nơi kèm trẻ tại tư gia (từ lớp nhất trở xuống) Thư hoặc liên lạc trực tiếp với ông Chung 10/14 Phan đình Phùng Sg.

— «Nữ sinh viên khoa học, có một chứng chỉ MPC, xin nhận dạy tư gia về môn Toán Lý Hóa. Xin liên lạc với : Vân — 52 Phan văn Trị — Saigon

— «Giáo sinh Sư Phạm Saigon Cựu CVA.— Người Bắc. Cần tìm nơi kèm trẻ Tư gia Chuyên luyện thi Đệ Thất hay riêng môn Văn chương Việt Nam cho học sinh chương trình Pháp từ Đệ Thất đến Đệ Nhị. Xin liên lạc bằng thư qua địa chỉ Tô Chi 25/19 E chợ Trương Minh Giảng — Saigon».

— Sinh viên Khoa học nghèo, muốn tìm chỗ kèm trẻ tại tư gia. Toán lý Hóa từ đệ tứ trở xuống, xin thư về Phạm Danh 38 Kỳ Đồng Saigon.

— Sinh viên chuyên khoa Lý Hóa, cần tìm 1 chỗ kèm tại tư gia từ Đệ nhị trung học trở xuống về môn Toán lý hóa. Điều kiện rất dễ. Thư về 114/15 L. Phạm Văn Chí Cholon.

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

— Kỳ 10 —

Theo kế hoạch dự định thì ông Bá Vạn sẽ đem thằng Cầu lên «ngôi» ông chúa Hòn tương lai. Muốn sắp đặt cho ăn khớp nhịp nhàng thì cần một khoảng thời gian khá dài, ông Bá Vạn cần tiếp xúc với Mười Hầu và thằng Cầu. Năm nay Cầu được 17 tuổi. chưa hiểu tánh tình ra sao. Lại còn bài toán gay go hơn. Đó là giết khéo léo cậu Hai Điền để có lý do chánh đáng mà đem thằng Cầu lên thay thế.

Bọn hộ vệ của ông chúa Hòn tuy đông đảo nhưng dễ mua chuộc. Ông sẽ cho chúng nó tiền bạc, nhà cửa, đa số đều do ông tiến cử, hễ ông nói đúng lý thì chúng nó nghe ngay.

Ông chúa Hòn chết.

Vài ngày sau là cậu Hai Điền chết.

Lập tức, thằng Cầu được tôn làm ông Chúa Hòn.

Ba giai đoạn ấy tuy rời nhưng dính liền nhau, trong vòng ba ngày. Nếu chuẩn bị non kém, ông Bá Vạn sẽ bị giết về tay cậu hai Điền. Bởi vậy, ông Bá Vạn nói khẽ :

— Theo tôi thì trên đời nầy có nhiều điều xui xẻo chung do sự tình cờ.

— Không đâu ! Phải chăng bọn nhạc công vô lễ với bà Chúa Xứ ?

Ông Bá Vạn gật gù lấy lệ :

— Ông nói có lý. Bà Chúa Xứ không ưa cái trống bịt da sấu ở dưới nước. Nhưng theo ý tôi thì có lẽ cô gái lêu xác đã bị ô uế, bà nổi giận. Cô ta lén lút tình tự với cậu trai nào đó nên bà xử phạt. Tháng sau, tôi biểu ông từ giữ miếu chọn cô gái khác trinh bạch hơn...

Đến chiều đoàn ghe về tới Hòn Chông. Khi lên bờ, ông Bá Vạn ra lịnh cho bọn hộ vệ không được đồn đãi về chuyện bất trắc đã xảy ra. Khi ông chúa Hòn vào phòng nằm nghỉ, ông Bá Vạn về nhà riêng. Cậu Hai Điền đi săn mới về, dưới sông, bọn thủ hạ bỏ hết ôm tôi vì uống rượu say mèm. Ông Bá Vạn ngồi trước cửa, trong bóng tối để ngắm nghía khung cảnh.

Chiếc ghe chở cậu Hai trông thật quái dị, trước mũi, sau lái đều có hai tên hộ vệ đứng thẳng người, cầm đuốc. Cậu hai ngồi chễm chệ trên chiếc ghế nhỏ. Chiếc ghe lúc lắc qua lại mà cậu vẫn ngồi vững, tay nâng bầu rượu, ngược để trào.

Ông Bá Vạn trù rủa lầm thầm :

— Nó mà làm ông Chúa Hòn thì ai mà chịu nổi. Nó bắt chước bộ điệu ông vua con nhưng lại giống hệt một tên cường sơn thảo khấu.

Tiếng cậu Hai Điền vang lên lồng lộng :

— Con heo độc giác chưa tới số. Bữa nay, tao hơi say nên chưa giết được nó. Tao thề giết tất cả mấy con thú dữ ở Hòn Chông này. Tao là thần t.ánh, chưa bao giờ chịu thua loài sức vật.

Nếu nó còn sống, đó là vì tao còn lòng nhơn đạo, phải không tụi bây ?

Bọn hộ vệ reo lên :

— Dạ, cậu nói phải !

Cậu Hai ngửa mặt, nốc cạn bầu rượu rồi quăng mạnh cái bầu lên sân nhà ông Bá Vạn. Ông Bá Vạn cúi đầu, chua xót vì đường như cậu Hai Điền cố ý so sánh ông với loài thú. Cái bầu rượu không bể, lăn tròn rồi nằm dưới gốc cây xoài.

Chờ khi đoàn ghe qua khỏi, ông Bá Vạn đứng dậy, đến gốc cây mà lượm cái bầu, đưa lên mũi hửi. Lát sau, ông vào nhà, để cái bầu bên cạnh cái tráp, trên đầu nằm. Trong tráp, cái áo dính thịt ... nước mắm còn đó, chưa giặt rửa.

oOo

Một người tá điền đến chào ông chúa Hòn để trả nợ. Ông hỏi :

— Chú ở đâu tới ? Nghe thiên hạ bàn tán gì về ta không !

Người nọ đáp :

— Dạ ở hòn Me, giữa khoảng hòn Me và hòn Đất. Con không nghe chuyện gì hết.

Câu trả lời ấy khiến ông chúa Hòn vui vẻ và tươi tỉnh thêm lên. Như vậy là uy tín của ông chưa bị giảm sút. thì vận ông còn đỏ. Ông hỏi thêm :

— Tại xóm chú mầy, có gì vui không ?

— Dạ, dân chúng làm ăn bình thường, ruộng nương tươi tốt, ai nấy đều mang ơn ông.

— Ta muốn cái gì vui, cái gì đặc biệt kia !

Người nọ suy nghĩ mãi, chưa đoán được sở thích của ông chúa. Chắc là ông ta muốn tìm gái đẹp. Nếu nói ra sớm, e phạm tội vô lễ. Trong xóm, mấy ngày rày thiên hạ bàn tán xôn xao về một chuyện nhỏ. Quỳnh hoa là loại cây ít khi trổ bông, bông trổ là điều may mắn cho gia chủ. Ấy thế mà trước nhà Tư Thình, bụi quỳnh hoa trổ một lượt bảy nụ nhỏ, bụi hoa ấy do cô Huỏi chăm sóc, tưới nước hằng ngày. Cô Huỏi là hoa khôi trong vùng.

Người tá điền bèn trả lời :

— Thưa ông có bụi quỳnh hoa trổ ra một lượt bảy cái nụ.

Ông chúa Hòn hơi giật mình :

— Thiệt sao ? Nụ nhỏ hay nụ to. Trổ chưa ? Ta xem kịp không ?

— Nếu ông tới trong ngày nay thì kịp.

— Tà tới bây giờ. Đừng đón rước long trọng, ta phiền lắm. Hôm nay, ta muốn ngắm đồng quê với núi non. Nếu vui thì ta chở xem hoa nở.

Khi người khách ra về, ông chúa Hòn lập tức đến nhà ông Bá Vạn. Thấy ông chúa Hòn đến thình lình với quần áo xuề xòa, ông Bá Vạn không được yên tâm : hay là cậu Hai Điền mét thót với ông chúa để thanh toán ông ? Nhưng nụ cười hiền hòa của ông chúa đã làm cho ông Bá Vạn yên tâm. Ông chúa ngồi xuống rồi khoát tay về phía hai tên hộ vệ :

— Tụi bây cứ về, đừng lo cho tao. Tao ở đây chơi. Lo sửa soạn chiếc ghe, đem theo rượu. Chừng nào muốn đi thì ta ra lịnh.

Ông Bá Vạn rót nước dâng cho chúa Hòn. Ông chúa nói khẽ :

— Lại có điềm mới lạ, khó hiểu. Bá Vạn giải thích dùm ta.

— Ông nói thử, từ sáng đến giờ, tôi ở nhà một mình

Giọng nói ông chúa Hòn trở nên rần rồi, lạc quan :

— Đêm nay ta đi chơi, về phía Hòn Đất.

Hòn Đất và hòn Me là hai vị trí gần nhau, khoảng giữa là cánh đồng khá phì nhiêu, dân chúng sống bằng nghề ruộng và nấu nồi đất. Ông Bá Vạn hơi e ngại :

— Hôm qua, ông tới miếu bà chúa Xứ gặp chuyện rắc rối. Hôm nay, tốt hơn là nên đi nơi khác, xa miếu. Hay là ông được tin tức gì về cô gái xác ?

(Còn Nữa)

(Session 1969) ...

- Français - Math - SC. NAT. : 4è et 3è BEPC
- ★ Luyện thi Tú Tài « I C. » (Số học sinh nhận có hạn) (Dành cho h.s.c.t. Pháp)
- ★ Adresse : 57 - 59 Trần Qg. Khải (En face du Cinéma Van Hoa)

Trường VĂN HỌC 322 Phan Thanh Giản SAIGON

15-3-69 KHAI GIẢNG

- Lớp Luyện Thi Tú Tài I ban C dành riêng cho học sinh chương trình Pháp)
- ★ L.T. Tú Tài 2 A, B (Toán, Lý hóa, Triết)

Khai Giảng Lớp Mới 15/3 TOÁN & LÝ HÓA NEWTON

Tú Tài I-AB 8 giờ 1 tuần 450$

Tú Tài II-AB 8 giờ 1 tuần 550$

(có thể học riêng từng môn)

Ghi tên tại ĐẠT ĐỨC 75 Chi Lăng Giadinh

Giáo sư Tiến Sĩ, Cao học, ĐHSP...

HỒ VĂN HÒA, TRIỆU CANH NGŨ, NG KHẮC MINH, NG NHƯ TÍNH, TRẦN MINH TÂM, PHẠM THƯ...

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

NGÀY 12 THÁNG 3 NĂM 1969 HỒI 10 GIỜ nơi Nha Căn Cứ Hàng Không tại Tân Sơn Nhứt, sẽ cho đấu thầu về việc cung cấp và chuyên chở một lô thạch liệu cần thiết cho công tác duy trì và tu bổ thường xuyên đường bay, đường vận chuyển, sân đậu và cống lộ cho phi trường Tân Sơn Nhứt (đệ nhứt tam cá nguyệt 1969).

- Trị giá : 3.240.000đ00
- Ký quỹ tạm : 54.000đ00
- Thời hạn : 100 ngày

Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ :

1) Nơi phòng Hành Chánh Khu Công Tác Đặc Biệt, Nha Căn Cứ Hàng Không.

2) Nơi Phòng Hành Chánh Nha Kiều Lộ Bộ Công Chánh Saigon.

Những đơn xin dự thầu gởi bằng đường bưu điện hoặc không nạp ít nhứt 48 giờ trước ngày giờ mở thầu sẽ không được thâu nhận.

Tân Sơn Nhứt, ngày 21 tháng 2 năm 1969

GIÁM ĐỐC NHA CĂN CỨ HÀNG KHÔNG.

TOÁN LÝ HÓA TÚ TÀI I BAN B.

Trung tâm ĐÔNG TIẾN mở thêm 15-3 lớp B9 học chiều Ba, Năm, Bảy từ 4 giờ — 6 giờ tại 72/1 Nguyễn Huỳnh Đức — Phú Nhuận với các G.s NGUYỄN ĐÌNH CHUNG SONG và LƯƠNG DUYÊN TRINH. Chỉ nhận học sinh ghi tên trước và đóng học phí trọn khóa 3 tháng (1200đ) Tại 68 Lê văn Duyệt — Saigon.

15/3 LUYỆN THI TÚ TÀI I BAN C.

(Dành riêng cho học sinh trường Pháp)

- Sĩ số giới hạn 30 — Săn sóc từng học sinh.
- Giáo sư Cao Học, Cử Nhân, Đ.H.S.P. Công lập tận tâm, chuyên dạy các lớp luyện thi.
- Ghi tên mỗi Chiều tại 38 Đinh Tiên Hoàng.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
PHỦ THỦ TƯỚNG
TỔNG NHA THƯƠNG CẢNG
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

THÔNG CÁO

Số 10-TCS/Kh. Th.

Trích yếu : V/v di chuyển 3 chiếc tàu Bowling Green, White Hall và Cortland, không người nhìn nhận.

Nha Thương Cảng Saigon trân trọng thông cáo :

1) Tàu Bowling Green chở xi măng đến Thương Cảng Saigon ngày 1-5-1968, cặp phao 2.

2) Tàu White Hall chở xi măng đến Thương Cảng Saigon ngày 12-5-1968, cặp phao 17.

3) Tàu Cortland chở xi măng đến Thương Cảng Saigon ngày 16-5-68, cặp phao 3.

Ngày 1-8-1968, Thương Cảng Saigon được cơ quan USAID cho biết thủy thủ trên các tàu dẫn thượng đã rời tàu vì cuộc tranh chấp về hợp đồng và Hãng Anglo Việt Nam từ khước không làm đại diện cho 3 chiếc tàu kể trên (văn thư ngày 4-8-68).

Thương Cảng chỉ cho phép thương thuyền vào Saigon khi có Hãng Đại Diện chủ tàu đứng đơn xin và sẽ thanh toán mọi phí khoản.

Trong vòng mười (10) ngày kể từ ngày đăng Thông Cáo này, nếu không được ai nhìn nhận, ba chiếc tàu kể trên sẽ được xem như ở trong tình trạng bị trôi giạt vô thừa nhận. Thương Cảng Saigon sẽ cho di chuyển các tàu này đi nơi khác để nhường lại các phao cho tàu khác đậu.

Saigon, ngày 12 tháng 2 năm 1969

Thiếu Tá TRẦN THIỆN PHƯƠNG
Giám Đốc Nha Thương Cảng Saigon

- Kiều mới
- Giá đặc biệt

RENAULT 10

(OVP) **840.000$** (ước định, cả thuế trước bạ)

- RENAULTL hiệu xe danh tiếng từ lâu.
- Ít hao xăng
- Bảo đảm 6 tháng và không hạn chế cây số
- Phụ tùng đầy đủ

Xin hỏi mua và các chi tiết tại : VIỆT-NAM RENAULT Công-Ty

231 Bến Chương Dương Saigon — Đ.T. : 25.652 và 25.349

9 TIẾP THEO TRANG 1

câu kết về chính trị với Nhật bản và còn công khai câu kết với Nhật bản về mặt quân sự để bao vây TC. TC còn loan báo đảng CS Thái Lan đã tuyên bố ủng hộ TC chống lại Nga xô trong cuộc tranh chấp giữa 2 nước CS không lồ này.

Về sự câu kết quân sự giữa Nga và Nhật, đài bá âm Bắc kinh nghe được ở Saigon đêm hôm qua tuyên bố :

« Sự câu kết về mặt quân sự giữa bọn phản bội xét lại Liên xô và bọn phản động Nhật càng trở nên ngày càng công khai. Vừa rồi, một tên phát ngôn viên của bộ Quốc Phòng Nhật đã tiết lộ rằng có lẽ vào mùa xuân hoặc mùa hè năm nay, những tàu chiến thuộc hạm đội Thái Bình Dương của bọn xét lại Liên Xô sẽ đến thăm Nhật. Ngoài ra, do sự xúi dục của bọn xét lại LiênXô, bọn phản động Nhật đã chuyển dần trọng điểm giàn binh lực của chúng từ Hokkaido gần Liên Xô đến Kyushu là nơi gần Trung Quốc. Bè lũ phản bội xét lại Liên Xô mưu toan câu kết với bọn phản động Nhật để bao vây nước Trung Hoa xã hội chủ nghĩa».

Về việc đảng CS Thái Lan ủng hộ TC chống lại Nga Xô, đài Bắc Kinh loan báo :

« Ngày 5-3, đảng CS Thái Lan truyền đi một bài kích liệt lên án tội ác tầy trời của bè lũ phản bội xét lại Liên Xô ngang nhiên khiêu khích bằng võ trang đối với Trung Quốc.

«Bài này tố ý : Dưới sự lãnh đạo sáng suốt của CS Thái-Lan, Nhân dân cách mạng Thái Lan cương quyết ủng hộ hành động chính nghĩa của Nhân dân Trung quốc bảo vệ chủ quyền lãnh thổ của tổ quốc.

«Bài lên án của đảng CS Thái Lan vạch rõ bè lũ phản bội xét lại Liên Xô chẳng những ra sức phỉ báng và vu khống Trung Quốc mà còn tập trung quân đội ở vùng biên giới Trung Quốc — Mông Cổ và Trung Quốc — Liên Xô, không ngừng gây các sự xung đột bằng võ trang ở vùng biên giới, xâm phạm lãnh thổ và vùng trời của Trung Quốc, thậm chí chúng còn câu kết với Đế quốc Mỹ, kẻ thù số một của nhân dân thế giới và phản động các nước hòng dựng lên cái gọi là vòng vây chống Trung Quốc.

«Những hành động này chứng tỏ chúng đã trở thành bọn xã hội đế quốc chống Nhân Dân thế giới, là bọn thực dân như đế quốc Mỹ, chúng là kẻ thù hung ác không đội trời chung của Nhân Dân cách mạng thế giới».

«Đài Bắc Kinh còn loan báo đảng CS Bolivie (miền Trung Nam Mỹ) cũng ủng hộ TC chống lại Nga xô.

Đài Bắc Kinh quả quyết 700triệudân TC « quyết thúc đẩy chuẩn bị để đối phó với chiến tranh» tạo cơ hội cho dân Nga nổi dậy «chôn vùi triệt để bọn Nga Hoàng mới ở điện Cẩm Linh».

Nixon sẽ dự họp thượng đỉnh

VỌNG CÁC 7-3 (UPI). — Phó TT Kỳ trong chặng dừng chân tại đây trên đường trở về nước ngày hôm nay đã tuyên bố Tổng Thống Nixon sẽ viếng thăm Á châu nay mai. Ông cho hay TT Nixon đã nói với ông trong lần ông hội đàm với nhà lãnh đạo Mỹ ở Ba Lê tuần vừa rồi.

PTT Kỳ còn nói ông Nixon cũng cam kết với ông là Hoa kỳ sẽ không để mình bị mắc cả để nhận việc lập chính phủ liên hiệp ở Nam VN.

PTT không nói ngày giờ ô. Nixon viếng thăm Á châu, nhưng lời nói của ông làm sống lại tin đồn ở Vọng Các là cuộc họp sắp tới tại Vọng Các của Minh Ước Phòng Thủ Đông Nam Á vào tháng 5 có thể biến thành hội nghị tối cao giữa các đồng minh ở VN.

Các nguồn tin ngoại giao nói có nhiều hy vọng là hội nghị các ngoại trưởng đồng minh sẽ họp ngay sau kỳ họp của minh ước Phòng Thủ Đông Nam Á. Minh ước này họp từ 20 đến 21-5.

Từ Saigon, Pháp tấn xã loan tin là việc PTT Kỳ trở về Saigon đã gây nên những tin đồn mới là sự bất đồng có lẽ xảy ra giữa phái đoàn Hoakỳ và phái đoàn VNCH liên quan đến «những biện pháp thích nghi » chống lại BV.

Mỹ quyết làm mạnh thì CS sẽ lùi

LUÂN ĐÔN 8-3 (BBC). — Khi bàn tới lời tuyên bố của TT Mỹ trong một chương trình quốc nội của đài BBC, ông Bơ Rai Bi Đơn, chủ phòng tin tức ngoại quốc tuần báo Economist có cho rằng TT Nixon có thể gián đoạn cuộc hội đàm ở Paris, một là gián đoạn hẳn, điều này không chắc chút nào, hai là gián đoạn tạm thời trong lúc mà BVvàVC tiếp tục các vụ pháo kích và tấn công.

Tại chính Nam VN, TT Nixon có thể tăng cường nỗ lực chiến tranh và điều này, theo ý ông Bi Đơn, có nghĩa là Hoa kỳ không rút về sốquân dự định triệt thoái vào cuối năm, và làm như vậy thời ông ta không được lòng dân chúng Hoa kỳ. Nhưng đã có những dấu hiệu chothấy là dân chúng tại Hoa kỳ cũng như ở các nước khác, những hành động của động quân gần đây ở Nam VN, lại còn gây ra những sự công phẫn hơn thế nữa.

Theo ông Bi Đơn, dư luận quần chúng ở Hoakỳ sẽ chịu nhận để nguyên số quân của Hoa kỳ ở Nam VN. TT Nixon cũng có thể ra lệnh ném bom các căn cứ của CS ở trên lãnh thổ Cao miên mà hiện nay chưa bị bắn phá nhưng không chắc TT Nixon đã ra lệnh oanh tạc các căn cứ Cộng Sản trên đất Miên vì nó sẽ nêu lên nhiều vấn đề mới. Cuối cùng, TT Nixon có thể ra lệnh ném bom lại BV một là toàn diện mà điều này không chắc là đã xảy ra, hai là đánh trả đũa những mục tiêu đặc biệt nào đó mỗi khi những mục tiêu đặc biệt nào ở Nam VN bị pháo kích.

Nhưng ông Bi Đơn, chủ phòng tin tức ngoại quốc của tuần báo Economist, cho rằng rất có thể trước khi TT Nixon phải quyết định một hành động nào đó thì những vụ pháo kích và tấn công vào thường dân ở Nam VN sẽ lắng dịu đi. Đợt tấn công thứ tư của cộng quân trongmười mấy ngày qua đã không mang lại 1 kết quả đáng kể nào, và có lẽ sẽ như pháo tịt mà thôi. Ông Bi Đơn không tin rằng Hoa kỳ đang bị sa lầy ở Nam VN, trái lại Hoa kỳ tốt đẹp hơn là một năm trước đây và thực ra còn hơn cả trước đây, vì cuộc tổng công kích của CS vào tết MậuThân đã là 1 sự thất bại. Ông Bi Đơn cho rằng bên nào giành được thắng lợi ở VN thời cũng giành được ưu thế bên bàn hội nghị, và điều này sẽ có nhưng còn lâu mới thấy được.

5 TIẾP THEO TRANG 1

của Nhân Dân Đông Nam Á, đặc biệt của Nhân Dân VN chống hành động xâm lược của chủ nghĩa đế quốc Mỹ.

«Hành động ăn cướp của tập đoàn Mao Trạch Đông có lợi cho bọn phản động cực đoan âm mưu đang hành động đế quốc đối với các dân tộc đang đấu tranh vì quyền tự do độc lập».

8 TIẾP THEO TRANG 1

Nhật Báo « International Herald Tribune » đăng kèm với tin trên một tấm ảnh hai cột cho thấy một em bé gái Việt Nam lối 15 tuổi đang bồng 1 đứa em trai lối hai tuổi đứng đợi vào bịnh viện. Đứa em trai hai tuổi đầu được quấn dây băng trắng vì vừa bị hỏa tiễn của CS làm bị thương vào sáng sớm ngày 6-3

3 TIẾP THEO TRANG 1

Hoa kỳ, tại Phủ Thủ Tướng.

Cùng đi với Ông Laird có các ông G. Warren Nutter, Thứ trưởng đặc trách an ninh ; Ellsworth Bunker, Đại sứ Hoa kỳ tại VN ; Đại tướng Earle G Wheeler, Tham Mưu Trưởng liên quân Hoa kỳ và Đại Tướng Creighton W. Abrams, Tư lệnh Quân lực Mỹ tại VNCH

Hiện diện trongcuộc tiếp kiến, còn có Trung tướng Nguyễn văn Vỹ Tổng Trưởng Quốc Phòng và Cựu Chiến Binh và ông Huỳnh văn Đạo, Tổng Trưởng Phủ Thủ Tướng.

4 TIẾP THEO TRANG 1

đó là để huấn luyện tiếng Tàu cho các người Balan làm việc cho sứquán TC.

Hung giải thích

BUDAPEST 7-3 (AP). — Thông tấn xã MITI của Hung Gia Lợi loan báo rằng quân đội TC cần có một cuộc đụng độ với Nga để làm «luận cứ lên tiếng» trong cuộc tranh chấp với các nhà lãnh đạo dân sự.

Theo thông tín viên Hung Koroly Patak ở Bắc Kinh, cuộc tranh chấp giữa các người theođường lối cứng rắn ở trong quân đội với những nhà lãnh đạo dân sự không được xác định đã rõ rệt trong những tin tức báo chí mâu thuẫn về vai trò của quân đội trong chánh phủ.

Cuộc đụng độ ở biên giới Nga Hoa đã được dùng để «kích thích ý niệm nguy hiểm trong quần chúng» và để dân chúng ủng hộ những luận cứ của quân đội tại đại hội Cộng đảng TC sắp tới. Chủ trương «xét lại» của Nga được coi là kẻ thù của TC cùng với «đế quốc Mỹ» và vụ đụng độ mới đây ở biên giới cho những luận cứ cần thiết về việcđó.

Patak loan báo rằng những cuộc biểu tình của quần chúng chống Nga tại Bắc Kinh đang lịm dần sau khi hoàn tất mục tiêu trongcuộc tranhchấp nội bộ.

0 TIẾP THEO TRANG 1

... lố pháo kích 15 quả đạn súng cối ... gây tổn thất khá nhẹ.

Tại Bình Dương hồi 0g03 ngày 8-3, căn cứ của một đơn vị thuộc Sư đoàn 25 Bộ Binh Mỹ ở Dầu Tiếng bị 15 quả đạn vừa súng cối 120 ly vừa hỏa tiễn 107 ly không gây tổn thất nhân mạng, hư hại nhẹ.

Tại Tây Ninh, hồi 01g03 ngày 8-3 một đơn vị thuộc Đệ nhất Sư đoàn kỵ binh Không Vận, đóng trong các vị trí phòng thủ ban đêm 6cs Tây Nam Gò Dầu hạ bị 90 phát đạn súng cối 82 ly và sau đó bị một lực lượng cộng quân không rõ quân số ăn công thăm dò.

Cuộc giao tranh kéo dài tới sáng. Tổn thất về phía Hoa kỳ nhẹ và tổn thất của địch không rõ.

Hồi 00g30 1 thành phần của Đệ nhất Sư Đoàn Không kỵ, nằm trong các vị trí phòng thủ, 5cs Đông Bắc Phú Khương bị pháo kích một loạt hỏa tiễn và tiếp bằng một cuộc tấn công. Cuộc chiến kéo dài tới sáng. Hoa kỳ thiệt hại nhẹ. Thiệt hại địch không rõ.

Tại Vĩnh Long, lúc 11g30 ngày hôm qua, 2 tiểu đoàn BĐQ tham dự cuộc HQ Quyết Thắng 9/8 đụng độ với 1 lực lượng địch không rõ quân số trong vùng 5cs ĐN quận Minh-Đức. Lực lượng BĐQ đã được phi cơ và pháo binh yểm trợ và đã hạ sát 62 địch quân tại chỗ và lưu giữ 52 người. Ngoài ra còn có 4 súng cộng đồng và 4 súng cá nhân bị tịch thu. Tổn thất chung về phía bạn được ghi nhận là nhẹ, Cuộc hành quân vẫn còn tiếp diễn.

Tin thêm về cuộc tấn công của một tiểu đoàn quân BV vào 1 lực lượng Lữ đoàn 1 Sư đoàn 4 Bộ Binh Hoa kỳ ở 47 cây số tây thị xã Kontum hôm 6.3, sau khi thu dọn chiến trường lực lượng đồng minh đã tìm thấy 53 tử thi lính BV trên trận địa.

Sau đó lại khám phá59xác địch quân khác nâng tổng số thiệt hại của cộng quân lên 112 tên bị hạ. Ngoài ra Lực lượngđồng minh còn tịch thu 20 vũ khí cá nhân và cộng đồng, 30 đạn phóng lựu và 25 đạn súng cối 60 ly.

Vào hồi 15g chiều qua, một đại đội thuộc Lữ đoàn 5 Bộ binh Hoa kỳ trong khi tảo thanh vùng 11 cây số Nam Quảng Trị bị một lực lượng địch không rõ bao nhiêu tấn công, cuộc giao tranh bắt đầu.

Lực lượng bạn được pháo binh yểm trợ. Kết quả có 10 địch quân bị hạ sát và 2 bị bắt. Phía Hoa kỳ có 4 tử thương và 8 bị thương.

Và lúc 14g15 hôm 7-3, 1 đơn vị thuộc Sư đoàn 4BB Mỹ đã khám phá một hầm vũ khí đạn dược ở 10 cây số ĐôngPhei Mrong. Hầm này chứa khoảng một tấn rưỡi vũ khí.

Chiều hôm qua, 100 Cộng quân BV bị phát giác đang cố thủ trong pháo đài tại vùng phi quân sự Nam gần Cồn Tiên. Pháo binh Mỹ loạt động phá 10 công sự hạ 7 CS thấy được xác.

Hôm qua, quân Mỹ phát giác tại 50km bắc tây bắc Kontum 1 địabạc 105 của CS liền cho phi cơ oanh kích tan nát.

Nguồn tin quân sự VN cho biết : kể từ ngày ngưng oanh tạc BV 1-11-1968 đến nay, cộng quân pháo kích 356 vụ vào các Tỉnh lỵ và quận lỵ với 4.524 quả đạn các loại. Tổng số có tới 195 thường dân chết và 1169 người bị thương.

Đọc và cổ động *Chính Luận*

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Nhắn Tin

Ông Vũ văn Vượng KT số 453.363 ở 242 Ấp Tây 3 Phú Nhuận Gia Định. Xin mời ông lại số 43 Lê văn Duyệt Saigon có chuyện gấp ÔNG ĐỆ

Nhắn tin bà chủ tiệm vàng Kim Thành 56 Trần Hưng Đạo Cam Ranh. Hiện ở đâu xin liên lạc với chúng tôi gấp để thanh toán về vấn đề nhà cửa.
NGUYỄN LIÊN ĐÀI

Nhắn tin

Vợ tôi HUỲNH THỊ NĂM sanh năm 1941 tại Nhơn Ái Phong Dinh ra đi ngày 09-2-69 (lúc đi không mang theo căn cước. Con nhớ em lắm, anh sẽ tha thứ em, em phải về gấp nếu ai chứa sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm.
chồng QUAN CỬU
120 Nguyễn Công Trứ Saigon

Mất bóp trong đó có thẻ căn cước số 134421 tên HUỲNH CÔNG BẢN và nhiều giấy tờ cần thiết ai lượm được đem lại số 34/19 Cư Xá Lữ gia Phú Thọ sẽ hậu tạ.

Tìm con NGUYỄN THỊ ĐEN hiện giờ ở đâu cho cha mẹ là Nguyễn văn Đại và Phạm thị Sen hiện ở tại chợ Trời (gò dầu) được biết tin.

Tìm cha Con là Trần Thị Thủy Vân tìm cha là Trần di Hương mẹ kế là Cao thị Thiệt. Trước ở Bình Định, xã Phước Lộc Thôn Vĩnh Thế nay ở đâu cho con biết tin. Về địa chỉ 33 Gia Long «BA XUYÊN».

Mất Giấy Tờ

Võ hồng Tùng sanh năm 1952 mất bóp và giấy tờ ngày thứ bảy 1-3-1969 lúc 6 giờ chiều tại sân vận động Cộng Hòa. Xin mang lại Nhà Bảo Sanh Hồng Ân 84 Đào duy Từ. ĐT. 38.463. Xin hậu tạ 3.000đ.

Gọi 90227

Ai cần xây cất lớn, nhỏ, chuyên chở xa, gần, xin gọi nhà thầu Trường Sơn 80/1 Võ Tánh Saigon. Dù Trường Sơn có chuyên viên và kỹ sư bảo đảm, giá vẫn rẻ, và công việc bảo đảm hơn mọi nơi. Ai có công tác, hãy giao cho Trường Sơn để chia lời hãy ghi số Đ.T. 90227

Mất giấy tờ

Ngày 5.3.69 khi đi chuyển từ xưởng số 132/7 đường Hùng Vương Thị Nghè Gia Định về Văn Phòng số 30 Đường Tôn Thất Thiệp Saigon, khoảng từ ngã tư xa lộ đến cầu Thị Nghè tôi có làm rớt :

— 1 cuốn sổ mua
— 1 cuốn sổ bán lẻ máy may
— 1 cuốn sổ tồn kho
— Những bản nhì hóa đơn liên hệ và một số giấy tờ khác của Hãng Mycoty.

Vậy Quý vị nào lượm được xin đem lại 2 địa chỉ nêu trên chúng tôi xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

HOÀNG XUÂN CÔN
MYCOTY

Mất sách học

Tôi đánh rơi 4 tập Toán. Có học chứng chỉ khoa học từ bệnh viện Chợ Rẫy đến đường Cộng Hòa. Ai lượm được, xin đem dùm 152/40 Yên Đỗ Saigon.

HỌC ...

Sinh viên Sư phạm nhận kèm dạy tại tư gia. Xin liên lạc về Hùng 47A/3 Nguyễn Thông Saigon.

Giáo sư Đệ nhị Cấp ban Pháp Văn (Cựu J.J.R.) nhận hợp tác với tư thục hoặc dạy học sinh chương trình Pháp từ 6e đến 3e. Biên thư hoặc hỏi Ô. Chánh 153/60j Nguyễn Kim(Cholon)

Nữ Giáo sư đã dạy 6 năm chương trình Pháp nhận dạy thêm Anh Pháp các lớp B.E.P.C. 4e, 5e, 6e và các lớp tiểu học chương trình Pháp buổi sáng. Xin hỏi 60N Ngô tùng Châu Saigon.

MATH Français

Par Professeur THANH TÂM — De 6è à 3è (B.E.P.C.)

— Ecrire à Mr. THANH TÂM No 146 Bến Cần Giuộc (Xóm Củi) Cholon

Lớp nhạc Liên Nghệ nơi uy tín, học phí nhẹ, bảo đảm nhanh chóng. Nhạc sĩ Đỗ Lễ phụ trách. Địa chỉ : Liên Nghệ Công Ty 170 BS Calmette Sg.

Lớp dạy trống JAZZ

Dạy đủ các điệu, luôn cả JAZZ và kích động, mỗi khóa 3 tháng do tay trống trẻ tuổi nổi tiếng chỉ dẫn. Bảo đảm, sẽ học và ghi tên tại Paramount Night Club Ghi tên số 181 Hàm Nghi SG. (xin nhận chuông)

Bạn biết đàn, ca phung chưa rành nhịp phách, Bạn lúng túng khi gặp một bản nhạc mới. Hãy ghi tên học gấp tại 399/23 Phan đình Phùng lớp Ca-Vũ-Nhạc Ánh Tuyết và Huyền Linh. Dạy Vũ Dân-Tộc và Tây-Phương-Guitare Mandoline-Banjo có khóa cấp tốc 2 tháng, G.S. 20 năm thực nghiệm chỉ dẫn.

Anh Văn Cấp Tốc

901, Nguyễn Văn Sâm Saigon

Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THĂNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp văn, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.

Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Dạy đan máy

Nhận dạy theo phương pháp mới + bảo đảm một tháng rành nghề + nhường máy đan mới nguyên. Hỏi 70B bis Phát Diệm.

Sinh viên năm cuối ban Cử nhân Toán nhận dạy luyện thi Tú Tài I, II ban A. B. Thư về Khanh 530 hẻm 4 Lê văn Duyệt Gia Định.

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon

Dạy kèm Toán lý Anh Sinh viên lớn tuổi từng dạy học. Chỉ cần một phòng để ở. Liên lạc. Ngọc hộp thơ 1114 Saigon.

Anh, Pháp, Nhật

Dạy căn bản vỡ lòng, sơ, trung, cấp, thực hành đối thoại văn phạm, khóa 3, 6 tháng, cấp tốc đàm thoại cho người chưa biết để đi tu nghiệp, xã giao, du lịch, thương mại, kết quả nói, hiểu mau. Nhận đi dạy tại nhà và dịch ở 82/3, Yên Đỗ Sg (qua Ngã 4 Công Lý), sáng, chiều, tối. Giáo sư chuyên nghiệp cần cộng tác dạy giờ các trường Trung học Công Tư.

Học tiếng NHỰT

Lớp mới ngày 14-3-69 học chiều sáng(ghi tên trước)ở 351/60 Trương minh Giảng Saigon. Là nơi đào tạo có một căn bản vững chắc cho nhiều Sinh viên đã du học Nhựt, trong năm 1968 và hiện có nhiều giới trí thức theo học.

Dạy đan đủ loại máy biết biết cách đo tính len lớn nhỏ nhiều kiểu áo. Một tháng rành nghề. Hỏi Bà Liên 443/62 Phan thanh Giản.

Nhận dạy nghề

Cắt may đồ đầm (lớp đặc biệt). Bảo đảm đúng theo phương pháp của Âu Phục Tây Phương. Tại nhà từng nhóm 5 hay 10 học viên ở số 11 đường Tạ thu Thâu Sg. Đ T. 93739 Mời quý Bà quý Cô mau đến ghi tên kẻo hết chỗ học. Và muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Bà Kiều Dung (như địa chỉ trên).

Giáo Sư Do

Hướng dẫn các vũ điệu hợp thời và mới nhứt. Dạy riêng từng người mau hiểu, tấn tới 1 khóa 3000đ, ôn tập 300đ. Có 20 chỗ dành sẵn để các cô mãn khóa làm liền. Ghi tên học tại 14 Phan văn Hùm, lầu 1, phòng C (ngã 6 Saigon, bến xe Tây Ninh).

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâm Saigon

Chuyên dịch thư tín, giao kèo, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao Học Đại H... cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân ... Văn phòng thường trực sáng, chiều, tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

Anh Pháp

Dạy bảo đảm cấp tốc, từng người và nhóm Học ở 351/8 Trương minh Giảng (Trước Tiểu học Trương minh Giảng).

Lớp vũ Valentino

Đã giúp nhiều vị học trong 8 tiếng biết 4 vũ điệu xã giao. Bảo đảm học Valse không chóng mặt 26 Nguyễn văn Học Gia Định.

Nữ công gia chánh

373/29 Phạm ngũ Lão Saigon (chợ Thái Bình)

Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà tiêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

DẠY NGHỀ CHỤP HÌNH

Khai giảng ngày 12-3-69. Học đủ mọi công việc về ảnh chỉ nhận 10 học viên. Ghi tên tại TV Thanh Phong 209 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Lớp Gia Chánh Đặt biệt

44 Lê Lợi dời về 44 Nguyễn phi Khanh TânĐịnh khai giảng 10-3-69. Dạy cơm Pháp, bánh Pháp, các món Việt, cơm chay, cơm Tàu

Riêng sáng chủ nhật có lớp cơm Tàu Đặt biệt Mời đến ghi tên và lấy chương trình tại 44 Nguyễn phi Khanh Tân Định

Nhắn tin : Cô Lê thị Phương khoa Thẩm Mỹ liên lạc gấp với chúng tôi.

Lớp cắm hoa

Sẽ mở 3 lớp mới khóa III (đặc biệt các kiểu bẫy giữa bàn) sáng thứ bảy 8-3-69, khóa V (bình cao) sáng Chủ nhật 9-3-69 và khóa I sáng thứ sáu 14-3-69. Xin ghi tên trước tại 63 Thủ Khoa Huân các sáng thứ sáu, thứ bảy và Chủ nhật.

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG

— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề hoặc giảng viên trong 1 thời gian ngắn ? (lương từ 4000đ đến 10.000đ). Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 Lam Sơn (hồ tắm Chi Lăng) nơi đào tạo những thợ đan và giảng viên ưu tú nhất : dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo đơn, nhỏ, nén, vớ (dây đủ bông tay và bông máy : sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn và được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ. Sửa chữa.

Đánh máy chữ TÒNG ĐỘNG VIÊN

Học khóa đánh máy cấp tốc 15 ngày để kịp nhập ngũ tại THỦ KHOA 217 Nguyễn tri Phương (Ngã sáu Cholon) Thủ Đô 355 Trần hưng Đạo (Ngang sở cứu hỏa) THỦ NGUYÊN, Một 808 Trần hưng Đạo THỦ NGUYÊN, Hai 1011 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSC...) ... và đặc biệt thi sở Mỹ luyện ... QGTM. Công tư sở. Toán ... mới kiểu 68 và 69 phương pháp giản dị. Kết quả bảo đảm học phí hạ Nhận học viên mỗi ngày và THÀNH CÔNG 2341 ùng thiên Vương Xóm Củi Cholon.

TV - RADIO

Sony TC 230, loa AR4X, SP-200, Akai M9 đều nguyên thùng Hỏi 69 Thủ Khoa Huân Saigon.

TV hư gọi Đ.T. 40057 sẽ có chuyên viên sửa tại nhà.

AR 3 2, 4x, Akai X 360D Sansui 2000. Loa Sonic 330 (Model mới) 377 Lý thái Tổ.

Bán 1 Magné Akai J710w mới nguyên thùng : 26 000đ. 1 Ampli Tuner Kenwood 60w, 17.000đ. 1 Mobylette xanh, có sẵn số, 20.000đ. 328 Trương minh Giảng Saigon.

Sansui 3000, 1000A, Teac 4010S. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon,

Ampli Kenwood TK 66H (60W) Sony 530, loa Panasonic (16w) CS 33 (50w) chưa khui bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon,

Akai M8 mới, bán gấp giá rẻ vì nhập ngũ. Hỏi 85/1 Nguyễn phi Khanh Tân Định.

Bán Dokorder 7050 Hifi/stereo Autoreverse 2 micros mới nguyên và Tivi Nec 23 Meuble Luxe 267/1 Trương minh Ký Gia Định

Teac 4010S Kenwood TK 88, Loa AR 4x, SS 110 Garat 80. Bán thật rẻ. Hẻm 299F vô 50 mét số nhà 96P đường Nguyễn Tiểu La ngang trại Trần văn Huyên đường Trần Quốc Toản.

Teac 4010S Loa CS 77, Quạt vuông nguyên thùng bán. 535/27B Nguyễn tri Phương (gần Má Đá)

Bán gấp 16000 Ampli Pioneer (40w) 24000 Magnetophone Sony 260 tất cả còn mới 42/5 Huỳnh Quang Tiên Saigon.

TiVi Van Trang

39 Nguyễn An Ninh Saigon (thẳng cửa Tây chợ Bến thành) Bán và sửa chữa đủ loại Radio và Tivi.

Akai 360d M9; Ampex 1100. Sansui 300, loa Pioneer cs 33; 77; Sonics 330. AR3, 2X, 4X. Đầu Shure. 377 Lý thái Tổ.

TV của quí vị hư ? Xin đem lại : Cửu Long TV — Radio 534 Trương M. Giảng Sg. Đ.T. 41435. Giàn máy điện tử tối tân sẽ kiểm soát và cho biết ngay bộ phận bị hư hỏng. Việc làm bảo đảm, nhanh chóng giá tính phải chăng. Tùy trường hợp, quý vị có thể đợi để lấy máy ngay.

T.V. Service

Sửa ... loại TV Mỹ nhựt, lấy liền R... Phono Ampli Tape recorder ... chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm ... hạ điều chỉnh miễn phí. Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhuận) Đ.T. 40281, Có nhận thâu băng.

Dư dùng bán Akai 1800 SD 1 ampli Sansui 2.000 1 Sony 355 + 1 cặp sigui 30W loa SS 110 và 1 cặp loa Keep) Hỏi 376/75 Phan đình Phùng.

Bán 1 Radio Philips (Hòa Lan) Bi-Ampli 4 bandes AM/FM Effet de réverbération và 1 Pick-up National. Tất cả giá tiền 12.000đ. 560 Phan đình Phùng Sg. (xem máy sau 18 giờ).

1710w Akai chưa khui thùng đồng hồ Omega. Tư 362 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 42.000đ, toàn bộ máy hình, Minolta SRT-101 F:1.4. Télé : 2.5. Grangle 2.5 luôn phụ tùng và túi đeo origine. Đ.T. 21.115, 22.081.

Magnetophone

— Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo lãnh phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. Lê-Đô Radio 23 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ

Akai M.9 mới nguyên Bán 35.000đ Hỏi 252/4 hẻm 36 Cách Mạng.

V.T.T.H.

T.V. hư xin gọi điện thoại số 93.794 hoặc đến địa chỉ 303 Nguyễn-thiện-Thuật Saigon, quí vị sẽ được vừa ý ngay.

Thầu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến) Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) BÀI HỌC(AnhPhápĐức) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

Các tỉnh về Saigon !

Mời đến ngay Radio T K 216 Đinh Tiên Hoàng (trước rạp Casino Đa-kao). Tập trung thật đầy đủ các loại Radio Cassette, Stéréo kiểu mới nhất T.V kiểu 69, đủ hiệu, nhiều cỡ. Radio Magnétophone. Radio Meublé, Radio Transistor nhiều lần sóng kiểu đẹp giá hạ. Bảo đảm kỹ thuật từ 6 tháng đến 1 năm. Thu băng bài học Anh, Pháp, Đức, Nhật ngữ, Tân cổ nhạc, Nhạc ngoại quốc. Đặc biệt thâu băng Cassette Stéréo và Catridge cho Car Stéréo.

Gia Long thu băng

132 Trương Minh Giảng — Saigon (Ngã ba Trương Minh Giảng và Kỳ Đồng)

— Nhận thu băng giao gấp.
— Bán băng thu sẵn đủ loại nhạc cho các loại máy lớn, nhỏ, Cassette.
— Xử dụng toàn máy tối tân.
— Kỹ thuật thật tinh vi.
— Một rừng băng Cassette thu sẵn, giá thật hạ.
— Việc làm thật cẩn thận.
— Nơi có thể tin cậy được.
— Mở cửa từ 07 giờ tới giới nghiêm cả ngày lễ và Chủ Nhật.

Kính mời.
GIA LONG'S RECORDS

Bán Loa Sonic AS 300-30w-20 000đ và Sansui SP.200 40w-23.000đ hỏi tại 166 Hòa Hưng Chí Hòa.

Teac 4010S Ampli Sansui 3000A. Loa SP. 200 BX 200. Tất cả chưa khui. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Giá rẻ nhất

— 250đ Công thâu Cassette C 90.
— 200đ. Công sang băng 1.800 ft các bạn mượn được.
— 300đ Công thâu băng 1800 ft Giao băng nhanh nhất : 24 giờ. Bảo đảm thâu hay. Có đủ các loại nhạc

Xin hỏi 53 Trần q. Cáp Saigon (Khoảng T.M. Giảng)

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT

Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trời, do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

Cassette Stereo

Chuyên thâu CASSETTE bằng máy PHILIPS STEREO âm thanh tuyệt hảo. Nếu chưa vừa ý ở nơi khác hãy tới nghe thử để so sánh tại NHẠC TUYẾN THÂU BĂNG Mono Stereo 399/10 Phan đình Phùng Saigon (đường Bánh Cuốn và Quán Tám Lọ) nhận thâu đủ loại băng nhựa lớn nhỏ nhạc Việt Nam và Ngoại Quốc.

THUỐC

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ & các tiệm thuốc Bắc. KN, BYT 3— 5-9-63.

Thận hư tảo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lậu, tinh : Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chắc chờ nữa chi 1 Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tể thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Trị trĩ, bảo đảm

«Lòi Dom» lòi Củ Môn

Thưa Quý Vị : Có bằng ngàn thơ khen, và hình ảnh.

Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cột, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.

Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Trương minh Giảng, Điện Thoại 40.917 Sg

Trị bịnh lỗ mũi

Trị : nhức đầu, sổ mũi, có mủ ra mủ, nghẹt, thúi, có thịt dư. N... thuốc Đỗ Nam, 146 Võ Tánh Sg.

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, ăn sâu, sứtcằn; Nằm canh, đắng dọc, bần thần, Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trị bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây

BỊNH TRĨ, Bịnh Tử Cung

Bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài, trĩ lở ở trong hay ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai đường kinh không đều, khi trồi khi sụt, khi đen khi nhợt do tử cung bị yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế. Hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40A đại lộ Võ di Nguy - Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N. 964 ngày 21-8-64 Đ.T : 40964

Chỉ 4 viên ATEN DIỆT SÁN SƠ MIT

Thuốc diệt sán sơ mít ATEN của Y-ĐẠI-LỢI

NỔI TIẾNG THIỆP CƯỚI DANH THIẾP NHIỀU KIỂU MỚI LẠ CHỈ CÓ NHÀ IN THÁI-HÒA 286 NGUYỄN THIỆN THUẬT SAIGON

(Bàn Cờ) Đ.T. 92.316

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Sang nhà đủ tiện nghi khu Tân Định. Hỏi số 214/19 căn số 8 (Cư xá Kiến ốc Cục) đường Nguyễn hữu Cảnh.

Sang nhà rất đẹp đủ tiện nghi, luôn đồ meuble. Xin hỏi 25 Trần quốc Toản Saigon chỉ dẫn.

CẦN SANG BAR GẤP

Vì thiếu người trông nom, cần sang hoặc cho mướn, hoặc người hợp tác, tại địa điểm tốt. Hỏi 131 Đồng Khánh Cholon hoặc 44 Nguyễn cư Trinh Saigon cần chiêu đãi viên.

Sang phố đại lộ Hưng Đạo có điện 3 giây tiện làm mọi ngành hiện là nhà hàng, tiền phố rẻ. Hỏi 819 Trần hưng Đạo

Nhượng Cửa hàng đẹp, tại đường Gia Long, gần ngã Sáu Saigon. Đủ mọi tiện nghi : có 2 máy điện thoại, 2 đồng hồ điện và đồng hồ nước. Hỏi tại hiệu buôn MINH TÂM 24 Ngô Tùng Châu Saigon. Đ.T. 93880 từ 15 giờ đến 20giờ.

NHÀ

Đất bán

Đã chỉnh trang phân nhiều lô mặt tiền 2 bên xa lộ, từ xa cảng, trở vô Đakao, khu an ninh và tương lai bao xin giấy phép xây cất. Xây cất Villa, phố lầu, kho hàng. Hỏi Ông Đặng văn Minh, 57, 59, Hàm Nghi Saigon Đ.T. số 91849.

Bán nhà lầu đúc 4 từng lầu, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, máy lạnh, 4m50x17m. Giá 5.000.000đ. Coi nhà từ 8h — 17h. Hỏi số 65 đường Nghĩa Thục. Gần chợ Hòa Bình.

Bán 1 căn nhà kiến thiết, compteur điện riêng. Có Garage lô 7 C đường Hưng Phú Chánh Hưng.

Nhà bán vùng Tân Định, lầu, phòng tắm cầu tiêu trên dưới, trên 3 phòng ngủ, có ngõ hậu, điện nước riêng, 950.000đ. 59/38 Huỳnh tịnh Của.

Bán nhà gạch có lầu suốt 3m,80x11 có Compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi. Hỏi số 404/68 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua phố mặt tiền đường Võ Tánh Thành Thái, Nguyễn Trãi. Xin thư về ông Bạc 62/C Nguyễn Kim Cholon. Miễn tiếp.

Biệt thự Kiểu Pháp rất đẹp, kiến trúc thật chắc chắn, luôn 1.412 th.v đất, sân vườn rộng, điện 3 giây, tiện ở hay mở công kỹ nghệ bán hoặc cho ngoại kiều thuê một nửa biệt thự luôn đồ đạc sang trọng; tiếp xúc tại 39 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè.

Nhà bán lầu đúc mới cất đủ tiện nghi gạch bông 3mx10m. Hỏi 242/109/20 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ Saigon 800.000đ.

Nhà bán 286/38 Trần Hưng Đạo giá 2T4. Hỏi tại đây từ 10 giờ tới 4 giờ.

Bán 1 căn nhà ngói, vách ván lót gạch, dài 15 thước ngang 3 thước đủ tiện nghi đường Lục tỉnh hẻm 135 số nhà 135/9A

Nhà bán thật đẹp, khu yên tĩnh 20x5m cửa kiếng, có lầu phía sau, sân trước có cây, có cửa hậu, có đủ điện nước. Xin hỏi 96/3B Thái lập Thành Phú Nhuận.

Bán Pharmacie

Muốn nhượng lại Pharmacie. Địa điểm tốt. Xin hỏi 250 Tùng Thiện Vương Cholon.

Phố lầu mặt tiền khu buôn bán an ninh đủ tiện nghi gần bến xe An Đông, chợ trường học bán 1 triệu 2. Hỏi 128 Nguyễn Hoàng chỉ dẫn.

Nhà gạch đúc nhỏ đủ tiện nghi luôn 31m2 đất. Do 37/2 Phát Diệm Sg.

Nhà bán lầu đúc 8 phòng luôn 530m2 đất tư có bằng khoán Vườn Cao Su Phú Thọ Hòa khu B Đang cho Huê Kỳ mướn. Có thể lấy nhà ở hoặc để thâu huê lợi. Hỏi 45B Kỳ Đồng chỉ dẫn.

Bán 2 căn phố lầu đúc liền nhau mặt đường 126/2 Hùng Vương Thị Nghè 4mx24m luôn đất, có điện 3 giây.

80.000đ Bán một nhà tôle căn bìa 4mx15m xe hơi vào tận nhà bán một nhà ngói 200.000đ nền gạch 10mx21m. Hỏi 159 Phan bội Châu Gia Định. (Xem nhà buổi chiều)

Bán nhà nhỏ nhưng đất rộng 75m2 dài 20m trước 3m5 sau 4m,200 ngàn đồng. Số 231/6A Tôn thất Thuyết Saigon.

Cần bán gấp biệt thự lầu nóc Hourdis, dời đi xa, cư xá số 111/12 Đường Lê Lợi Gò Vấp, rộng 8mx36m đủ tiện nghi.

Đất trống bán từng lô nhỏ đất có địa bộ tại Thị xã Dalat. Đất tại Bình Đông sau Công Ty Lông Vịt Cholon Xin do nơi ông Phạm văn Lang Điện Thoại 23.187 buổi sáng tại 110 Nguyễn Huệ Saigon buổi chiều và ngoài giờ làm việc tại 373 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. : 92.866

An Khê dời đi cần bán gấp, giá rẻ (790.000đ) một khu nhà gạch 21 căn, rộng rãi đủ tiện nghi điện thoại, điện nước vườn cây trên 1 ha, có sân để xe. Khu an ninh sát quốc lộ 19, trung tâm thị xã hiện cho Mỹ dân sự thuê (trên 40 ngàn mỗi tháng). Xem nhà cạnh TTCH Cửu Sừng An Khê Qui Nhơn, đối diện nhà ngủ Ngọc Thành. Hỏi TSI Hiệu TDV-DIKBKV Hoa Kỳ (có thể liên lạc trước tại 159A Bình Thới Saigon).

Mỹ Tho cần bán gấp 1/2 hoặc 13.600m2 đất mặt tiền (khu kỹ nghệ) gần Quận Châu Thành. Xin do nơi 81/3 Nguyễn Tri Phương Mỹ Tho (Tại Bến xe Lô Mỹ Tho).

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Bán gấp một căn nhà số 6/10 bề ngang 3t bề dài 6t, tường tô, có gác, và điện ngang sân trường học Khuông Việt, lò heo Ông Tạ đi vô với giá rẻ (100.000)

Nhà bán 416 Lê văn Duyệt Saigon cửa chợ Hòa Hưng đủ tiện nghi.

Villa lầu, mặt lộ, zône Tân Định, xây cất năm 67. Hiện đang cho 1 đại Công Ty Nhật thuê, giao kèo kỳ còn 2 năm. Đất rộng 350m2. Bằng khoán riêng, có Télé, điện 4 giây, cửa sổ 4 bề, sâu 35m ngang 12m, tiền thuê 150.000 1 tháng. Giá phỏng định 5 triệu. Chủ nhân lớn tuổi cần bán đứt cho ai trả giá cao nhất (hay đổi lấy 1 Villa nhỏ hơn hay phố lầu). Tiện mở Labo, nhà Bảo Sanh, làm gì cũng được. Xin mời tới 283/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận vào buổi chiều.

Bán biệt thự lầu đúc, mặt tiền, 25 phòng, sân rộng khu Tân Định, đủ tiện nghi để mở trường học, bảo sanh hoặc phòng thí nghiệm, giao trống. Hỏi 42A Cách Mạng Saigon.

Nhà bán 280.000đ00 Balcon đúc 6mx8m cách cầu Calmette 200m Hỏi 154 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Bán phố lầu đúc luôn đất mặt tiền đường Trương minh Giảng hiện đang buôn bán, sang luôn môn bài kem, Huê lợi đáng kể. Liên lạc 467 Phan đình Phùng Sg.

Nhà bán, 2 tầng đủ tiện nghi 4mx17m, giao nhà liền, giá 690.000đ. Hỏi 340 1 Lê văn Duyệt Sg (Ngõ bên cạnh café Thùy)

Bán nhà lầu đúc 5mx17m đủ tiện nghi, có chỗ để xe, có huê lợi cao, tại số 267/62A/10 Trương minh Ký Gia Định.

Bán một căn nhà xây gạch ống 3th5 trên 14th có gác cây, công tơ điện nước riêng, hỏi 201 Minh Mạng Phú Nhuận.

Bán gấp 1 căn phố Cư xá Công Chức, yên tĩnh, có chỗ xe hơi đậu gần chợ gần trường, đủ tiện nghi, xem nhà 297/193P đường Trần Quốc Toản (khỏi Chợ TQT).

Bán Villa lầu đẹp, sân thượng nhà mát 6 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách và giải nhà phụ thuộc 4 căn gồm có Garage, nhà bếp, vệ sinh và nhà gia nhân đủ tiện nghi luôn 550m2 đất Vùng Phú Lâm Quận 6 ChợLớn. An ninh, yên tịnh mát mẻ giá 8.000.000đ. Xin hỏi Ô. An nơi số 280 đường Phú Định Chợ Lớn chỉ dẫn.

Nhà bán gấp số 68/166F giá 90.000đ., Trần quang Khải Tân Định.

Bán phố mặt chợ Lò Da luôn đất, có lầu, điện nước, Tél.số 73/6 Lê đại Hành «nối dài» Hương lộ 15 Phú Thọ.

Bán một căn phố lầu đúc 4x20 ở cư xá Phú Hữu Gia Định. Có điện, nước, máy lạnh (compteur nước riêng),3 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, 2 nhà tắm, bếp, garage. Yên tịnh mát mẻ, giá nhứt định 1.300.000đ Xin hỏi 150/46 Võ Tánh Saigon.

Vũng Tàu nhà bán 9x12m 50/4G Lê Lợi giá nhất định 100.000đ. Hỏi Quán Mai Phương 35 Trần hưng Đạo Vũng Tàu.

Bán đất xa lộ 2500m sát làng Đại Học, khu villa, mặt tiền đường Hồi kiosque Phú Kiệt (góc Võ di Nguy Phú Kiệt Chợ Cũ Saigon).

Nhà bán 179 Triệu Đà Cholon đủ tiện nghi, có 6 phòng. Hỏi tại đây.

Cần mua gấp phố lầu hoặc trệt đường Nguyễn Huệ, Nguyễn Công Trứ. Gia Long. Cần mướn Villa dân sự. Một căn mướn gấp Villa từ 3 phòng đến 6 phòng, đóng 1 năm. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon.

Nhà bán số 103/2 Thái lập Thành (Phía Chợ Nhỏ) Gia Định nhà 7mx16m trên đất 13mx32m. Xe hơi vào tận sân qua cổng trước và cổng sau, cây ăn trái, tường xung quanh, điện nước rộng rãi riêng biệt mát mẻ. Tiện sửa thành Villa, chăn nuôi, tiểu Công nghệ. Bán gấp, giá phải chăng.

Bán 1 căn phố vừa mới cất xong 4mx16m, có lầu phân nửa phía sau 8m. Hỏi 111/27 Trần quang Diệu nối dài khỏi chợ Trương minh Giảng quẹo trái.

Nhà bán mặt tiền số 1522B Lê văn Duyệt trước Ty thuế vụ Gia Định

Bán Nhà mặt tiền, thuận tiện cho người sửa Honda buôn bán v.v... Hỏi 22A Nguyễn tri Phương nối dài Sg (ngang hông chợ cá Trần quốc Toản).

Nhà bán lầu đúc số 131H9 luôn cả đất ngang 4m dài 18m đủ tiện nghi nước điện đường hẻm rộng 9m lối vào bên ngoài có cây xăng đường Bạch Đằng G.Đ.

Bán 1 căn nhà gác ván ép 3mx 10m vách tường gạch trắng đỏ vùng Phú Nhuận. Hẻm 96 gần chợ Phú Nhuận. Xin hỏi 281/2 kế bên, có dán giấy.

Bảo Lộc Bán Villa 6 phòng có điện nước gần chợ, giá rẻ, luôn đất 6mx36m địa điểm số 7 Cách Mạng Bảo Lộc. Xem nhà hỏi 79 Tự Do Bảo Lộc thương lượng 285/14 Trần bình Trọng Saigon.

Bán một trại chăn nuôi 500m2 đủ tiện nghi, nơi yên tĩnh mặt đường khu Nguyễn Huệ Phú Nhuận, có thể chia từng lô cất phố, hoặc làm kho, hay xưởng kỹ nghệ nhỏ. Hỏi 463 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán 152/7 Yên Đỗ Saigon, còn khóm 9. hẻm Camion vô được Compteur điện, nước. căn bìa hướng đông bắc, mời ông. Giáo ở Tân Định trả 680.000 đến thương lượng.

Bán 1 phố lầu đúc đủ tiện nghi. Đồng hồ điện nước. Hẻm rộng chỗ đậu xe. Hỏi tại 505/14 Trần hưng Đạo Saigon sáng 8 giờ đến 11 giờ.

Đất bán 8x16 gần nhà thờ, gần trường, gần chợ (Hỏi ông Cương 72/12 Nguyễn đình Chiểu T.Đ. Saigon trong các giờ làm việc.

Đổi đi xa bán gấp. Nhà khu lao động ngang 4m dài 20m Bán xe Vespa đời ED 7. Hỏi ông Nguyễn tấn Sanh 15 Chi Lăng G.Đ.

Bán nhà Khu cư xá Lữ Gia, 3 từng đủ tiện nghi, điện nước số 46/5. Hỏi tại nơi đây.

Nhà đẹp mới, tiện nghi, 3 phòng, 1 gác xép, cửa hậu, sân phơi, gần chợ Trương minh Giảng, luôn đồ 690.000đ. Xin hỏi cô Như Hoa 54A Tự Đức Phú Nhuận (sau trường Quốc Anh).

Vũng Tàu nhà bán đủ tiện nghi, 4 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách, nhà xe. Hỏi số 11/5A Triệu Ẩu (Ngã tư Lê Lợi — Triệu Ẩu).

Bán 2 villa, mỗi cái có 8 phòng ngủ, 2 phòng khách, tiện nghi điện 110v-220v. Nước và điện thoại riêng, luôn 300 th vuông đất, hỏi Ô Lê Anh 103 Ngô tùng Châu Gia định vào buổi chiều hoặc TĐ 41.576.

Cơ sở 6 căn nhà kiểu mới, cả đồ đạc, đủ tiện nghi xây cất trên 500m2 ở khu nhà thờ Chí Hòa, hiện đang cho ngoại kiều mướn 100.000đ. 1 tháng. Có thể để thu hoa lợi hay nhận nhà trống. rất an ninh, giá 5T. Hỏi 320 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán có lầu đúc số 196 Trương minh Ký gần nhà thờ 3 chuông huê lợi vào 40.000đ mỗi tháng giá bán 1500000đ

Nhà bán 8x10 công tơ điện nước, khu trung tâm thành phố. Hỏi số 49/15 Trần quý Cáp Saigon.

Cần mua Villa. SANG nhà khu Tân Định Dakao. THUÊ Studio hay Appart nhỏ. BÁN đất ruộng cầu Nhị Thiên Đường. NHƯỢNG Pharmacie lớn khu Dakao tiện mở tiệm ăn hay tiệm may. Hỏi Thương Xá TAX Nguyễn Huệ. Phòng 232.

Bán nhà Thương Mại 4x20m 2 lầu đúc có Đ.T. 616 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán nhà mặt tiền đầy đủ tiện nghi tại đường Nguyễn tiểu La. Hỏi số 10E Trần quốc Toản đối diện số 401.

Bán 1 căn bìa, trệt, gác lửng đủ tiện nghi điện nước TK 22/24 Nguyễn Cảnh Chân Sg.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi dài 16m rộng 4m. Xin hỏi 70 Bùi Viện Saigon.

Nhà bán có gác đủ tiện nghi, 4mx7. 228/1 Hậu Giang Chợ Lớn.

Cần mua gấp 2 căn nhà trong hẻm lớn xe hơi vô được. Tại trung tâm Saigon hoặc Phú Nhuận giá độ 500.000đ. và cần thuê 1 căn nhà trong 1 năm, giá chừng 6000đ mỗi tháng trở lại. Xin tin cho cô Vân 571 Pétrus Ký Saigon.

Vì đi làm ăn xa, cần bán 1 nhà lầu xây tường tại số 30 xa lộ, ngang hàng xi măng Hà Tiên, kế bên cột điện, giá 120.000đ Xin hỏi tại địa chỉ trên.

Bán gấp hoặc cho thuê phố lầu đại lộ căn bìa phố buôn bán đông dân cư vì bận đi xa giá rẻ. Số 200 đường Dương bá Trạc Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 4mx22m có điện nước số 235 Trần quốc Toản.

Bán nhà giá 950.000đ đất 7mx20 như biệt thự song lập có 5 phòng. Cổng, sân dùng cho xe hơi, chợ, trường học cách 300m, có compteur nước, điện, điện thoại. Đặc biệt có cây xoài lớn. Mời lại số 555 hẻm 6 đường Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài gần cổng xe lửa số 6, hẻm 6 đường đổ Béton tới tận nhà có cây xoài).

JULIE'S Địa ốc

Nhận : Cho thuê, mua bán nhà cửa
Lo : Mọi thủ tục giấy tờ mau lẹ
176/1 Bis Gia Long Saigon Đ.T. : 22743.

Bán 1 căn nhà 5mx14m. lót gạch bông. Có điện nước. Giá 450.000đ. Hỏi cô Thu. Số 269/57/5 Trương M. Ký Tân Bình

Nhà mặt tiền, rộng, dài, xây có lầu, địa điểm Phòng mạch thật đông khách, muốn hợp tác với Bác Sĩ mở phòng mạch hoặc bán. Xin hỏi số 7/2 đường Hùng Vương, Thị Nghè (gần cầu Kinh, sát quán chỗ bán café)

Nhà bán gấp, lầu đúc beton 1 triệu 7 luôn đất 158m2 đường Cao Thắng số 195/3 gần chợ Phú Nhuận, có compteur điện nước. Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận vào lúc 12 giờ và 18 giờ. Đ.T. 37549.

NHÀ - CHO THUÊ

Cho thuê 2 phòng rộng tiện nghi 7.000đ 8.000đ. 436/22 Lê văn Duyệt Sg.

Lầu cho thuê 2 phòng đủ tiện nghi khu an ninh. Số 21/1/2 đường Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cho thuê hoặc bán hai phòng, bếp, điện nước, meublé, 7000đ. một tháng (bán 420.000đ.). 209/93i Nguyễn Kim Cholon. Hỏi bà Giao 162/3 Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Thuê phòng, đẹp, rộng, tiện nghi 126/2 Hùng Vương Thị Nghè và 124 Trịnh minh Thế Saigon cho thuê văn phòng có Điện Thoại.

Nhà 62 Lý thái Tổ cho nữ sinh công tư chức độc thân mướn đủ tiện nghi.

Phòng nhiều phòng cho thuê Lối đi riêng. Hỏi 303 Pétrus-Ký Cholon.

Phòng cho mướn tiện nghi 23 Cao Thắng Sg.

Lầu cho ngoại kiều mướn đủ tiện nghi số 21/3 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nơi cho thuê 4m5 và 3m5 làm văn phòng, điều kiện dễ dãi. Hỏi 160 Lê Lai Saigon.

Phòng cho ngoại kiều mướn, có máy lạnh, điện thoại, đủ tiện nghi. Tại số 459 Trần quý Cáp Saigon.

Phòng cho thuê 3.500đ. một tháng, có bàn ghế, tủ, giường, điện nước. Hỏi 573 Bà Hạt (cách chợ Nguyễn tri Phương 24 căn).

Nhà cho thuê 1 căn nhà đúc rất đẹp, đủ tiện nghi, 7000đ 1 tháng, đặt cọc 40.000đ00, hẻm rộng gần đường, khu yên tĩnh lịch sự. Hỏi và coi nhà tại 358/2ter Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon (ngoài giờ làm việc).

Nhà cho mướn 173T Nguyễn Thông nối dài đưa trước 20.000đ, mỗi tháng 1.500đ, ngang 3m dài 6m có gác suốt, lót gạch bông

Cần mướn nhà mặt tiền đường Công Lý, Trương minh Giảng hoặc gần Tân Sơn Nhất Để dùng làm văn phòng. Hỏi Tâm 411/43 Phan Đình Phùng vào lúc 5g30 chiều ngày thứ 3, 5, 7.

Cần nhiều Apts và Villas 1-4 phòng ngủ & Saigon Tân Sơn Nhứt. Ô. Ly 8 Tự Do ĐT 25837.

Cho Ngoại kiều mướn, lầu đúc đủ tiện nghi, lối đi riêng cầu tiêu, nhà tắm, luôn trong phòng. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon Điện Thoại 90 746 có hoa hồng môi giới

Cho thuê một nửa hay cả nhà : 1 khách và Bureau. 1 ăn, 2 ngủ, bếp, tắm, WC, Garage, công tơ điện nước luôn đồ đạc. 107, Cách Mạng, Phú Nhuận.

Chỉ cho người Việt mướn phố lầu thương mại thị tứ. 331 Trương-m. Giảng. Do 1 Trần-qu-Diệu Sg. Đ.T. 40308

Cho thuê Hai phòng đủ tiện nghi luôn đồ đạc. Khu yên tĩnh. Thích hợp cho độc thân hay vợ chồng son. Hỏi tại 215/28/2B Chi Lăng Phú Nhuận (gần lớp nhạc Bình Minh Cư xá Chu mạnh Trinh) chỉ dẫn.

Phòng cho mướn

Nhiều phòng lối đi riêng đủ tiện nghi 4mx4m cho mướn ngày, tháng (3.500đ) vợ chồng hoặc độc thân tại ngã tư xa lộ Hùng Vương có chỗ đậu xe. Hỏi bà Bảy bán Café trước Quán Tân Cảng.

Nhà cho nữ công tư chức độc thân trọ. Hỏi chùa Phật Ấn Nancy (sau chùa số nhà TK6/9A)

Cần thuê sang hoặc mua một căn nhà trệt, mặt tiền đường khu thị tứ tiện mở tiệm điện sửa radio, TV... Bán villa kiểu song lập. Liên lạc 117 cư xá Phú Thọ đường Lê đại Hành.

571, PÉTRUS-KÝ SAIGON

Có nhà và Villa cho ngoại kiều thuê ở Công Lý, Tân Định, Trương minh Ký, Nguyễn tri Phương v.v... và nhiều nhà bán đủ mọi giá.

Cần mướn một căn nhà mặt tiền hoặc hẻm lớn tối thiểu khoảng 4x15 tại quận 5 Saigon. Có thể trả tiền trước một năm. Xin liên lạc. 297/3 Bến Chương Dương Saigon.

MÁY & TỦ LẠNH

Máy lạnh R.C.A. điện 110v, 1 ngựa rưỡi, mới nguyên Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Máy lạnh RCA 11.000 và 8000 BTU nguyên thùng bán 535/27B Nguyễn tri Phương (gần Mã Đá)

Tủ lạnh Sanyo 157L Toshiba Hitachi. Hỏi 71/10 Đường Nguyễn Hoàng Chợ Lớn

Tủ lạnh kiểu mới Sanyo 150L, Toshiba Hitachi 140L nguyên thùng bán rẻ. Hỏi 75Bis Cư xá Đô thành (hông bót Vườn Chuối)

Freezer đứng và nằm bằng Innoxydable lớn chứa thịt, kem, túi sirop, 226 Trung Dũng GĐ (gần sân banh Cây Thị)

Tủ lạnh Sanyo, National, Hitachi, Fides 96L 120L 150L 170L.

BẾP GAZ, MÁY GIẶT

Sanyo, National, Sharp giá rẻ giao hàng tận nhà, Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Đ.T. : 40.265

Bán 1 máy Ronéo điện Occasion, 1 máy chữ mới Hỏi 410 Trương minh Giảng.

Tủ lạnh Giao tận nhà, Sanyo ,127L,157L kiểu 69 Toshiba, 140l Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Máy lạnh bán gấp, giao tận nhà, giá rẻ, máy lạnh hiệu RCA Wripool 1 ngựa điện 110v. Tại 55 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Có sẵn ! lấy ngay

FREEZER : Sanyo lớn nhỏ đủ cỡ từ 40 lít đến 400 lít.

TỦ LẠNH : Hatachi, Sharp Sanyo National Jet Cycle Frigidaire 400 — 250 lít.

MÁY LẠNH : Westinghouse. RCA. Máy giặt, Bếp gaz, máy đan KIM THỊNH 310 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần thợ may đồ đầm lương cao. Xin hỏi Hiệu số 13 đường Thái lập Thành Saigon.

Cần 1 người làm công việc nhà nấu ăn. 38 Nguyễn Trãi (trên lầu 3).

Cần một bồi phòng đàn ông thạo việc, đứng tuổi, biết chút ít tiếng Mỹ, làm tại khách sạn, ăn ở luôn tại khách sạn. Hỏi tại khách sạn Văn Hoa 77 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ. Mới tập sự xin miễn đến.

Cần nhiều cô bán hàng lương tháng 5000đ. Kem Cẩm Bình qua ngã tư Bảy Hiền (gần trại Hoàng Hoa Thám).

Cần 1 chị bếp VN hoặc xàm nấu ăn giỏi lương cao. Hỏi 248 Trương minh Ký Giađịnh.

Nhạc sĩ Bar Vệ Nữ số 235-236 đường Ng.v.Thoại cần 1 ban nhạc trẻ, kích động. Có sẵn nhạc cụ.

Cần 1 chị giúp việc trong gia đình 3 người. Lương tháng 3.000đ. Hỏi số 230/G, đường Pasteur, Saigon (nhà lại bên tay mặt có dán bông giấy trong hẻm).

Hãng tàu Cần tài xế lái xe. Hỏi 36 Hồng thập Tự Saigon.

Cần Chuyên viên VN hợp lệ tình trạng quân dịch :
— Trưởng toán trắc địa
— Chuyên viên nhắm máy biết xử dụng Tellurometer và Geodimeter
— Chuyên viên đo giấy và cầm thước.
GEOTRONICS, 11 Trương minh Giảng Saigon

Cần gấp 1 người giữ em 3 tuổi. Hỏi số 7 đường Ngô tùng Châu Saigon.

Cần cô Giáo

Bé gái học 9è Régina Mundi chương trình Việt Pháp. Cần cô giáo kèm mỗi ngày 2 giờ. Hỏi Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần 1 cô dạy 1 em gái học 7è chương trình Pháp dạy buổi chiều. Có bán 80 nệm mousse 1mx2m. Hỏi 306 Hồng thập Tự Sg.

RONÉO TOÀN THẮNG

583 Phan đình Phùng Saigon. Cần 2 thợ kỹ đánh máy trên Stencil.

Cần thợ cắt may âu phục. Hỏi nhà may Tiến Hóa số 11 Quang Trung Long An, hoặc thư 8. Thuyết 166/1 Lý thái Tổ Saigon.

Cần nhiều thợ Hớt Tóc lương hậu cao, nhường lại 2 ghế Hớt Tóc 84-86 Cách Mạng Saigon.

Viện bào chế cần Dược Sĩ có bằng tự do, trình dược viên. Điện Thoại 40.330. Xin miễn giới thiệu.

Cần gấp 2 chị bếp rành nấu ăn, 1 biết nói chút đỉnh tiếng Mỹ và nấu đồ tây 1 bồi giặt ủi rành lương hậu. Hỏi 9 Trịnh Minh Thế từng dưới trong giờ làm việc.

Cần tuyển

Tài Công, thợ máy tàu có bằng hạng nhứt hoặc hạng nhì.
— Thợ máy dầu (Diesel) xe hơi.
— Thợ đồng xe hơi.
— Tài xế xe xúc.
Hỏi 29 Yên Đỗ Saigon.

Hãng Tàu cần thợ máy, thợ hàn, thợ ống, thợ sắt, thợ mộc cai thạo việc, lao công. Hỏi 36 Hồng thập Tự.

Hotel cựu công chức 30t, Tú Tài, miễn dịch, thạo việc Quản lý và sổ sách cho khách sạn, cần việc làm hợp khả năng. Thư Ô Phong 197/16 Trần bình Trọng (Sài Gòn).

Cần 1 người làm việc nhà lớn tuổi người Bắc càng tốt Hỏi 563/90 Phan Đình Phùng Sg.

Có Contrat chụp hình trong trại Mỹ (Photo Shop) cần hợp tác với thợ ảnh chuyên nghiệp có dụng cụ và kinh nghiệm, lời chia, hỏi 9A Sương nguyệt Ánh (trên lầu)

Cần 1 chị bếp và 1 chị làm công việc nhà. Lương hậu 31 Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần gấp một cô thợ chuyên may y phục phụ nữ rành nghề và hai cô học nghề. Nhà may Mỹ Nga số 520 đường Nguyễn huỳnh Đức ấp Tây Ba Công số 6 Phú Nhuận.

Cần cô bán thuốc tây rành nghề lương hậu. Hỏi 189 Bến Chương Dương từ 9 giờ — 17 giờ.

Cần một giáo sư Ballet. Xin hỏi 750 Trần hưng Đạo ngoài giờ làm việc.

Cần kế toán trưởng tài xế (3 dấu) rành nghề hợp lệ tình trạng quân dịch. Đơn (xin viết tay) và hình, gởi đến AIP 040 (41 Mạc đỉnh Chi) để chuyển giao

Cần dùng các cô đứng dán đi làm xa. Muốn biết rõ điều kiện. Xin hỏi 59 Đại lộ Nguyễn cư Trinh Saigon (miễn tiếp Chiêu đãi viên).

Cần một chị bếp biết nấu đủ mọi thức ăn. Mỗi ngày làm một buổi lương hậu, và 2 nam sinh mỗi ngày làm 2 giờ ngoài buổi học, phải có xe gắn máy. Hỏi 45A Hiền Vương, Saigon.

Cần Một tài xế xe du lịch kinh nghiệm. Hỏi Kiosque số 4 Nguyễn Huệ. Hỏi Ô. Sâm.

Cần 1 Dédouaneur chuyên chạy tờ khai- 124, Trịnh minh Thế Saigon.

Nữ tài xế Cần gấp tài xế biết tiếng Anh để làm việc tại Saigon. Hỏi 10 Nguyễn minh Chiếu gần Tân Sơn Nhứt trong giờ làm việc.

Hãng Pháp cần tuyển dụng kế toán viên rành nghề khỏi tình trạng trạng quân dịch xin biên thơ chỉ các việc làm từ trước cho AIP 041 (41 Mạc đỉnh Chi) Saigon

Cần 1 chị trông em nhỏ và giúp việc nhà (nhà ít người) Hỏi 265 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận).

TỬ - VI — BÓI - DỊCH

Sách viết đúng 100% dành suốt đời của Ông Nguyễn Thế Tài, tiệm vàng bán tại Cao ốc 146B. Pasteur Saigon và tại các tiệm sách, báo VN. CẦN 1 nữ thơ ký đánh máy chữ Việt Ngữ

Cần Thông dịch viên Nhật ngữ, tập sự xin miễn. Tiếp mỗi buổi chiều từ 3 giờ tại số 61,1/2 đường Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp

1 bếp đàn ông hay đàn bà nấu rành các món nhậu (lương cao). Xin hỏi nhà hàng Tân Long 60 Tôn thất Thiệp Saigon.

Wanted Outstanding cook-must speak very good English must be able to live in. Top salary will be paid referances required apply in person at 211 Cách Mạng.

Cần 1 cô giáo có tú tài Pháp, kinh nghiệm kèm trẻ em lớp sơ cấp. Xin hỏi từ 12h-2h tại 479 Trần quý Cáp Saigon.

Cần 1 người vú em, lương tháng 3000đ 1 người lặt vặt 2000đ. Hỏi 54E Pasteur (trên lầu) Saigon.

Cần 2 người giúp việc nhà rành nghề (không rành xin miễn đến), Cần 5 cô massage giỏi trẻ. biết chút ít Anh văn. Hỏi : 450 Phan thanh Giản Saigon.

Cần thợ sửa TV giỏi

lương rất cao Hỏi 283B Hai Bà Trưng, Saigon.

Cần thư ký nhỏ tuổi, chạy việc nhà. Hỏi từ 7g chiều 192 Cao Thắng Saigon.

Cần 1 phụ thợ máy và 1 phụ thợ điện làm xe vận tải. Hỏi 185 Võ Tánh nối dài gần Lăng Cha Cả.

Cần 1 tài xế xe du lịch. Hỏi 57 Yên Đỗ Saigon.

BAR

Bar đông khách, cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút tiếng Anh bao ăn ở, hỏi 239 Đỗ thành Nhân Khánh Hội.

CẦN NHIỀU CHIÊU ĐÃI

Đi Phan Rang làm tại Phi trường chủ bao ăn ở gặp cô Ba 125 Trần quốc Toản Saigon.

Bar đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp làm tại khu giải trí phi trường Phan Rang điều kiện dễ, bao ăn ở luôn. Hỏi bà Hùng số 10/2 hẻm 2 đường Cao Thắng sau chợ Phú Nhuận đầu hẻm có tiệm gạo Thanh Phượng.

Cần nhiều chiêu đãi viên và 1 người đàn bà giúp việc nhà. Lương hậu. Hỏi 167 Cao Thắng SG.

Bar Có đông khách cần thêm chiêu đãi viên, biết chút ít Anh ngữ, hỏi tại Bar Mỹ Ly số 77 đường Nguyễn văn Giai góc Đinh tiên Hoàng Dakao.

Chiêu đãi Bar Vệ Nữ sang và đông nhất, số 236 đường Nguyễn văn Thoại, cần nhiều chiêu đãi trẻ đẹp, biết Anh văn càng tốt.

Cần một cô Quản lý và nhiều cô chiêu đãi viên, xin hỏi tại Bar Kim Lộc số 5 Đường Hai bà Trưng Saigon

Bar Hồng Kê, số 8 Nguyễn huỳnh Đức Cần Thơ, cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh bao ăn ở bồi ông Dương.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh. Hỏi Anna Bar 11 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà hàng mới khai trương cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp và biết tiếng Anh có lương, ở lại nhà chủ. Hỏi tại Stars Hill Club số 209A Võ Tánh T.S.N. Gia Định.

Bar KIM LAN 87 Nguyễn văn Thoại cần Chiêu đãi viên không biết tiếng Mỹ cũng được, bao ăn ở đi về.

Cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở, có lương tháng 2000đ. Hỏi GI Bar Số 18 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Cần nhiều chiêu đãi bán quán ăn có lương hậu, bao ăn ở. 46 Bình Dân Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Monalisa Bar

Cần nhiều Chiêu đãi Viên duyên dáng lịch sự. Hỏi 273 Công Lý Sg.

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên và 1 bà quản lý Bar. Hỏi 174 Đồng Khánh Cholon

Ly Lan Club

24/5H Phạm hồng Thái Vũng Tàu cần nhiều nữ chiêu đãi viên bao ăn ở.

Cần Thâu ngân và nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở, lương hậu. Hỏi tại 21 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít tiếng Mỹ cũng được. Có phòng cho ở, chia cao, làm tại Saigon. Hỏi tại số 259/9B Phạm hồng Thái (tức Lê v Duyệt nối dài Saigon cũ). (Xéo hồ tắm Cộng Hòa) từ 14g đến 17g30 mỗi ngày trừ chủ nhật.

linh tinh

Bán 1 máy giặt Ý hiệu Gabry còn mới, vất xảy luôn. 88 Phan Thanh Giản Dakao.

Bán chó Danois 3 tháng, có vé hỏi 413/9 Trương minh Giảng Sg.

Quý bà Cô. Muốn da mặt đánh phấn mịn. xin mời đến xe chỉ trên mặt. Bà Tư 51/7 Cao Thắng Saigon.

Piano của Pháp dư dùng bán rẻ. 45A Hiền Vương Saigon.

Bureau bằng sắt của Mỹ đủ loại cũ, mới, bán sỉ và lẻ: 226 Trung Dũng Gia Định (gần sân banh Cây Thị).

DỊP MAY HIẾM CÓ

Bán rẻ một lô đồ gỗ và kim khí như tủ quầy hàng bán giấy tủ sắt, tiện cho quý vị sắp mở tiệm. Như nhà may, siêu thị, hàng vải thực phẩm. Thương lượng tại 49 Tự Do hoặc Đ.T. 91.025.

Du lịch Nhật Bổn, Hong Kong

Đi ngày 30 Avril 1969 đi và về 15 ngày. Bao ăn ở du ngoạn giá là 92.346đ. Ghi tên tại Saigon Tours 50 Công Lý Saigon Tél : 23.372.

Cirage PHƯƠNG MAI : Công thức mới, bóng và không khô, tốt ý như Cirage nhập cảng. 167 Võ Tánh Saigon Đ T. 23.033.

Nấu cơm tháng

Nhận đem tới nhà, món ăn thay đổi mỗi bữa cam đoan ngon tuyệt hảo, sạch sẽ. Do đầu bếp rành nghề đảm nhận. Hỏi 45A Bis Hiền Vương Sg.

Dư dùng bán 1 cân bàn rất tốt 153 Bến Chương Dương Saigon.

Fox 1 cặp rất đẹp 2 tháng bán. Hỏi 458 Hai bà Trưng Sài Gòn

Nhận nấu cơm tháng giới nữ tính cách gia đình. giá bình dân. Hỏi 154/17B Yên Đỗ Sg.

Bán 2 tủ kính bày hàng (Radio) Cao 1,m80 dài 1,m80 sâu 40cm. 365 Hai Bà Trưng Saigon.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN

Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Piano mới về sách Piano đủ mọi trình độ và những bản rời của các nhạc sư danh tiếng Ngoại Quốc (Classique vàModerine) Hỏi 45A Hiền Vương Saigon.

Quầy Hàng giải khát và chuồng gà : Còn mới, bán thật rẻ. Hỏi tại : 30 Hùng Vương Chợ Lớn (kế Chợ An Đông).

Cần Nhiều siêu phẩm : Họa, Sơn mài, Điêu khắc, đề tài Việt Nam, để gởi tiêu thụ tại ngoại quốc. Hỏi Ô Lý số 8. Tôn thất Đại Saigon. (Chiều từ 16g đến 17g) Loại thường xin miễn.

Claire Vous Recoit Avec Comprehension Amitié et Franchise. Sa discrétion est Absolue, sa Clientèle Fidèle.
Cartes Tarots Lignes de la Main.
— Boule De Cristal
Voyance sur Photographie.
100 Hồng thập Tự Saigon 1er Etage.
Téléphonez Pour R.V. 22.240

Ông Henri Duval Một Nhà Kinh Doanh Pháp Có Nói

Trong địa hạt quảng cáo cũng như tình cảm tặng nhau một khoen chìa khóa (Porte clefs) có khắc tên hoặc lộng ảnh mình vào làm bằng matière Plastique duyên dáng trang nhã hòa hợp cùng màu sắc dịu dàng và lộng lẫy, chắc chắn tặng phẩm ấy sẽ được đặc biệt lưu tình.

Sáng chế do hãng Plastivina. 150/29 Đường Võ Tánh Saigon.

XUẤT NGOẠI — DU LỊCH

Lo thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Chỉ dẫn thể thức xin hôn thú, khai sanh và giấy tờ cần thiết để theo chồng về Hoa Kỳ. Bán vé máy bay quốc ngoại. Xin liên lạc 143 Nguyễn văn Sâm Saigon. Đ.T. 93739.

Tôn bán rẻ

Cần bán 1 số tôn lợp nhà còn thật tốt giá hạ đặc biệt. Hỏi 169 Nguyễn văn Thoại tiệm Đại Nam kế nhà phát tuyến Phú Thọ. Và 196B Trần quý Cáp Saigon.

Việt Hương

CHẢ LỤA hương vị Bắc Việt và HONDA bán sỉ, lẻ và đầy đủ phụ tùng. Xin hỏi 155 Lý thái Tổ Sg.

Nhường lò bánh mì diệu hiệu Đức Quốc giao hàng liền còn tại hãng. Hỏi 389 Petrus Ký Bến xe An Đông Dân đi.

Thiệp cưới

Của nhà in TIẾN PHÁT 460 Hai Bà Trưng Saigon Đ.T. 22.895 làm thỏa mãn cả người khó tính nhất.

NHÀ IN B.B.C.

số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon được tín nhiệm nhứt về ấn loát sinh ngữ Việt, Anh, Pháp, Đức, hiện lãnh in lẹ nhứt, rất đẹp và rẻ nhứt các loại danh thiếp Thiệp Cưới, giấy tờ, sổ sách, báo chí cho Công Tư sở ở Saigon và các tỉnh.

Coi tướng và chỉ tay

Biết rõ dĩ vãng, hiện tại, tương lai với giá tiền 100đ00 và nhận đi coi tại các tư gia 300đ00. Tại đây sửa chữa Télévision,Radio, tủ lạnh, máy điều hòa, các loại đồ điện, ống nước. Có xe nhà (du lịch) cho mướn tháng, ngày giờ và đón rước đi làm hai buổi, cùng có mấy thiếu nữ muốn tìm việc làm như thư ký, kèm trẻ học hay phụ việc buôn bán. Địa chỉ Building 414/113 Bis Phan Thanh Giản Sg. Đ.T. 91.217

Nữ Tiên Tri Sishawath

Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xuôi Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chỉ mời đến thỉnh « Thần Phép Miên » sẽ được toại nguyện như ý.

DẦU - TRÀM - HUẾ

HỒ ĐẮC NGHỊ *trước* Ga Huế Nguyên chất cây Tràm núi Trung Nguyên Trung Phần. Huy chương bạc Hội chợ Saigon, bằng danh dự Hội chợ Huế. Dùng xoa bóp khi mỏi mệt đau mình hay sanh đẻ. KN. BYT số 637 ngày 14-1-64. Đã có bán tại nhà sách Thanh Tuân 56 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

ĐẦU NĂM

Coi quẻ cầu tài, thử xem thời vận năm nầy ra sao

Quý vị muốn biết rõ thời vận may rủi của quý vị, xin mời lại cô MỸ HOA coi chỉ tay bói bài coi tướng, sẽ được giải đáp rành mạch, chắc chắn quý vị sẽ được hài lòng. 298 Lý thái Tổ.

Trọng thưởng Quý bạn sành ăn, đã từng ăn khắp nơi nhưng bạn đã ăn ở Nhà Hàng Thủy Triều 523 Trần hưng Đạo chưa ? Ngon và rẻ chưa từng có, thức ăn tươi lại có quà tặng. Bán độc quyền : Kaminozoto mọc tóc, râu, lông mày v.v.. «thoa đâu mọc đấy», bói dần, sanh đẻ rụng hết tóc sức mọc rất nhanh, Crème CLUB của Nhật trị tuyệt vết nhăn ở bụng, ở mặt, tàn nhang, trứng cá v.v. Honahona hết hôi nách cấp thời thần được 50đ. (Xế Nha Cảnh Sát).

BÁN PHIM CINÉMA

Bán phim ciné nói 16 ly, băng và dĩa bài học Anh văn kèm theo sách. Hỏi Tâm 384/37 Công Lý Saigon. (Đ.T, : 24.906).

TRỊNH QUAN

PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC
STÉRÉO - MONO - CASSETTE CARTRIDGE CAR STÉRÉO 8 TRACK

Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon. Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương. Máy móc tối tân. Kỹ thuật tinh vi, Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm

Thứ Tư số 29 đã phát hành
— Ám binh và phù thủy.
— Ảnh đạo (Playboy).
— Tại sao vợ chồng không có con. Người vợ câm. Tên lính và phe ông bên kia.
— Đòn hiểm (James Bond)
— Phượng Hoàng (Nhã Ca).

Quý Bà Quý cô khi xuất ngoại cần chú ý. Hãy tìm đến ngay nhà may Phong Dung'S số 18 đường Tạ Thu Thâu Saigon để đặt may những chiếc áo lạnh rẻ, đẹp và hợp thời trang. (đặc biệt đúng hẹn. và kỹ lưỡng). luôn luôn có hàng mới về để quý khách lựa chọn như Len ni dạ, Chủ nhân kính mời.

Café Hồng

201 Phạm Ngũ Lão Saigon (góc Đề Thám).
— Tiếp tục phục vụ quý bạn với :
— Nỗi nhớ Quê Hương qua Nhạc tiền chiến.
— Tình yêu, ước vọng qua nhạc đôi mươi.
— Bồng bột, thao thức qua nhạc ngoại quốc thịnh hành.

Trong âm thanh nồi mà chưa quán nào thực hiện.

Café Hồng kính mời quý bạn qua hương vị trà sen Café điểm tâm.

Xem Tử vi Tướng số nhiều nơi chưa hài lòng. Mời đến Tiên Tri GIA CÁT HỒNG. Cam đoan sẽ toại ý. Đặc biệt : Coi chữ ký, chỉ tay, bói bài mà biết : Tuổi tác, thọ yểu, gia đạo, tình duyên, công danh làm ăn, thi cử, tai nạn, vận hạn đã qua, hiện tại và sẽ ra sao ? Văn phòng 239 Trần quốc Toản Saigon (kế ngã ba Pétrus Ký). Tiếp khách thường trực.

Ở xa gửi chữ ký kèm *500đ.* mười ngày có bản tiên đoán tỷ mỹ. Bưu phiếu để ông PHẠM BẢO.

Du lịch Âu Châu & Á Châu

— Bán vé máy bay, lo mọi thủ tục xuất ngoại mau lẹ.
— Tổ chức du lịch vòng quanh Thế Giới.
— Du lịch Âu Châu : ROMA, PARIS, MADRID, BRUXELLES, LONDON, BONN, GENEVE
— Du lịch Á Châu : HONGKONG TAIPEI. TOKYO, BANGKOK, SINGAPORE (hằng tháng). Du lịch Mỹ Châu San Francisco, Montreal, New York.

Hãng Lữ Hành — Du Lịch
« LẠC LONG VOYAGES »
173 Nguyễn Công Trứ Saigon Đ.T. 23.093

Tủ lạnh Toshiba 140L Sharp 140L, Sanyo 150L, kiểu mới, giá hạ, giao tận nhà. Máy quay dĩa Telex Phonola. Tại 42 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Tủ Lạnh Sanyo

150L kiểu mới nhất xả đá tự động nguyên thùng bán 535/27B Nguyễn tri Phương (gần mã đá).

Bán gấp một máy làm nước đá «Frick» 7x7. Hỏi bà Mai 694B Hậu Giang Cholon.

Tủ lạnh Sanyo 157 lít kiểu mới nguyên thùng bán rẻ. Đi đến số 222 Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) quẹo trái 20m hỏi tại 243/9B.

Bán rẻ tủ lạnh lớn hai cửa. Xin hỏi 38 Cộ Bắc Saigon.

Sanyo 150L (kiểu mới) nguyên thùng xả đá tự động. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Máy đan len Silver máy may Singer 8300 đồng một máy, đủ hiệu máy và phụ tùng máy đan bán lẻ, sỉ giá đặc biệt Quang Hệ 85 Nguyễn Thông SG.

Máy đan Brother Singer Corona, Juki, dưới giá chính thức Silver Bộ 12500 đầu 8300, kim quay len, chén. dù ém và phụ tùng tại 27-29 Lê văn Duyệt gần Ngã Sáu Saigon.

Bán máy chiếu bóng (ciné)

Bán 1 máy chiếu bóng, hiệu Kodak cỡ 16 ly, còn mới, có tiếng nói tốt, tiện dùng cho tư nhân, các nơi công cộng hoặc học đường, và một Pick Up hiệu National còn mới. Xin liên lạc số 209 Trần quốc Toản Saigon. đối diện với Viện Hóa Đạo, ngoài giờ làm việc.

Chú ý ! Chú ý !

Cung cấp, sửa chữa các loại thang máy, máy lạnh, tủ lạnh. Hỏi Tiến Thịnh 147A Hồng thập Tự Saigon Điện thoại 90.611.

Máy Phát Điện

Chuyên bán máy đèn từ 1 đến 30 K.V.A điện thế 110/220/380 có bán các loại máy kéo Yanmar, Kubota có chuyên viên chỉ dẫn, do 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon Điện Thoại 40.266.

Bán máy may

Giá hạ không đâu bằng, có đủ hiệu bán sỉ và lẻ, bằng bảo đảm sửa 20 năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi TIẾN THÀNH 574 đại lộ PÉTRUS KÝ ngay bến xe đi Đà Lạt tại ngã bảy SAIGON, có bán chân bàn, phụ tùng và mô tơ máy may, chủ nhật và ngày lễ bán suốt ngày.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 ĐL Nguyễn-thái-Học SG. Điện Thoại 25.084

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Có chuyên viên thường trực và máy lạnh cho mượn khi sửa.

TIN VUI

Nhận được hồng thiệp của :

Anh DƯƠNG-VĂN-HÓA

Uỷ viên Ban Chấp Hành Đoàn Thanh Niên Chí Nguyện Việt Nam đẹp duyên cùng

Chị HỒ-THỊ MINH-CHÂU

Toàn thể Nhân viên Ban Chấp Hành và Chí Nguyện Viên Đoàn Thanh Niên Chí Nguyện VN thành thật chúc Anh Chị được nhiều hạnh phúc.

Trung Tâm Văn Hóa Đức Quốc

120 Phan Đình Phùng

CHIẾU PHIM :

QUÁ KHỨ ĐIỆN ẢNH ĐỨC

Thứ Bảy 8.3.69 hồi 20g và Chúa Nhật 9.3.69 hồi 20g

THẦN CHẾT MỆT MỎI (1921)

Đạo-diễn : Fritz Lang

Thứ Hai 10.3.69 hồi 20g và Thứ Ba 11.3.69 hồi 20g

QUỶ HÚT MÁU (1921)

Đạo diễn : F.W. Murnau

Thứ Tư 12.3.69 hồi 20g và Thứ Năm 13.3.69 hồi 20g

NGƯỜI HÈN HẠ NHẤT (1924)

Đạo diễn : Emil Jannings

Thứ Sáu 14.3.69 hồi 20g và Thứ Bảy 15.3.69 hồi 20g

KINH THÀNH METROPOLIS (1927)

Đạo diễn : Fritz Lang

Xin lấy giấy vào cửa tại

TRUNG-TÂM VĂN-HÓA ĐỨC-QUỐC

CỘNG-HÒA DƯỢC-CUỘC

(SIFAPP)

Cty vô-danh số vốn 45.000.000

Trụ-sở : 120-126. Hai-Bà-Trưng Saigon

Báo-Cáo Triệu-Tập

Đại-Hội bất thường ngày 29-3-69

oOo

Trân trọng kính mời Quý-vị cổ đông đến họp Đại-hội bất thường hồi 16 giờ ngày 29-3-69, tại Trụ-sở Công-ty số 120-126 Đường Hai Bà Trưng, Saigon.

Chương trình Nghị sự :

— Tăng vốn Công-ty.

Chiếu điều 33 bản Điều lệ Công-ty, xin đăng ký tại Văn-phòng Công-Ty ngày 23-3-69, là thời hạn chót, hoặc chứng khoán cổ phần, hoặc biên-lai chứng-nhận của Ngân-Hàng, nếu đã ký thác chứng khoán cổ phần tại Ngân-Hàng.

Nếu cử Đại-diện tham dự, xin gởi giấy ủy quyền hợp lệ đến Trụ-Sở Công-Ty, trễ nhứt vào ngày 23-3-69.

Saigon, ngày 5 tháng 3 dl 1969.

Hội-Đồng Quản-Trị.

Cần người

SAIGON ẤN-QUÁN cần tuyển :
- Nhiều thợ làm bản kẽm
- 1 Họa sĩ
- 1 Thợ cắt giấy (Massicot)
- 1 Người cai-quản nhân-viên
- 1 Cô thơ-ký Giám-Đốc
- 1 Cô giao-dịch với khách hàng thông thạo Pháp và Anh ngữ

Hỏi 35, Đường Nguyễn-Đình-Chiểu Saigon

BÁN TÀU XÁNG

—oOo—

Bán một Tàu Xáng « PAUL SERRURE » xin xem tàu tại Cơ Xưởng của SOCIETE DES DRAGAGES ở Mỹ Tho và cho giá tại :

Số 200.

Đường Yên Đỗ

—SAIGON—

PHÒNG TRÀ CA NHẠC

TỰ DO

80—Đường Tự Do Saigon—Đ.T. 21.820

Chương trình «MÂY 4 PHƯƠNG»

do JO MARCEL phụ trách

Với Elvis Phương, Carol—Lệ Thu—Vy Vân—Tuyết Nga và Mario Galela.

Mỗi đêm từ 20 đến 23 giờ

Xí Nghiệp Cần :

Một Kỹ Sư hay Đốc Công Việt Nam ngoài tình trạng Quân dịch, có kinh nghiệm về máy móc, đóng tàu bè và về sắt nguội Kỹ Nghệ.

Xin gởi đơn đến Hộp thơ 1303 với lý lịch, khả năng và ước vọng về lương bổng. (OVP)

Cần Tuyển Dụng

Trưởng phiên Nhà máy rượu bia khỏi tình trạng quân dịch—Thạo máy móc—Toán và Pháp văn.

Xin hỏi B.G.I. 187, Đại Lộ Trần Hoàng Quân—Cholon.

Cần Tuyển Dụng

Trưởng phiên nhà máy nước đá, người Việt Nam hay Trung Hoa ở Saigon—Cholon—khỏi tình trạng quân dịch—Rành máy móc—biết tiếng Pháp

Xin hỏi B.G.I. 5, Thi Sách—Saigon.

Cần tuyển nhân viên

Thư ký Việt Nam

Phải nói thông thạo tiếng Anh

Đánh máy được 40 chữ trong một phút

Có chứng chỉ thôi việc của hãng cũ

Ứng viên có khả năng được trả lương thật hậu.

Xin liên lạc tại 196 Công Lý Saigon

NHÀ MAY ÂU PHỤC

ĐỒNG - THỊNH

113—Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ Saigon—D.T. 93033

Mới về nhiều hàng may âu phục hợp thời trang có quần tây Chemi Pijama short hướng đạo chemi có bát vai áo ba túi quần áo kiện em trai đồ lớn người lớn và trẻ em bán sẵn có đồ lớn cho mướn dự tiệc cưới hỏi, mọi chi tiết xin liên lạc Đ.T. 93033.

GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI

ĐẶC BIỆT : 1 Bộ đồ lớn Tergal luôn công 2.000đ

QUẦN		CHEMISE		PYJAMA	
POLYEST..	500$	TETOR..	350$	SANFOR	350$
TETOR..	750đ.	NILFRAN..	300đ.	SANFOR	400đ.
TERRIL..	1300đ.	TETOR..	400đ.	SANFOR	450đ.
TREVIR..	1400đ.	NILFRAN..	400đ.	TETORON	800đ
TERGAL..	400đ.	POPELINE..180đ.		NILFRAN	650đ

ĐỒNG THỊNH KÍNH MỜI.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộ, chồng, cha, anh, em, ông chúng tôi

Ông LƯƠNG-TRI

Giám đốc Hãng ống cống Tân Lập

vừa mệnh chung tại tư gia số 261 đường Trương minh Ký Phú-Nhuận, Gia Định lúc 1 giờ ngày 6 tháng 3 năm 1969 (tức ngày 18 tháng Giêng năm Kỷ-Dậu). Hưởng thọ 64 tuổi.

Lễ chuyển cửu sẽ cử hành vào lúc 9g sáng Chủ nhật 9-3-1969 (ngày 21 tháng Giêng năm Kỷ-Dậu) và an táng tại Hạnh Thông Tây.

Anh : Lương Minh Hoàng
Em : Lương Quy vợ con và các cháu
Vợ : Huỳnh thị Ngữ
Con trai : Lương tấn Phát vợ và các con
Lương gia Thịnh vợ và các con
Lương tấn Tài và vợ
Lương tấn Lộc
Lương minh Hòa
Lương tấn Phú
Con gái : Lương thị Tuyết Hà, chồng Huỳnh gia Chinh và con

Cáo phó này thay thế thiệp tang (Xin miễn phúng điếu)

Khóc Bạn

Chúng tôi đau đớn nhận được tin buồn :

Linh Mục NGUYỄN-THẾ-KỶ

Người bạn thân của chúng tôi đã từ trần ngày 8 tháng 3 năm 1969 tại Thủ đức.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng các Linh mục thuộc gia đình Phanxicô, cùng tang quyến và cầu nguyện cho linh hồn Linh mục NGUYỄN-THẾ-KỶ sớm về với Chúa.

Ông bà Bác sĩ ĐẶNG-VĂN-HỒ
Ông CHU-TRỌNG-NGUYÊN

Phân Ưu

Được tin trễ :

Ông NGUYỄN-NGỌC-CUNG

Nghiệp Chủ tại Tân Sơn Nhì (Gia Định)

vừa từ trần.

Vì hay tin trễ nên không đến được đề đưa Ông đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Vậy chúng tôi xin gởi lời chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc cho linh hồn ông được sớm siêu thăng.

Ô.B. Nguyễn-Văn-Tân, Phú Nhuận GiaĐịnh

Phân Ưu

Vô cùng xúc động trước cái chết đau đớn của :

Cố Giáo Sư TRẦN-ANH

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng tang quyến, và kính chúc hương hồn Cố Giáo Sư sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.

Bác Sĩ : Tăng Nhiếp và Ngô Thị Tâm
Trương Kim Thành và Nguyễn Diệu Quang
Lưu đình Huệ
Nguyễn tường Lệ Hà
Nguyễn Liên Hương
Tô Văn Nghiễn
Huỳnh Thị Hoa
Nha Sĩ : Nguyễn thị Mỹ Ngọc

Phân Ưu

Được tin buồn bác

Lương-Tri

THÂN PHỤ B.S. LƯƠNG-TẤN-LỘC đã từ trần ngày 6-3-69 tại tư gia. Chúng cháu xin chia buồn cùng Bác gái, anh Lộc và tang quyến, cùng cầu chúc linh hồn Bác sớm tiêu diêu nơi cõi phúc.

Các bạn của Lộc

Trần Thế Bảo	Nguyễn Minh Thuận
Nguyễn Tiến Cảnh	Võ Thanh Thời
Giáp Phúc Hải	Nguyễn Văn Quát
Tô Phạm Liệu	Phạm Hữu Phong

Phân-Ưu

Được tin : CỤ BÀ

Charles NGUYỄN - VĂN - SANC

nhũ danh MARTHA NGUYỄN-THỊ-HAI

Cố ruột và là dưỡng mẫu Đại Tá NGUYỄN-CẢ, Trưởng Phòng 1/Bộ TTM vừa thất lộc tại Saigon ngày 5-3-1969, hưởng thọ 89 tuổi.

Chúng tôi thành thực phân ưu cùng Đại Tá và cầu nguyện cho linh hồn Cụ được sớm về nước Chúa.

Thiếu Tướng Tham Mưu Phó Nhân viên/Bộ TTM-QLVNCH
Đại Tá NGUYỄN-ĐỨC-DỆ, Trưởng Phòng TQT/BTTM
Trung Tá NGUYỄN-HIẾU-TRUNG, Trưởng Phòng Quân Cảnh/Bộ Tổng Tham Mưu
Trung Tá TRẦN-CẨM-HƯƠNG, Trưởng Đoàn NQN/Bộ TTM cùng toàn thể quân nhân các cấp trực thuộc.

Cảm Tạ

Chúng tôi thành kính cảm tạ quý vị ân nhân, các thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của mẹ, bà chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng :

Cụ Bà BÙI-THỊ-MUÔN

Trong lúc tang gia bối rối có gì thiếu xót xin quý vị thứ lỗi cho :

Con trai : Bùi Văn Hoa
Con dâu : Huỳnh Thị Tư
Cháu nội : Bùi Văn C, vợ và các con
: Bùi Văn Thảo, vợ và các con
Cháu nội gái : Bùi thị Ánh Tuyết
và Chồng : Phan Văn Thức
: Bùi thị Minh Nguyệt

LIZ

221, PHAN ĐÌNH PHÙNG, SG—1
28, THÁI LẬP THÀNH. SG—

LIZ nhà may trẻ trung do những người trẻ tiến bộ điều khiển đã được quý bạn phụ nữ mọi giới tín nhiệm từ 4 năm nay xin trân trọng thông báo cùng quý khách và thân hữu rõ, kể từ ngày 6-3-69 ngoài nhà may LIZ tại 221 PHAN ĐÌNH PHÙNG, Sg. chúng tôi mở thêm một nhà may LIZ thứ hai tại 28 THÁI LẬP THÀNH, Sg (góc Saigon Departo Tự Do đi thẳng) và cũng kể từ hôm nay ngoài âu phục chúng tôi sẽ nhận may áo dài VN theo nhu cầu của quý vị. Vậy trân trọng kính mời quý vị đến may khai trương, chúng tôi sẽ dành cho quý vị tất cả ưu tiên.

Quí Bạn Mua Xe Gắn Máy HONDA Lưu Ý

Muốn xử dụng xe Honda được lâu bền :

1.— Khi lấy xe khỏi hiệu, nên cẩn thận kiểm soát mực nhớt động cơ (Mức chỉ định nằm giữa khoảng 2-3 ghi trên đũa thăm nhớt).

2.— Nếu xe có gắn bình điện : Hãy đòi phải châm bằng nước cất (eau distillée). Nước thường, sẽ làm bình chóng hỏng.

Đại diện HONDA

Hãng I.B.A

673 Trần Hưng Đạo Saigon

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng quý vị thân bằng quyến thuộc, mẹ, bà nội chúng tôi :

Bà góa phụ BÙI-VĂN CƯƠNG

Nhũ danh NGUYỄN THỊ NHẦN

đã từ trần ngày 7-3-69. Hưởng thọ 80 tuổi

Con : Ông Bà Bùi văn Thả,
Cháu : Bùi thị Kim Mai tự Diệu. Bùi ngọc Diệp tự Còn.
Cháu Nội : Bùi văn Lộc.

Lễ an táng sẽ cử hành vào ngày 9-3-69, hồi 8g sáng.

PHÂN ƯU

Toàn thể Sinh viên Y khoa Huế thương tiếc khóc thầy :

TRẦN ANH

THẠC SĨ Y KHOA

Thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn thầy sớm về cõi Phật.

S.V.Y.K. Huế

CHIA BUỒN

Được tin :

Giáo Sư TRẦN ANH

bào huynh của bạn Trần Tú, vừa thất lộc ngày 4-3 tại Saigon

Thành thật chia buồn cùng bạn Trần Tú và quý quyến.

Đại Uý Hoàng Thanh, Cục Quân Nhu

PHÂN ƯU

Được tin

Bác Sĩ TRẦN ANH

Thân phụ của bạn TRẦN ANH TÚ, vừa từ trần ngày 4-3-69 tại Saigon, chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn và gia quyến.

Toàn thể các bạn học lớp TD.—JJR

Phân Ưu

Được tin :

Giáo Sư TRẦN ANH

Trưởng Khu Cơ Thể Học Đại Học Y Khoa Saigon và Đại Học Y Khoa Huế đã thất lộc ngày 4-3-1969

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Bà TRẦN ANH và gia quyến và cầu chúc hương hồn cố giáo sư được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ Quan Phòng Huấn Luyện Quân Sự Học Đường Y Nha Khoa Saigon

Phân Ưu

Được tin :

Giáo Sư TRẦN-ANH

Vừa tạ thế tại Saigon. Chúng tôi thành thật cầu chúc linh hồn thầy sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc và xin chia buồn cùng tang quyến.

Y Sĩ Trưởng và toàn thể
Y Sĩ Quân Y Viện Phan Thanh Giản

CHIA BUỒN

Được tin **CON TRAI ÚT** của Nha sĩ **HÀ VĂN DƯƠNG** đã từ trần.

Chúng tôi, Bác sĩ và toàn thể nhân viên khu Y Tế Quận 4. Thành thật chia buồn cùng Nha sĩ và gia đình.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Chư vị tăng ni cùng quý vị thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến chia buồn, hộ niệm, phúng điếu giúp đỡ và tiễn đưa linh cữu của

Ông TRẦN-VĂN-THÌNH

Pháp danh MINH-VIÊN

Hưởng thọ 74 tuổi

là chồng, cha của chúng tôi

Bà góa phụ : Trần văn Thình
Con : — Trần thị Trinh
— Trần thị Tiết
— Trần văn Lai và vợ A.C. Trương Minh Duy
— Đại úy Trần minh Gia và vợ Trần thị Bạch Mai.
— Trần thị Cao
— Bác sĩ Trần phong Cảnh và vợ Nguyễn thị Bạch-Tuyết
— Trần thị Ngọc Dung và chồng Y sĩ Đại úy Trần minh Đức

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí vị :
- Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Lực VNCH ;
- Trung Tướng Tư Lệnh Quân Đoàn 3 kiêm Tư Lệnh vùng 3 Chiến thuật ;
- Trung Tá Chỉ huy trưởng Biệt Động Quân,
- Trung Tá Liên Đoàn Trưởng Liên đoàn 3 Biệt Động Quân ;
- Trung Tá Liên Đoàn Trưởng Liên đoàn 6 Biệt Động Quân ;
- Thiếu Tá Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu đoàn 36 Biệt Động Quân ;
- Ô. Chỉ huy Trưởng Đại Đội Chỉ huy và Công vụ Liên đoàn 3 BĐQ;
- Ô. Chỉ Huy Trưởng Đại Đội Chung Sự;
- Vị Sĩ Quan Tuyên Úy Phật giáo;
- Quý Vị Sĩ quan thuộc các Binh chủng; và Quý Vị Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ trực thuộc các đơn vị nói trên;
- Quí Vị viên chức thuộc Cơ quan MACCORDS Tòa Hành chánh tỉnh Tây Ninh;
- Ô và Bà Vũ tiến Sơn, Điều Dưỡng Trưởng và Quí vị viên chức tại Y Viện Thanh Quan (Bộ Y Tế)
- Ô. và Bà Nhật Trường — Nghệ sĩ.

và tất cả thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu và đưa linh cữu của chồng, cha chúng tôi về nơi an nghỉ cuối cùng là :

Cố Thiếu Tá PHAN-HẠNH

Tiểu Đoàn Phó Tiểu Đoàn 36 Biệt Động Quân

đã hy-sinh vì Tổ-Quốc ngày 26-2-1969 tại Chiến trường Tân Phước Biên-Hòa (hưởng dương 31 tuổi).

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ xuất kính xin Quí Vị niệm tình thứ thứ.

Góa phụ Cố Thiếu Tá Phan Hạnh
Nhũ danh Phạm Thị Tám (Tây Ninh)
cùng các con là :
Phan Thị Thu Trang
Phan Thị Ngọc Trang
và tang gia đồng kính bái.

Phân Ưu

Được hung tin :

DƯỠNG MẪU

Đại Tá NGUYỄN CẢ, Trưởng Phòng I/Bộ TTM/QLVNCH vừa mệnh chung tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Đại Tá và tang quyến. Xin cầu chúc linh hồn MARTHA sớm về nước Chúa.

— Phan Liêu
— Lâm phước La

PHÂN ƯU

Hay tin :

ÔNG NGOẠI

của bạn TRẦN QUANG CHÁNH thất lộc tại Tây Ninh

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn Chánh và tang quyến, sau xin cầu nguyện linh hồn cụ ông được tiêu diêu miền cực lạc.

Anh em Phân Sở Kiểm Nả Quan Thuế Tân Sơn Nhứt

PHÂN ƯU

Đau đớn phân ưu :

Cố Thiếu Úy NGUYỄN THỜI HƯNG

đã anh dũng hy sinh tại chiến trường Quảng Nam ngày 2 tháng 3-1969

Chúng tôi vô cùng thương tiếc, và xin chia buồn cùng tang quyến.

Đại Uý Chi Đoàn trưởng và toàn thể Kỵ Binh Chi Đoàn 2/4 Thiết Kỵ.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Bà TRẦN ĐỨC THẮNG

nhũ danh Phạm thị Luông pháp danh Diệu Lạc

Thân mẫu Bác sĩ TRẦN THỊ MỸ, Ngoại tổ bạn NGUYỄN VĂN BÁ vừa tạ thế tại Saigon.

Chúng tôi chân thành phân ưu cùng Bà ... tang quyến, cầu chúc hương hồn cụ bà sớm về cõi Phật

Bác sĩ và bà Phạm thành Đạt
Ông Bà Phạm thành Tài
... Tuyết và chồng
... Đức

Chia buồn

Được tin :

Anh NGUYỄN VĂN HÀM

Thương Gia, 127A Trần Hưng Đạo, Huế

vừa từ trần. Chúng tôi thành thật chia buồn cùng chị Hàm và tang quyến.

KIM THANH
463 Gia Long Qui Nhơn

Chia Buồn

Vô cùng xúc động khi hay tin :

Trung Úy NGUYỄN VĂN QUÁN

Bộ Tư Lệnh SĐ.18BB

tử nạn vì công vụ tại Xuân Lộc ngày 4-3-69

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Nhóm bạn Y-Nha Dược-Sĩ Q.Y. Long Khánh
— Trần ngọc Bửu—Huỳnh thành Hòa—Đàm xuân Khôi
— Nguyễn văn Lộc—Nguyễn hữu Phú
— Lê thạch Tâm — Trịnh ngọc Thục

Phân Ưu

Được tin CỤ :

THÂN - MẪU

Đại Tá NGUYỄN-VĂN-ĐỨC Giám Đốc Nha Quân Pháp, mất ngày 1-3-69. Xin chân thành chia buồn cùng Đại Tá và gia quyến.

Nguyễn-Tấn-Hùng YKTSN

Cảm Tạ

Chúng tôi xin thành kính cảm tạ :

Quí vị :
- Trung Tá. Chỉ huy Trưởng Trường Quân Nhu,
- Thiếu Tá. Trưởng Khối Yểm trợ và toàn thể SQ, Hạ sĩ Quan, Binh sĩ và dân chính TQN,
- Thân bằng quyến thuộc,
- Anh chị, em ở đường Phú Thọ,

đã đến phúng điếu và tiễn đưa con tôi

DƯƠNG-THỊ-KIM-CHÂU

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều gì sơ xuất, kính xin Quí vị niệm tình miễn thứ cho.

Cha : Dương Ngọc Hùng
Mẹ : Nguyễn Thị Vững
Chồng : Võ Văn Còn

Cảm Tạ

Chúng tôi thành thật cảm tạ :

Quí thân bằng quyến thuộc cùng bạn hữu láng giềng đã đến phúng điếu, phân ưu và tiễn đưa linh cữu của chồng, cha chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-LUÂN

Pháp danh MINH-THƯỜNG, hưởng thọ 70 tuổi

Đến nơi an nghỉ cuối cùng vào ngày 6-3-69, tức là ngày 18 tháng 1 năm Kỷ Dậu tại Nghĩa địa Vạn-Thọ.

Trong lúc tang gia bối rối, xin quí vị niệm tình tha thứ.

Bà góa phụ Nguyễn Luân, nhũ danh Trần thị Liễn
Các con : Nguyễn Thanh vợ và các con
Nguyễn Xuân Lang —
Nguyễn Đông Hải
Nguyễn Tùng Sơn
Nguyễn Thị Truyện chồng và các con
Nguyễn Thị Khuất —
Nguyễn Thị Thức —

Tang gia đồng bái tạ

Máy Điều Hòa hiệu SANYO điện 110 V. 900 BTU xài cho phòng 4m x 5m, lạnh như không khí Đàlạt, giá phỏng định : 48.000đ.

Máy rang bắp điện 110v. tự động Đức Quốc, giá phỏng định 200.000đ. và 100.000đ.

Tại MINH-HIỆP CÔNG-TY

61 Phạm Ngũ Lão Saigon Đ.T. 22.889

Nhà hàng Anh Đào

Ngã tư vào trường võ bị Thủ Đức cách xa lộ 900m. Thức ăn ngon cảnh đẹp, có hồ tắm. Mở cửa mỗi ngày từ **9g sáng đến 20g**

Chủ nhân kính mời và chúc quý khách một năm đầy thắng lợi.

SANH LỢI

Quý Vị có ít nhiều vốn (tiết kiệm muốn sanh lợi có bảo đảm hoặc muốn trở thành sở hữu chủ Cao ốc khách sạn Villa Phố lầu dễ dàng xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu SAIGON ĐT/23.989.